

# ΚΕΦΑΛΗΝΙΑΚΑ NEA



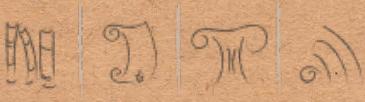
ΑΠΟ ΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

"Ετος Α'  
'Αριθ. Φύλλου 9

Έκφραστικό τοπίο βγαλμένο από την περιφέρεια τής Σάμυς στην Κεφαλονιά (δεξιά το Θιάκι, αριστερά η Ερισσός).

(Σχεδίασμα του ζωγράφου  
κ. Γ. Βελισσαρίδη)

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟ  
ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟ ΠΟΣΙΟΘΗΚΗ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΛΕΟΝΤΙΟΥ  
ΣΥΛΛΟΓΗ Π. ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ  
ΑΙ.ΣΞ.41.Φ4.0013



**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΑΖΟΥΡΙΟΥ

# ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΚΑ ΝΕΑ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ - ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ - ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ  
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ



ΟΙ ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ ΠΟΥ ΠΕΡΑΣΑΝ

## Μπάμπης "Αννινος"

Καθώς είχαμε άναγγείλει αύτό το φύλλο είναι χαρισμένο στὸ Μπάμπη "Αννινο. Ἐπειδὴ δικαὶος σὲ κείνους ποὺ ἀπενθυνθήσαμε δὲν μᾶς ἐτοίμασαν δلكοι τὴν συνεργασία τους ἐγκαίδως ὡσε τὰ δημοσιεύθησαν αὐτὸ τὸ φύλλο, γι' αὐτὸ σήμερα δημοσιεύνουμε μιὰ βιογραφικὴ μελέτη τοῦ ἐκλεκτοῦ μας συνεργάτου καὶ ποιητοῦ κ. Σπ. Ἀννίνον, ἀνεψιοῦ τοῦ Μπάμπη ποὺ καθὼς γοράφει ὁ ἴδιος: «ἡθέλησα τὰ δῶσω μιὰ κάποια ἴστοριοδιμιτικὴ χροιά, γιατὶ ἔτοις νομίζω δια τὰ ἐνδιαφέρον πιότερο τοὺς ἀναγράδοτες τῶν». «Κεφαλληνιακὸν Νέων». Ἐπίσης δημοσιεύνουμε ἕνα ἀπόσπασμα ἀπὸ γράμμα τοῦ γνωστοτάτου παληοῦ πολιτευτοῦ καὶ ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν βουλευτοῦ κ. Μ. Καβαλλιεράτου, ποὺ ὑπῆρξε στενὸς φίλος τοῦ Ἀννίνον, καθὼς καὶ διοικέντα χρονογραφήματα γνωστῶν Ἀθηναίων λογίων ποὺ ἐδημοσιεύθησαν εἰς τὶς ἐφημερίδες καὶ εἶναι στοὺς πολλοὺς ἄγνωστα. Στὸ ἐρχόμενο φύλλο θὰ δημοσιευθοῦν τὰ ἀρχοπορήσαντα ἀρχαὶ γνωστῶν λογίων καὶ δια νοούμενων.

Σὲ μένα ποὺ ὑπογράφω τίς λίγες αύτες γραμμές, σάνν ἔνας ἀπὸ τοὺς πιό στενοὺς συγγενεῖς τοῦ ἐκλιπόντος, σ' ἐμένα ποὺ γνώρισα τὸν συγγραφέα, ἀλλὰ καὶ τὸν ἄνθρωπο, σ' ἐμένα ἔλαχε τὸ θλιβερὸ καθῆκον νὰ γράψω τὴ βιογραφία του.

Δὲ θὰ περιστολογήσω, ἀλλὰ καὶ δὲ θὰ περιστολογήσω. Ἡ ζωὴ ἄλλως τε τοῦ Μπάμπη στάθηκε τόσο ἀπλῆ καὶ τόσο μετρημένη, ἢ ἀπλῆ καὶ σταθμομένη ζωὴ ἐνὸς ἀνθρώπου ποὺ ἀπὸ τὰ πατούκα του χρόνια ὡς τὰ γεράματα ἀφιερώθηκε στὸ ἀχαριστοῦ ἴσως ἔργο τῆς θεραπείας τῶν

Μουσῶν καὶ τῶν γραμμάτων.

Ο Μπάμπης γεννήθηκε—ὅπως εἶναι γνωστό—στὸ Ἀργοστόλι τῆς Κεφαλονιᾶς τὸ 1852, καὶ ἦταν γόνος παλαιᾶς Ἐπιτανησιακῆς (Κεφαλληνιακῆς) οἰκογενείας.

Προκειμένου νὰ μιλήσουμε γιὰ τὸν Μπάμπη διὰ μᾶς συγχωρηθῆ μιὰ παρένθεση γιὰ τὴν οἰκογένεια ἀπὸ τὴν ὅποια κατήγετο, γιατὶ ἡ οἰκογένεια αὐτὴ ἔπαιζεν αλλοτε ἔνα σπουδαῖόταρο ρόλο κατὰ τὴν διαρκεία ἐνὸς δλοκλήρου καὶ πλεονὸς οἰωνος στὰ δημόσια πράγματα τῆς Ἐπιτανησου, πολλὰ δὲ μέλη τῆς ἐλάμ-

πρυναν μὲ τὴν ὅχι μόνο εὐγενικιά, ἀλλὰ καὶ ἀνθρωπιστική των δράση τὴν ἱστορία τῆς Ἐπτανήσου καὶ ἴδιαίτατα τῆς Κεφαλονίδας.

Ἡ οἰκογένεια τῶν Ἀννίνων κατάγεται ἀπ' εύθειας ἀπὸ τὸ Βυζάντιο. Στὴ Βυζαντινὴ δὲ ἱστορία ἀναφέρεται καὶ ἔνας πρωτοσπαθάριος "Ἀννίνος, τίτλος ποὺ ἰσοδυναμεῖ περὶπου μὲ τὸν τίτλο γενικοῦ ὑπασπιστὴ τοῦ αὐτοκράτορος.

Σύμφωνα μὲ μιὰ παράδοση ποὺ ἀναφέρεται ἀπὸ τὸν Κεφαλονίτη ἱστορικὸ Τσιτσέλη (Κεφ. Συμ. 65) οἱ "Ἀννίνοι εἶναι ἀπόγονοι τῆς ἀρχαίας καὶ διακεκριμένης Βυζαντινῆς οἰκογενείας τῶν Ἀοίνων (τὸι μὲ οι), τῶν ὅποιων τὸ ὄνομα ἔγινε κατὰ συγκοπὴν "Ἀνοίνος, ἡ δὲ μορφὴ αὐτὴ τοῦ δνόματος ("Ἀνοίνος μὲ οι) ἔξακολουθεῖ νὰ ὑπάρχῃ ἀκόμη καὶ σήμερα ἐν χρήσει σὲ μερικὰ ἀπὸ τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας.

Εἰς τὴν Κεφαλονία συνάντωνται οἱ "Ἀννίνοι ἐγκατεστημένοι ὡς φεουδάρχαι τῷ 1262. (Miclosich et Müller, Aeta et Diplo gr. M. Aevi 12, 18, 20 etc...)

Φαίνεται, δτὶ ἀργότερα ἐπέρασαν εἰς τὴν Ἀκαρνανία, ὅπου ἔξουσίαζαν ἔνα τιμάριο, παραχωρηθὲν εἰς αὐτοὺς προφανῶς ὑπὸ τῆς Βυζαντινῆς Αὐτοκρατορίας καὶ γνώστὸν ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ἀννίνον».

Εἰς μίαν «Προκήρυξιν πρὸς τοὺς ἑκλογεῖς του» ὁ Δρ. Giov. J. Anino ἐκδηλώνεται ὡς ἀκολούθως τῇ 23 Σεπτεμβρίου 1879: «Γνωρίζετε τὸ ἀλμα, δπερ ρέει εἰς τὰς φλέβας μου. Τοῦ Ἀννίνου Ἀκαρνανίας ἐπιμαρτυρεῖ τὸ ὄνομά μου».

Ἄπὸ τὴν Ἀκαρνανία δυὸς ἀδελφοῖς, ὁ Ἡλίας καὶ ὁ Πέτρος "Ἀννίνος, ἐπέστρεψαν εἰς τὴν Κεφαλληνία, φεύγοντες τὴν δίωξιν τῶν Μουσουλμάνων.

Εἰς τὴν «Προκήρυξιν» τοῦ Giov. J. Anino τὴν προαναφερθεῖσαν, διαβάζουμε στὴ σελίδα 17:

«Ἀφ' ὃτου ἔφθασα εἰς διανοητικὴν ἥλικιαν καὶ ἔμαθα πόθεν ἡ καταγωγὴ μου, αἱμόφυρτος παρίσταται

ἀείποτε ἐνώπιόν μου ἡ εἰκὼν τῶν δύο ἀδελφῶν, διασωθέντων ἐκ τῆς θηριωδίας τῶν ἀδυσωπήτων Ὁθωμανῶν, [καταλιπόντων στέγην καὶ περιουσίαν εἰς τοῦ Ἀννίνου καὶ καταφυγόντων εἰς Κεφαλληνίαν ὑπὸ τὴν σκιάν τῆς χριστιανικῆς σημαίας τῶν Ἐνετῶν].

(Eugène Rizo Rangabé, Auteur du livre d'or de la Noblesse Phanariote. «Livre d'or de la Noblesse Jonienne—Céphalonie».

Κατὰ τὸν Τσιτσέλην ἡ ἀπονομὴ τοῦ τίτλου τοῦ Κόμητος εἰς τὴν οἰκογένειαν αὐτὴν ἔγινε τῷ 1691. Μὲ τὴν χρονολογίαν αὐτὴν συμφωνεῖ καὶ ὁ ἱστοριοδίφης Σπύρος Θεοτόκης.

"Ἄλλοι ὑποστηρίζουν, δτὶ ὁ τίτλος τοῦ Κόμητος ἀπενεμήθη εἰς τὴν οἰκογένεια Ἀννίνου μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1593—1604. (Σπύρου Θεοτόκη. 'Αρχεῖα Ιονίου Γερουσίας).

"Ἡ οἰκογένεια αὐτή, ὡς γνωστόν υποδιαιρεῖται εἰς διαφόρους κλάδους, ἐκ τῶν ὅποιων οἱ πλέον διακεκριμένοι εἶναι ὁ τῶν Ροδοθεάτων, τῶν Καβαλιεράτων, τῶν Φουσέκηδων, τῶν Χωραφάδων, τῶν Ἀναστάσιτων, τῶν Σαββάκηδων.

Γνωσταὶ διὰ τὰ ἀτυχῆ ὅσον ἀφορᾶ τὴν νήσον τῆς Κεφαλονίδας ἀποτελέσματα εἶναι καὶ αἱ ἕριδες τῆς οἰκογενείας αὐτῆς καὶ ίδιως ὁ ρόλος τὸν ὅποιον διεδραμάτισεν κατὰ τὸν ἐμφύλιον πόλεμον, ἐναντίον τῆς οἰκογενείας Μεταξᾶ, ἡ δποία ἐπίσης ἥτον ἐκ τῶν κυριωτέρων καὶ ἰσχυροτέρων οἰκογενειῶν τῆς νήσου.

Πολλὰ μέλη τῆς οἰκογενείας Ἀννίνων διεκρίθησαν ὡς στρατιωτικοὶ καὶ πολιτικοὶ, ἐπίσης δὲ πολλὰ ἔξαυτῶν ἀνήλιθον εἰς ἐκκλησιαστικά ἀξιώματα.

Μεταξὺ αὐτῶν περιοριζόμαστε ν' ἀναφέρουμε:

Τὸν ἀρχεπίσκοπο Σεραφεῖμ (1732—1745)—τὸν Ιωαννίκιον (1783—1817)—Συνόικους τῆς νήσου. Τὸν Ἡλία (1630—1650) τὸν Bonifilio (1639) τὸν Γεώργιο (1718) τὸν Ἀναστάσιο (1723) τὸν Μαρίνο (1738) τὸν

Ίωάννη (1760) τὸν Σάββα (1778—1796) τὸν Χριστόδουλο (1782) κ.λ.π.

Τοὺς Κυθερώνήτας τῆς Ἰθάκης.

Ἀναστάσιο (:680), Εύάγγελο (1688), τὸν ἵπποτη Ἀνδρέα (1740), τὸν Σπυρίδωνα (1755), τὸν Γεράσιμο (1771), τὸν Ἀναστάσιο (1781), τὸν Ίωάννη (1784), τὸν Χριστόδουλο (1790) καὶ τὸν Γεώργιο (1796).

Ο Μπάμπης, λοιπόν, καταγόταν ἀπὸ τὸν κλάδο **Σαββάνη**.

Ο κλάδος αὐτὸς τῶν **Σαββανίων**, δόποιος ὀνομάζεται ἔτσι ἀπὸ τὸν ἀρχηγό του **Σάββα** ή **Σαβέριο** (Saverio) "Αννινο, υἱὸς τοῦ Giovanni ξεχωρίζει ἀπὸ τοὺς ἄλλους κατὰ τὸ ἔχης :

Διότι ἔξδον ποὺ ἔδωσε πολλὰ διακεκριμένα μέλη, ἔδωσε καὶ μερικά, τὰ δόποισ, δημοκρατικῶν φρονημάτων, κατ' ἀντίθεσι πρὸς τὴν ἐν γένει συντηρητικὴ πολιτικὴ τῆς οἰκογενείας ἐπρωτοστάτησαν εἰς τὴν ἔνωσι τῆς Ἐπτανήσου μετὰ τῆς μητρὸς Ἐλλάδος.

Ο Μπάμπης ἦταν γυιός τοῦ Γερασίμου Αννίνου (υἱοῦ τοῦ Δημητρίου) καὶ τῆς **"Ελενας** ή **"Ελένης** κό-

ρης τοῦ Ἀντρέα Σκιαδᾶ. Οἱ γονεῖς του ἦσαν, βέβαια, δικαιώματι γεννήσεως εύγενεῖς, ἀλλὰ δὲν ἦσαν πλέον πλούσιοι, ἦσαν ἀπλῶς εὔποροι.

"Ετσι ο Μπάμπης βρέθηκε στὴν ἀνάγκη νὰ γνωρίσῃ τὴ βιοπάλη σχεδὸν ἀπὸ τὰ μαθητικά του χρόνια.

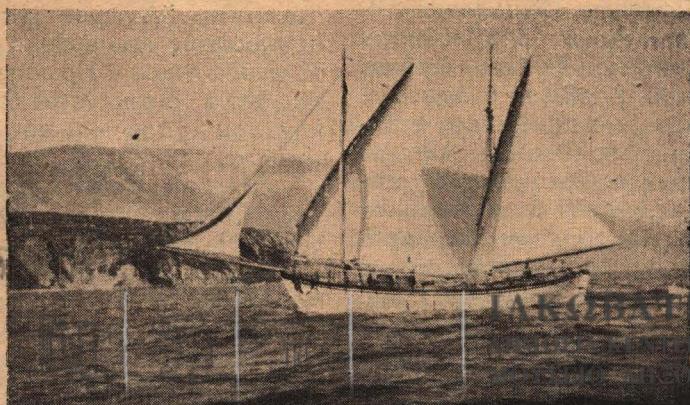
Ήταν ζωηρὸς καὶ ἀνυπότακτος ὡς μαθητής. Ἀποστρεφόταν τὰ τακτικὰ μαθήματα καὶ τὰ **ῳδολόγια** καὶ ἥρεσκετο εἰς τὴν **ἔλευθέραν** μελέτην. Διεκρίνετο, δημως, διὰ τὴν ἰσχυράν του ἀντίληψι καὶ τὸ δηκτικὸ πνεῦμά του.

Πνεῦμα φύσει ἀνήσυχο ἔφθασε μέχρι τοῦ σημείου νὰ ἐγκαλείψῃ τὴν πατρικὴ στέγη, ἐν ἀγνοίᾳ βεβαίως τῶν γονέων του καὶ νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Ἀλεξάνδρειαν τῆς Αἰγύπτου, πρὸς ἀναζήτησιν **τύχης** καὶ **μελλοντος**.

Άλλ' ἔπειτα, δημως λέγει ο Ὑδιος, μεταμεληθεὶς καὶ ἐννοήσας κάλα, δτὶ δὲν ἦτο δι' αὐτὸν ἡ ἐργασία τὴν δοπίαν ἡναγκάσθη νὰ μετέλθῃ ἐκεῖ ἐπέστρεψεν εἰς τὴν πατρικὴν ἐστίαν καὶ συνέχισε τὰ μαθήματά του.

Νεαρὸς ἀκόμα στὸ **Αργοστόλι**

Καλλιτεχνικές φωτογραφίες



Απὸ τὸ νησὶ μας: **Καλὸ ταξίδι**

Τοῦ κ. R. Coste

βγάζει την περίφημη ποιητική συλλογή του, τὸ «Λυκαυγές», γραμμένη σὲ καθαρεύουσα γλώσσα, ἡ ὅποια τὸν ἔκαμε ὅχι μόνο νὰ ἐκτιμηθῇ ἀπὸ τοὺς μορφωμένους φιλολογικοὺς κύκλους τῆς γενετείρας, ἀλλὰ καὶ νὰ γίνῃ γνωστὸς εἰς τοὺς φιλολογικοὺς κύκλους τῆς Ἀθήνας, νὰ χαρακτηρισθῇ δὲ ὡς ὁ Ἀλφρέδος Ντὲ Μυσσέ τῆς Ἐλλάδος γιὰ τὴν ἐποχὴ του.

Τὰ λυρικά του ποιήματα εἶχαν, βέβαια, μίαν πρωτοτυπία, μιὰ δύναμι, μιὰ ποιητικὴ διάθεσι διάκετὰ ἀξιόλογη, ἀλλὰ φαντάζομαι, ὅτι ὁ Μπάμπης "Ἀννινος, ὁ ὄποιος ἀργότερα ἔγινεν ὁ ἀριστοτέχνης τοῦ πεζοῦ λόγου καὶ ὁ κράτιστος τῶν εὐθυμογράφων μας, δὲν θὰ τοὺς ἀπέδιδε πλέον τὴν σημασίαν, τὴν ὅποιαν ἀπέδωσαν εἰς αὐτὰ τότε οἱ κριτικοὶ τῆς Μούσας του.

Ἄργοτερα ἐπηκολούθησεν ἡ ἔκδοση καὶ δεύτερης ποιητικῆς συλλογῆς, τῆς «Ἀνατολῆς», ἡ ὅποια ὑποβλήθεισα τότε εἰς τὸν ποιητικὸν διαγωνισμὸν τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, δὲν εἶχεν τὴν ιδίαν τύχην μὲ τὴν πρώτην συλλογὴν του, ἡ ὅποια εἶχε βραβευθῆ.

Ἄλλὰ πρέπει νὰ ληφθῇ ὑπ' ὅψιν, ὅτι καὶ ἄλλοι τότε ἐκ τῶν ἀρίστων θεραπόντων τῆς λυρικῆς Μούσας, δπως ὁ κατόπιν διακριθεὶς καὶ καταλαβὼν μεγάλην θέσιν εἰς τὰ γαλλικὰ γράμματα Ἰωάννης Παπαδιαμαντόλος (Jean Moreas), δὲν ἐβραβεύθησαν κατὰ τὸν ποιητικὸν ἐκείνον ἀγῶνα. "Ἐτυχε δὲ τοῦ βραβείου ὁ Δημ. Γρ. Καμπούρογλους, ὁ σημερινὸς σεβαστὸς Πρόεδρος τῆς Ἀκαδ. Ἀθηνῶν καὶ ἀκαταπόνητος ἐρευνητῆς τῆς πατρίου ἴστορίας, διὰ τὴν ἀνακρεόντειον κάπως συλλογὴν του, τὴν ἐπιγραφούμενην «Ἡ φωνὴ τῆς καρδιᾶς μου».

Ο Μπάμπης, ὁ πωσδήποτε, ἐγκατέλειψε τότε τὴν λυρικὴ ποίησι χάριν τῆς δημοσιογραφίας. Ήσες δημοσιογράφον, δῆμως, δὲν εἴμαστε ἐμεῖς ἀρμόδιοι νὰ τὸν κρίνουμε.

Ἄργοτερα μπήκε καὶ στὸ διπλω-

ματικὸ στάδιο. Τὴν πρώτη φορά, ἀκολουθῶντας ὡς ἄλλος Σάντσος, κάποιον συμπρατιώτη του μεταβαίνοντα εἰς τὴν Προξενικήν του θέσιν στὴ Σαρδηνία, εἰς τὸ Cagliari. Εἶναι τότε ποὺ ἔλαβεν ἀπὸ τοὺς φίλους του, τὴν παρέα τοῦ Ἀργοστολίου, σκωπτικῶς, τὸ παρατσούκλι ὁ «Κάλιαρης».

Ἄργοτερα μετέβη ὡς ὑποπρόξενος τοῦ Ἑλληνικοῦ Προξενείου τῆς Νεαπόλεως, στὸ Castellamare del Golfo, καθὼς ἐπίσης καὶ ὡς ίδιαίτερος γραμματεὺς τοῦ Ἑλληνος πρεσβευτοῦ Ρώμης.

Κατὰ τὴν πολυχρόνιο διαμονή του στὴν Ἰταλία ἐγνωρίσθηκε ὅχι μόνο μὲ πολλοὺς Ἰταλοὺς διανοούμενούς, ἀλλὰ καὶ συνήψε ἀρκετὰς γνωριμίας μὲ πολλοὺς εὐγενεῖς καὶ πολιτικούς, ίδιως τῆς Νεαπόλεως.

Καὶ θὰ ἔμενεν, ἵσως, γιὰ πάντα ἕκεī, ἀν δὲν προσεβάλλετο ἀπὸ τὸν ἐνδημοῦντα τότε στὴν Νεαπόλι κοιλιακὸ τύφο, ἀπὸ τὸν ὄποιο ἐσώθη μέν, ἀλλ' ἡναγκάσθη νὰ ἐπιστρέψῃ στὴν Ἐλλάδα κατὰ συμβουλὴν τῶν θεραπόντων Ιατρῶν.

Στὴν Ἀθήνα εἰργάσθη ὡς συντάκτης τῆς «Ἐφημερίδος» τοῦ Κορομηλᾶ, μαζί δὲ μὲ τὸ συγγενῆ του—καὶ ὅχι ἀδελφό του, ὅπως τὸν ἔγραψαν τὰ ἡμερήσια φύλλα στὶς νεκρολογίες ποὺ τοῦ ἀφιέρωσαν—τὸν Θέμο "Ἀννινος, Ἰδρυσε τὸ γελοιογραφικὸ καὶ σατυρικὸ «Ἀστυ» (1885). Ο Μπάμπης "Ἀννινος ὡς σατυρικὸς συγγραφεὺς καὶ εὐθυμογράφος ὑπὸ τὸ ψευδώνυμον «Ἡρώδης ὁ Ἀττικός» καὶ ἄλλα, διακρίνεται διὰ τὴν ἀττικὴν του χάρι καὶ τὸ δηκτικό του πνεῦμα.

Ἐξέδωκεν ἐπίσης σειρὰν εὐθυμογραφημάτων ὑπὸ τοὺς τίτλους «Ἀττικαὶ Ἡμέραι», «Ἐδῶ κ' ἐκεῖ». Συνειργάζετο δὲ σὲ δλα τὰ φιλολογικὰ περιοδικὰ τῆς ἐποχῆς ἐκείνης εἰς τὰ ὅποια είναι ἐγκατεσπαρμένα πολλαῖς μελέται καὶ πολλὰ ἀρθρατούσικα.

**Κωδ. πάλ. ἔτη 1891-1895** διήθυνε τὸ περιοδικό τοῦ φιλολογικοῦ Συλλόγου «Παρνασσός», τοῦ ἐποίου

ύπηρξεν ἄλλωστε ἐν ἑκ τῶν πρώτων μελῶν.

Συγχρόνως ἐπεδόθη εἰς τὸ θέατρον διὰ τὸ ὅποιον ἔγραψε σειρὰν κωμῳδιῶν, ὅπως τὸ «Ζῆτεῖται ὑπήρχετης», ἡ «Νίκη τοῦ Λεωνίδα» κ.ἄ.

Πολὺ βραδύτερον ἔγραψε καὶ ἔνα μονόπρακτο δραματάκι ὑπὸ τὸν τίτλον «Ἀντικατοπτρισμός».

‘Ἄλλ’ ἡ θεατρικὴ παραγωγὴ του εἶναι ἀξιόλογος μᾶλλον ἀπὸ ἀπόφεως ποιότητος καὶ ὅχι ποσότητος.

Προτοῦ πεθάνη μιλοῦσε διὰ τὴν συγγραφήν ἐνὸς ἴστορικοῦ θεατρικοῦ ἔργου, παρμένου ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴ ἐπανάστασι, τῆς δποίας τούς ἥρωας ὡς ἴστορικὸς συγγραφεὺς ἐλάτερευε. ‘Ἄλλ’ εἶναι ζήτημα, ἂν ἐπρόλαβε νὰ πραγματοποιήσῃ μέχρι τέλους τὴν θεατρικήν αὐτήν σύλληψιν καὶ ἂν σώζονται καν χειρόγραφα τοῦ ἔργου του αὐτοῦ.

‘Ως ἴστορικὸς συγγραφεὺς δ Μπάμπης “Αννινος, ὁ ὅποιος εἶχε τὴν καλὴν τύχην νὰ ἐνθαρρυνθῇ εἰς τὰς ἴστορικὰς μελέτας του, κατὰ τὰ πρῶτα βήματά του, ἀπὸ τὸν μεγάλον ἴστορικὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ” Ἐθνους τὸν Παπαρρηγόπουλο, μᾶς ἔδωσε σειρὰν ἀξιολόγων ἔργων, ὅπως τὸ «Νίκαι κατὰ Βαρβάρων» (1911), τὰ «‘Ιστορικὰ σημειώματα», εἰς τὰ δποία ξεχωρίζει ἡ μελέτη του περὶ τοῦ ἥρωος τῆς Ἐπαναστάσεως ‘Οδυσσέως Ανδρούτσου, ἡ ὅποια ἔχει τὸν χαρακτῆρα τῆς ἐπανορθώσεως τοῦ ἴστορικοῦ προσώπου τοῦ ‘Οδυσσέως καὶ ἄλλα.

Ἐπίσης κατέγινε μὲ τὴν ἴστοριαν καὶ τὴν λαογραφίαν τῆς ἴδιαιτέρας του πατρίδος, ἐσκόπευε δὲ νὰ ἐκδώσῃ εἰς ξεχωριστὸν τόμον τὰς βιογραφίας τῶν ἔξεχόντων Κεφαλλήνων. ‘Άλλ’ οὔτε καὶ τὴν ἔκδοσιν αὐτήν δὲν τοῦ ἐπέτρεψεν ὁ θάνατος νὰ πραγματοποιήσῃ.

Εἶναι περιττὸν νὰ προσθέσω ἐδῶ, δτι εἶχε τιμηθῇ ἐκ τῶν πρώτων διὰ τοῦ «ἀριστείου τῶν γραμμάτων», ἀπὸ τῆς συστάσεως του, ἀλλ’ δτι δὲν ἔξελέγη ‘Ακαδημαϊκός...

**ΣΠΥΡΟΣ Μ. ΑΝΝΙΝΟΣ**

## ΑΠΟ ΕΝΑ ΓΡΑΜΜΑ

Τὰ «Κεφαλληνιακά Νέα» ἀποφασίσαντα ύπερχόδους σελίδας των διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὸ ἔργον τοῦ ‘Αννίνου, ἐθεωρησαν καθῆκον των δπως ἀπενθυνθοῦν καὶ εἰς τὸν παιδικὸν φίλον τοῦ ἐμινήστον ἀνδρός κ. Μιλτ. Καβαλλιερᾶτον τὸν γνωστότατον πολιτευτὴν καὶ διαγοούμενον τῆς πατρίδος μας. Λυστριχός ὁ σεβαστός μας φίλος διὰ λόγους ὑγείας δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μᾶς γράψῃ σχετικὸν ἀρθρον. Μᾶς ἔστειλε δύμας ἐνα γράμμα, ἀπὸ τὸ ὅποιον δημοσιεύομεν δροισμένα ἀποσπάσματα ποὺ ἐνδιαφέρουν ὅλους. Ζητοῦμεν συγγράμμην ἀπὸ τὸν ἐκείτον μας συμπατριώτην, διότι χωρὶς τὴν ἀδειάν του δημοσιεύομεν μέρος τῆς ἐπιστολῆς του, ἀλλὰ τὸ κάμνομεν μόνον καὶ μόρον διότι θέλομεν νὰ δώσωμεν εἰς τὸν ἀναγνώστας μας ἔστω καὶ τὰς παραμικρὰς λεπτομέρειας τῆς ζωῆς τοῦ ‘Αννίνου. ‘Οσο διὰ τὴν πορτασιν τοῦ σεβαστοῦ μας ἐπιστολογράφου δύως ἀφιερώσωμεν εἰδίκον τεῦχος διὰ τὸν Θέμον ‘Αννίνον γράψομεν εἰς τὰς σελίδας: ‘Απὸ μῆρα σῆμηρα.’

### ΑΞΙΟΤΙΜΕ ΦΙΛΕ

· · · Λυπούμαι πολύ, διότι ἡ τόσον εὐγενικὴ καὶ τιμητικὴ πρόσκλησίς σας εἰς τὸ νὰ παρουσιάσω ἔγώ εἰς τὸν κύκλον τῶν ἀναγνωστῶν τῶν «Κεφαλληνιακῶν Νέων» τὴν ἐκλεκτὴν προσωπικότητα τοῦ ἐκλιπόντος συμπαθοῦς συμπατριώτου μας καὶ διακεκριμένου λογοτέχνου Μπάμπη ‘Αννίνου μ’ εύρισκει εἰς πλήρη δι’ ἔργον τοιούτο άδυναμίαν. Διότι ἀτυχῶς οὐ μόνον ἡ μνήμη δὲν μὲ βοηθεῖ ἐπαρκῶς πλέον, ἀλλὰ καὶ ἐκ τῶν αἰσθήσεων ἔκεινας τὰς δποίας θὰ ἔχρησιμοποίουν εἰς τὴν περίστασιν ταύτην πρὸς τὴν δσον ἔνεστιν ἀκριβῇ διαγραφὴν τῆς προσωπικότητος ταύτης, η δραστὶς καὶ η ἀφή μέχουν ἐγκαταλείψει σχεδόν πρὸ εὐνὸς περίπου ἐτούς.

· · · Οἱ λόγοι οὗτοι μὲ ἀναγκάζουν ἄκοντα ν’ ἀρνηθῶ τὴν ἐκτέλεσιν ἔργου, δπερ μετὰ τόσω μεγαλυτέρας

εύχαριστήσεως θά εξετέλουν, δοσῷ μοὶ παρείχετο δι' αὐτοῦ ἡ εὐκαιρία ν' ἀποτίσω ἐπιβεβλημένον χρέος πρὸς τὴν Ἱερὰν μνήμην ἐνδός ἀγαπητοῦ συγγενοῦς καὶ φίλου.

'Αλλ' εύτυχῶς τὸ ἔργον τοῦτο δύναται νὰ ἑκτελεσθῇ καὶ παρ' ἄλλου καὶ μετὰ μείζονος μάλιστα ἐπιτυχίας, παντὸς δὲ ἄλλου καταληλότερος πρὸς τοῦτο εἶναι ὁ καλὸς ἀνεψιός του, ὁ μελετηρὸς καὶ πολύτιμος συνεργάτης σας κ. Σπύρος "Αννινος, διότι αὐτὸς ἔχει πρόχειρον πᾶσαν πηγὴν πληροφοριῶν τὰς ἀναμνήσεις τοῦ πατρὸς του δι' ὅ, τι χαρακτηριστικὸν τῆς μελλούσης σταδιοδρομίας του ἐνεφάνισεν ἡ παιδικὴ ἡλικία του. Διότι ὁ Μπάμπης — ὁ πνευματικὸς Μπάμπης — ὀλίγιστον χρόνον ἔζησεν ἐν Κεφαλληνίᾳ καὶ δὴ τὰ μέχρι τῆς ἐφηβικῆς ἡλικίας ἔτη τῆς ζωῆς του. Τότε, μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν γυμνασιακῶν του σπουδῶν, ἐπαρουσίασεν ἐκεῖ τὰ πρωτόλια τῆς ἀργότερον τόσῳ πλουσίᾳ λογοτεχνικῆς του παραγωγῆς διὰ μιᾶς συλλογῆς λυρικῶν ποιημάτων ὑπὸ τὸν προφητικὸν ίτιλον «Λυκαυγές» διότι τὰ ποιήματα ταῦτα διὰ τε τῆς ἐπιμελημένης στιχουργίας των καὶ τῆς λεπτεπιλέπτου φραστικῆς διατυπώσεώς των προσνήγγειλον τὴν ἐν τῷ στερεώματι τῆς ἐλληνικῆς λογοτεχνίας ἐπιβολὴν τοῦ λαμπροῦ τούτου ἀστέρος. 'Αλλ' ἐνεφανίσθη τότε πρὸ τοῦ κοινοῦ καὶ ὑπὸ τὴν ἴδιότητα τοῦ δημοσιολόγου δι' ἐνδός ὑπερόχου ἀληθῶς ἐπιταφίου πρὸς τὸν νεκρὸν τοῦ Μεγάλου Ριζοσπάστου Γερ. Λιβαδᾶ, λόγου πολιτικοῦ δυσαναλόγου πρὸς τὴν ἡλικίαν του, διότι ἀνατέμνων τὸν περιπετειώδη πολιτικὸν βίον τοῦ ἀληθινοῦ αὐτοῦ ἐθνομάρτυρος ἔκρινε μετ' εὐστοχίας ἀγαστῆς καὶ ἔξαιρετικῆς εὐθυκρισίας μίαν ταραχῶδη περίοδον τῆς πολιτικῆς ιστορίας τῆς ἴδιαιτέρας πατρίδας μας, τὴν ριζοσπαστικὴν περίοδον, ἥτις διαθρύπτει τόσῳ περισσότερον τὴν φιλοτιμίαν μας, δοσῷ αὕτη

ἀποτελεῖ τὴν μόνην ἀτυχῶς ἐκδήλωσιν αὐτοτελοῦς καὶ αὐτοβούλου δράσεως της καθ' ὅλην τὴν διὰ μέσου τῶν αἰώνων διαδρομὴν αὐτῆς ἀπὸ τὸ προσκήνιον τῆς ἐλληνικῆς ιστορίας. Πέραν τούτων οὐδὲν ἄλλο σημεῖον τῆς πνευματικῆς αὐτοῦ ζωῆς ἔδωσεν ἐν Κεφαλληνίᾳ. Διότι ἔκτοτε ἀνεχωρησεν ἐξ αὐτῆς καὶ ἀπῆλθεν εἰς Ἰταλίαν δπου παραμενας ἐπ' ἀρκετὸν συνεπλήρωσεν ἐκεῖ τὸν φιλολογικὸν καταρισμὸν του καὶ ἐτελειοποίησε τὸ πάντοτε ἐπίχαρι λογογραφικὸν ὕφος του κατὰ τὸ πρότυπον τῆς Ἰταλικῆς καλλιεπίας, ὡστε αἱ ἰδέαι του ἀνάγλυφοι, παραστατικαὶ ν' ἀναπηδοῦν πάντοτε ἀπὸ τὴν γραφίδα του.

'Αναχωρήσας ἐξ Ἰταλίας ἐπανέκαμψεν εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ κατηύθυνθη εἰς Ἀθήνας δπου καὶ ἐγκατεστάθη δριστικῶς μέχρι τοῦ θανάτου του. Ἐκεῖ ἐσταδιοδόμησεν καὶ ὡς δημοσιογράφος ἐργασθεὶς εἰς τὴν 'Εφημερίδα τοῦ Κορομηλᾶ, τὴν Καθημερινὴν τοῦ Λάμπρου καὶ τὸν Νεολόγον τοῦ Βουτυρᾶ καὶ ὡς λογοτέχνης ἐγκαινιάσας διὰ τῶν πινακίδων τῆς 'Εφημερίδος τὸ καθημερινὸν χρονογράφημα. "Ιδρυσε μετὰ τοῦ Θέμου Αννίνου τὸ Σατυρικὸν (ἐβδομαδιαίον)" *Αστυν.* Διηγύθενεν ἐπ' ἀρκετὸν χρόνον τὸ μηνιαίον φιλολογικὸν τεμχός τοῦ Συλλόγου Παρνασσοῦ. 'Εξέδωσε διάφορους ιστορικὰς πραγματείας, σατυρικά διηγήματα, κωμῳδίας ! . . .

. . . . . 'Εγὼ συνεδέθην μετὰ τοῦ Μπάμπη ἐν Ἀθήναις. 'Έδω εἶχον ἀπλᾶς τὴν γνωριμίαν του, διότι ἦτο μεγαλύτερος τὴν ἡλικίαν κατὰ 10—12 ἔτη. Εἶχεν ἐπομένως ἄλλας σχέσεις, ἄλλας ἀσχολίας, μή. συμβιβαζομένας πρὸς τὰς ἴδιας μου, τὰς μαθητικὰς.

'Αλλ' ἀφοῦ ἀέλιοβον τὰ «Κεφαλληνιακά Νέα» τὴν μελέτην τῆς ζωῆς καὶ τὴν ἔξαρσιν τοῦ ἔργου τῶν ἐν τῷ κύκλῳ τῶν λοχοτεχνῶν, καλλιτεχνῶν καὶ διανοούμενῶν ἐν γένει διαπρέψαντων Κεφαλληνῶν δὲν ἐπιτρέπε-

ται νὰ λησμονηθῆ ἡ προσωπικότης του Θέμου Ἀννίνου, τοῦ ὑπερόχου, τοῦ μοναδικοῦ εἰς τὸ γελοιογραφικὸν εἶδος "Ἐλληνος καλλιτέχνου, δστις πρωτος εἰσήγαγεν εἰς τὸν Ἑλληνικὸν τύπον καὶ τοσοῦτον ἐτελειοποίησε τὴν γελοιογραφίαν ὥστε ἡ λεπτότης καὶ ἡ δηκτικότης τῆς γραφίδος του δὲν ἔθαυμάζετο μόνον παρ' ἡμῶν, ἀλλ' ἔξετιμδτο μεγάλως καὶ παρὰ τῶν ξένων. . . . . Δὲν πρέπει λοιπὸν νὰ παραληφθῇ. Θά ἔπρεπε μάλιστα νὰ προηγηθῇ παντὸς ἄλλου. . . . .

Κάστρον 13 Ν)βρίου 1934

"Ολως ὑμέτερος

ΜΙΛΤ. ΚΑΒΑΛΛΙΕΡΑΤΟΣ

#### ΑΠ' ΟΤΙ ΕΓΡΑΨΑΝ ΟΙ ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΑΝΝΙΝΟ

Ο. Χ. (Γ. Πώπ) εἰς τὸ «"Ἐθνος» τῆς 24ης Μαΐου 1934 ἔγραψε τὸ κατωτέρω χρονογράφημα :

Πηγὴ ἀνεξάντλητος εἰς πνεύματικὴν χάριν ἔστειρευσεν. Εἰς ἐποχήν, κατὰ τὴν ὅποιαν διψῆ ὁ νοῦς τὴν εύφυΐαν καὶ ἡ ψυχὴ τὴν εύθυμιαν, ὁ θάνατος τοῦ Μπάμπη Ἀννίνου καθιστᾶξι ζωηροτέραν τὴν αὐχμηρότητα τῆς καθημερινῆς ζωῆς. Διότι μέχρι

τῆς τελευταίας ἡμέρας τῶν 84 ἑτῶν του ὁ ποικίλην ἔχων τὴν παραγωγικότητα τῆς διανοίας καὶ τῆς ἐμπνεύσεως ἔξηκολούθει νὰ δεικνύῃ ποῖος ἦτο. Ἐβραδυπόρει καμπτόμενος ὑπὸ τὸ βάρος τῶν ἐνιαυτῶν, ἀλλὰ δὲν ἔπαυσε νὰ κινήται μέσω τῶν παλαιῶν γνωρίμων του. Δὲν ἔσπευδε νὰ μετάσχῃ εἰς τὴν συζήτησιν, ἀλλ' ἔφθανεν ἐπικαίρως εἰς ἀσημεῖα ἀπήτει ὁ τόνος τὴν παρέμβασιν εύφυους χαρακτηρισμοῦ προσώπων καὶ πραγμάτων. Εἶχε τὴν ἀτημελησίαν τῆς περιβολῆς, ἀλλὰ διετήρει τὴν φιλάρεσκον κομψότητα τῆς φράσεως καὶ εἰς τὸν γραπτὸν καὶ εἰς τὸν προφορικὸν λόγον. Ἡ δὲ χείρ του ἔζωγράφιζε μὲ τὴν αὐτὴν ἐντέλειαν τὰ γράμματα τῶν λέξεων. "Οταν τὴν τελευταίαν φοράν συνηντήθημεν εἰς κάπιο πεζοδρόμιον κεντρικῆς ὁδοῦ, τον ἡρώτησα:

—Τι γίνεσαι, Μπάμπη;

—Παραγίνομαι, ἀπήντησε γελῶν.

Καὶ μοὶ ἀφηγήθη ἐν τῷ μεταξύ ἐνα σωρὸν πράγματα.

—Θαυμάζω τὴν μνήμην σου! τοῦ εἶπα.

—Βλέπεις, ἔξηκολούθησεν εἰς τὸν αὐτὸν εὕθυμον τόνον, ὅτι ἡμπο-

#### ΤΑ ΧΩΡΙΑ ΜΑΣ



ΙΟΝΙΑ ΕΓΓΥΙΟΣ  
ΙΟΝΙΑ ΕΓΓΥΙΟΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΙΟΝΙΑ ΕΓΓΥΙΟΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΙΟΝΙΑ ΕΓΓΥΙΟΣ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ

ροῦν νὰ μοῦ 'ποῦν πλέον δτι ἡ μνή-  
μου εἶναι αἰωνία... Γιατί μὴ ξεχνᾶς  
δτι γίνομαι όγδοηντα πέντε ἑτῶν...

"Ἐκτοτε δέν τὸν ἐπανεῖδον. 'Αλλ' ἔμανθανόν τακτικά δτι τὸν ἐβασά-  
νιζεν ἡ λύπη τῆς ἀποτυχίας διὰ μίαν  
ξδραν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν. Ἀπέθανε  
δ' ὅπως ὁ συγγενής του εἰς πνεῦμα  
Γάλλος Πιρόν μὲ τὴν πικρίαν αὐτήν.  
'Αλλ' ἡ φιλοπαίγμων διάθεσίς του  
θὰ ἡδύνατο νὰ βεβαιώσῃ σατυρί-  
ζουσα τοὺς μὴ θελήσαντας αὐτὸν  
σύντροφον, καθώς ἐσατύρισε τοὺς  
ἴδικούς του δ. Παρισινός ἐπιγραμμα-  
τοποιός ἐν ἐπιτυμβίῳ.

Ci-gît Piron  
qui ne fut rien  
pas même académicien.

'Αναμφιβόλως δ' ὁ "Αννινος δὲν  
εἰσῆλθεν εἰς τὴν Ἀκαδημίαν, διότι  
ένέμενεν εἰς τὴν ὥραιαν γλώσσαν  
τῆς λογογραφικῆς ύπεροχῆς του. 'Ο  
Μπάμπης "Αννινος χωρὶς νὰ εἶναι  
ἐκ τῶν λεγομένων «γλωσσαμυντό-  
ρων», ἀνεύρισκεν εἰς τὴν γλώσσαν  
μας, ὡς αὐτὴν διετήρησεν ἐκκαθαρι-  
ζομένην δλονὲν ἐκ τῶν ξένων στοι-  
χείων, δλην τὴν πλαστικότητα καὶ  
τὸν πλούτον τὸν ἀξιούμενον ἀπὸ τὴν  
λεπτὴν διάνοιαν του ἵνα ἐνδύσῃ τὰς  
ὥραιας σκέψεις του. "Αλλως τε πῶς  
ἡτο δυνατὸν δ θριαμβευτής αὐτὸς  
τοῦ λογοπαιγνίου νὰ προσκολληθῇ  
εἰς γλώσσαν ἀνίκανον ἐν τῇ πενίᾳ  
τῆς νὰ παράσχῃ δῶρα λογοπαικτι-  
κῆς ύφῆς. "Αν ἡμπορῆτε κάμετε χα-  
ριτολόγον φράσιν διὰ τῆς λεγομένης  
δημοτικῆς χωρὶς νὰ ἐμπέσετε εἰς χυ-  
δαιότητα. Τὸ γεγονός δ' δτι ὁ "Αν-  
νινος δὲν ἡδύνατο νὰ ἀνεχθῇ καὶ τὰς  
ὑπερβολὰς τῆς μιᾶς ἡ τῆς ἑτέρας με-  
ριδος ἐμφανίζεται εἰς μίαν χαρακτη-  
ριστικὴν ἀναφώνησιν, ἀποτελούμσαν  
διαξιφισμὸν κατ' ἀμφοτέρων τῶν  
παρατάξεων. "Ητο ἡ ἐποχή, κατὰ  
πήγη δποίαν οἱ μὲν συνεβούλευον νὰ  
μὴ γράφωμεν «μπακάλης», ἀλλὰ  
«βακάλης», νὰ μὴ λέγωμεν «μπου-  
δροῦμι», ἀλλὰ «βουδροῦμι». Ταυτο-  
χρόνως οἱ ἄλλοι ἀπέκοπτον τὸ ν,  
καταδικάζοντες αὐτὸν εἰς ἀφάνειαν.

Καὶ δ Μπάμπης ἀνεκραύγασε :

— Τώρα πλέον κινδυνεύω νὰ χά-  
σω ὄριστικῶς καὶ τὸ ὄνομά μου. Δέν  
θὰ λέγωμαι πλέον Μπάμπης "Αννι-  
νος, ἀλλὰ Βάβης "Αῖος.

Μὲ τὸν θάνατον τοῦ Θεοδώρου  
Βελλιανίτου καὶ τοῦ Μπάμπη "Αν-  
νίνου ἔσβυσε μία λάμψις ἀπὸ τὸ  
πνευματικὸν στερέωμα τῆς συγχρό-  
νου Ἑλλάδος. 'Αλλ' εἰς τὸν "Αννι-  
νον ἀπερχόμενον προσεμειδία ἡ χρή-  
στὴ ἐλπὶς δτι ἀφίνει υίὸν συνεχίζον-  
τα τὴν πατρικὴν παράδοσιν... X.

Εἰς τὸν «Ανεξάρτητον» τῆς 25ης  
Μαΐου 1934 ὁ γνωστὸς ποιητὴς  
Σίσυφος (Μανώλης Κανελλῆς) ἐ-  
δημοσίευσε αὐτὸν τὸ θαυμάσιο κομ-  
μάτι γιὰ τὸ ΜΠΑΜΠΗ ΑΝΝΙΝΟ.

## Ο ΑΝΝΙΝΟΣ

Καὶ ἄλλος λόγιος μας, ἔγινε  
σκιά :

·Ο Μπάμπης.

"Ετοι τὸν ἥξεραν δλοι οἱ γνω-  
στοί του, οἱ φίλοι του, τὸ κοινό του:  
Μπάμπη. Καὶ τοῦ ἐταίριας ε αὐτὸ  
τὸ χαϊδευμένο ύποκοριστικό τῆς  
πρώτης νεότητος, διότι δ "Αννινος  
ἔμεινε σηήν ψυχή του παιδί. 'Η ἀ-  
γαθή καὶ ἀδολή του καρδιά δὲν ἐ-  
νηλικιώθη ποτέ, κακία, σκότος καὶ  
ρυτὶς δὲν εἶχε βρῆ τόπο εἰς τὸ χα-  
ρακτήρά του..."

Προχτές ἄλλαξε πάτωμα στὴν  
όκελλα τοῦ πλανήτου καὶ μετεκό-  
μισε στὰ ύπόγειά της—ὅπως θἄλε-  
γε—. "Υστερα ἀπὸ τὸν Τσοκόπουλο  
ύστερα ἀπὸ τὸν Δημητρακόπουλο,  
τελευταῖος τῆς ἀχώριστης συντρο-  
φιδᾶς τῶν Τριῶν... Σωματοφυλάκων  
τοῦ πνεύματος, ἔφυγε καὶ αὐτὸς γιὰ  
τοὺς ἀσφοδελούς. (Περίεργα μοι-  
ραῖο εἶναι δτι καὶ οἱ τρεῖς ἡγεμόνες  
τοῦ ἀττικοῦ ἄλαιος ἔθερίσθησαν  
ἀπὸ τὴν ίδια βροτολογία νόσο, ὅπως  
ήσαν στὸ πνεῦμα ἐφαμλόλοι, οὐτέ πρ-  
εξαν καὶ στὸ μικρότερο ἔταῖροι, κα-  
θώς μοῦ ὑπενθύμιζε χθὲς ὁ ἐκλεκτὸς  
συνάδελφος κ. Μοσχονᾶς...).

‘Ο Μπάμπης, ύστατος τῶν τριῶν μοχικανῶν, ἐπιζοῦσε. Καὶ πολὺ φοβοῦμαι ὅτι ὁ ἀείμνηστος Πολύβιος, μόλις τὸν ἀντίκρυσε χθὲς στὸ πορθμεῖο τοῦ Χάρωνος θὰ τοῦ εἶπε :

— “Ελα, καθημένε Μπάμπη!

— Τί;

— Καθυστέρησες, ἔλα νὰ σκαρώσουμε ἐπιθεώρησο.

Καὶ ἔαν τὴ φκιάσουν νὰ εἰστε βέβαιοι ὅτι γιὰ πρώτη φορὰ τὰ πένθιμα καὶ ἑρέβινα τάρταρα θὰ ἀντηχῆσουν ἀπὸ κέφι.

‘Ο “Αννινος ἀπέθανε δλύμπιος, ἀτάρσαχος, στωϊκός. Καὶ διέπραξε τὸ τελευταῖο του καλαμποδρι. Λίγας στιγμάς πρὸ τοῦ τέλους, εἶπε πρὸς τοὺς συγγενεῖς του, ποὺ τὸν ἐτριγύριζαν συγκινημένοι περὶ τὴν νεκρικὴν κλίνην :

— Τί παραστάνουμε ; Τὴν Κοίμησι τῆς... Θεοτόκου ;

“Ετοι ἀπέθανε. Λεβέντικα, σᾶν Γασκώνος. Πῶς ἔζησε ; ‘Αλλοίμονο ! “Οπως ὅλοι οἱ συγγραφεῖς τοῦ τόπου μας : ‘Ἐλεεινά. ‘Ο Δημητρακόπουλος τὸ ἑσατύρισε στὸν «Κόντε—Κουρούπη» του :

‘Η μονη κληρονομία ποὺ ἀφήνει ὁ ἄνθρωπος τῶν γραμμάτων εἶναι τὸ παληοπάπουτσό του...

“Αν ἐγεννᾶτο στὴ Γαλλία ὁ “Αννινος, θὰ ἦτο Τριστάν Μπερνάρ, μὲ ἐκατομμύρια. Ἐγεννήθη ἐδῶ, στὴ στενὴ φάκα καὶ ἡ κηδεία του ἔγινε δημοσίᾳ δαπάνῃ ! (Τὸ κράτος δσοζῆς, σὲ ἀγνοεῖ. ‘Αλλ’ ἀμα πεθάνης, δλα κι’ δλα. Σου χαρίζει τζάμπα τὸ σεντούκι. Σὲ περιποιεῖται μόνο ὡς πτῶμα, ἀντὶ νὰ σοῦ δίνῃ νὰ φάγης, σὲ στέλνει τώρα νὰ φαγωθῆς).

Περιττὸ νὰ προσθέσουμε ὅτι δὲν τὸν ἔκαμαν ἀκαδημαϊκό. Αὐτὸ εἶναι βέβαια πρὸς τιμὴν του. Τὸ κυπαρίσσιο δὲ χωρεῖ μέσα σὲ γλάστρα καὶ ὁ “Αννινος ἦταν ἀκατόλληλος νὰ προσθέσῃ τὸν ὄπνο του στὸ γενικὸ ρογ-

χάλισμα τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ τεμπελ-χανιοῦ.

Φίλος του τὸν ἐρώτησε πέρυσι :

— Γιατὶ δὲν ἔγινες ἀκαδημαϊκός, Μπάμπη :

‘Απεκρίθη μὲ ἀγγελικὸ χαμόγελο :

— Μὰ εἶμαι ἀκόμα μικρός. Στάσου νὰ μεγαλώσω...

Βλέπετε δὲν ἦταν ἐπιτήδειος οὕτε ἀρριβίστας· οὕτε κόλαξ. Ο χαρακτήρ του δὲν εἶχεν οὔραν, νὰ τὴν περισσαίη ὡς σκύλλος ἐνώπιον τοῦ ἑκάστοτε ὑπουργοῦ, οὕτε ἡ ραχοκοκκαλία του εἶχε μπανέλλας γιὰ νὰ τσακίζεται σὲ υποκλίσεις: Ἡταν εύθυνς καὶ κατακόρυφος ἐπὶ τῆς ζωῆς καὶ δὲν τοῦ ἄρεσε καθόλου ἡ τεθλασμένη, ποὺ σχηματίζει τὸ ἀνδρικὸ σῶμα ὅταν τραυλίζῃ :

— Προσκυνῶ σας !...

Δι’ ὁ καὶ τὸ Ξενοδοχεῖο ὑπνου «Ἀκαδημία» τὸν ἀπέκλεισε ἀπὸ τὴν νυστάγρα τῆς. Διότι αἱ ἀντιδραστικαὶ καὶ πλουτοκρατικαὶ ἀκαδημίαι δὲ θέλουν ἐλεύθερα πνεύματα.

Θέλουν μόνο σβέρκους, δούλους.  
ΣΙΣΥΦΟΣ

## ΟΝΕΙΡΟ ΜΕΣ' Σ' ΟΝΕΙΡΟ

Αὐτὸ τὸ μελαγχολικὸ τὸ πρόσωπό σου, αὐτὰ τὰ δυό σου στήθη τὰ παρθένα, τὰ μάτια σου... τὰ μαῦρα σου τὰ μάτια μαγεύουν τὸν καθένα !

\* \*

Μαγεύουν... συνεπαίρουν καὶ μεθᾶνε, ἀτίμητα... ἀνέγγιχτα... κρινᾶτα

— “Αχ ! ὅνειρο μέσ’ σ’ ὅνειρο γιὰ μένα —

**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**  
**ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ ΗΜΜΥΡΑΙΚΗ**  
**ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΙΓΑΙΟΥΡΙΟΥ**

# 'Απὸ μῆνα

**EXOMEN** ὑπὸ διῆσι γιαν διαμορφωγίαν τῶν φυματικῶν τοῦ Νοδοκούμειου 'Αργοθολίου ποὺ ἐδημοδιεύθη εἰς τὴν δυνάδελφον «Κεφαλληνιακός Κῆρυξ» εἰς τὴν δοποῖαν οἱ 32 ζωτανοὶ—θαυμένοι φυματικοὶ γε τὰ μελανώτερα καὶ ἀπαιτιώτερα χρωμάτα διεκραγώδοις τὴν ἀθλίαν τῶν καταστασιν. Καταλαμβάνεται ὁ ἄνθρωπος ἀπὸ φρίκην μανθάνων τὰ δόσα δυνμεταίνουν ἐκεῖ. Δὲν φτάνει μόνον ὅτι—κατὰ τὰς καταγγελίας τῶν ἀδθενῶν πάντοτε τὰς δοποίας δὲν ἔχουμεν κανένα λόγον νὰ μὴ πιστεύδωμεν—εἰς τὸ ὑπάρχον κτίριον νοσηπολεύονται 32 ἀδθενεῖς ἐνδεῖναι ἐπαρκὲς γύρον διὰ 23, δὲν φθάνει ὅτι εἰς λοιπὸν ἔχει μετατραπεῖ εἰς δωμάτιον, διὰ δὲν διδούνται ἐπαρκῆ φάγματα, διὰ ἡ τροφὴν εἶναι κακῆς ποιότητος, διὰ δὲν γίνεται ἀπολύμανδις, διὰ δὲν ὑπάρχει γύρινος εἰδικὸς ιατρὸς διὰ τοὺς δυστυχεῖς αὐτὸν μελοθανάτους, διὰ ἡ καθαριότης δὲν εἶναι καθόλου οὔτε καν πλησιάζει τὴν ἰδεώδην, ἀλλὰ δυνμεταίνει καὶ τοῦτο τὸ φρικτόν: (ἀντιγράφουμεν κατὰ λέξιν) «Οὐδεμία ἀπολύμανδις γίνεται εἰς τὸ δωμάτιον τοῦ ἀποθανόντος ἀδθενοῦς, ἀλλὰ τὴν ἐπομένην ἐγκαθίσταται ἐπερος ἀδθενῆς καὶ δῆτι γύρον τοῦτο, ἀλλὰ καὶ ἐν τῷ αὐτῷ δωματίῳ καὶ ἐνώπιον τοῦ ζῶντος δυναδέλφου γίνεται ἡ προετοιμαδία τοῦ θανόντος ὥστε οὗτος νὰ θεᾶται τὸ μακάριον αὐτὸν θέαμα». Όποια φρικῶδης τραγωδία! Ή δυνειδοποίες παντὸς ἀνθρώπου ἔχανίσταται ποὺ τὴν τερατώδους αὐτῆς πράξεως καὶ δὲν δύναται εἰμῆν νὰ φωνάξῃ: αἴσχος! Ύπάρχουν λοιπὸς ἄνθρωποι ποὺ δὲν δυγκινοῦνται ἀπὸ τὴν βάρβαρον αἵτινα πρᾶξιν: Δὲν γνωρίζουμεν πολοὶ εἶναι οἱ κ.κ. ἀγορόδιοι. Δὲν γάρ ενδιαφέρει ποὺ εὐρίσκονται καὶ εἰς ποιαν πολιτικὴν μερίδα ἀνήκουν. Ένα μόνον ζητούμεν: τὴν ἀμεδονή διόρθωσιν τῆς φρικαλέας αὐτῆς

καταδτάσθεως, τὴν δημιουργίαν γιας καλλιτέχνης ζωῆς διὰ τοὺς φυματικοὺς δυυπαριθτας γιας. Τοὺς περισσότερους ἀπὸ αὐτοὺς ἀναγένεται ἴδως ὁ τάφος, ἀπὸ διτγυηῆς εἰς διτγυην. Καὶ οἱ μελλοθάνατοι ὄμως αὐτοὶ ἔχουν ἵδα γε ἡγέρες δικαιώματα εἰς τὴν ζωὴν καὶ ἴδως περισσότερα, διότι δὲν πταιούν βεβαίως αὐτοὶ ἂν εἶναι ἄρρωστοι καὶ δυστυχεῖς.

\* \*

**«ΣΑΝΑΤΟΡΙΟ ΣΤΟΝ ΑΙΝΟ».** Μαντόνδην τίτλο θ' ἀρχίσουμε ἀπὸ τὸ ἐρχόμενο φύγαλο γιας τὴν δημοδιεύσιν, δειρᾶς ἀρθρῶν καὶ δυνετείνεσσιν γε κύριον δικοπόν τὴν δόσον τὸ δυνατὸν ταχυτέραν ἀνέγερδιν εἰς τὸν Αἴνον δανατορίον διὰ τοὺς φυματικοὺς δυυπαριθτας γιας. Μέχρι τοῦδε ἔχουν γίνει ὅχι δλίγοι ἀγῶνες διὰ τὸν ἴδιον δικοπόν, τοὺς ὅποιους δὲν παραγνωρίζονται. Τὰ «Κεφαλληνιακά Νέα», δὲν πρόκειται νὰ κάνουν γιαν ἀπὸ τὰς δυνειδομένας δημοδιογραφικὰς ἐρεύνας, αἱ ὅποιαι δυγάθως μένουν εἰς τὸ περιθώριον τῆς πραγματικότητος καὶ ληδυονται ἀμέδως χωρὶς καμμία φθέλεια νὰ προέλθῃ ἀπὸ αὐτᾶς, ἀλλὰ θὰ ἀγωνισθοῦν γε δλας τῶν τὰς δυνάμεις, θὰ ζητήσουν τὴν ἐνίδικην αὐτῶν τῶν ιδιωνύμωντεν ἀδθενῶνται θὰ τοὺς καλέσουν νὰ διαμαρτυρηθοῦν καὶ αὐτοὶ καὶ ν' ἀπαιτήσουν ν' ἀνεγερθῇ τὸ δανατόριον τὸ ὄποιον θὰ τοὺς χαρίσῃ τὴν ποθητὴν ὑγείαν. Θὰ ζητήσουν τὴν ἐνίδικην δλων τῶν ιατρῶν ποὺ θέλουν νὰ ἐργασθοῦν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν ἐνδε τόδοι τετέμπετες δημοσίες δικοπού καὶ γενικῆς θὰ τελοῦν εἰς τὴν διάθεσιν ἐκείνων οἱ ὄποιοι θὰ θελησσούν ν' αναλάβουν ἔνα τόδο μεγάλων ἔργων. ἀπαγαίτησον διὰ τὴν ιδιαιτέρα γιας πατρίδα, τὴν διτγυηῆν γάλιστα ποὺ καὶ τὰ χρήματα ὑπάρχει τρόπος νὰ εὑρεθοῦν

# Σὲ μῆνα

—καθώς θὰ ὑποδείξωμεν — καὶ ἔχωμεν ἕνα ἀπὸ τὰ θαυμαδιώτερα βουνά τῆς χώρας γας ὀλοκλήρου, καταλληλότατον ὑφ' ὅλας τὰς ἐπόψεις διὰ τὴν ἕδρυσιν τοῦ δανατογίου. «Σανατόριο στὸν Αἴνο». Αύται αἱ λέξεις ἀς γίνουν κοινὸν δύνθηγα ὅλων τῶν δυματριώτων γας ποὺ πονοῦν διὰ τὴν ἀγαπητήν γας Κεφαλονιά καὶ ποὺ δὲν θέλουν νά βλέπουν ν' αὐξάνονται καθημερινῶς οἱ ἐκ φυματιώσεως πάδοκοντες καὶ γὰρ δυνάμενοι τὰ θεραπευθοῦν. «Οδοί δὲν θέλουν νά βλέπουν ἀνθρώπους ποὺ — δικνη κτηνῶν — ἀργοπεθαίνουν στριμογύμενοι μέδα σ' ἀνθυγειῆνὲς αἰθουσὲς τοῦ Νοσοκομείου» Αργοστολίου ὑπὸ τῶν φρικτὰς δυνθήκας, ἀς λάβουν γέρος εἰς τὸν ἄγραν γας αὐτὸν καὶ ἀς εἶναι βέβαιοι ὅτι τὸ δύνθηγα γας θὰ γίνη δυντόμος πραγματικότης.

δὲν γάρ ἐνδιαφέρει εἰμὴ γόνον ἡ δημιουργία γιας καλλιτέχνας αὐτοῖς διὰ τὴν ιδιαιτέραν γας πατρίδα.

\*\*\*

ΟΛΟΙ πρέπει νὰ προσέξουν καὶ νὰ παρακαλουθήσουν τὴν δειρὰν τῶν ἄρθρων ποὺ είχεν τὴν εὐγενῆ καλωδύνην νὰ ἀποστείλη εἰς τὸ περιοδικόν γας ὁ Ιατρὸς Καθηγητῆς κ. Διον. Τουλιάτος. «Καὶ ἀλλοτε εἴχαμε τὴν εὐκαιρίαν νὰ γράψωμεν δι' αὐτὸν καὶ — γ' ὅλον ποὺ εἶναι γνωστότατος εἰς πάντας τοὺς Κεφαλλήνας — δὲν θεωροῦμεν περιττὸν νὰ ὑπενθυμιόδωμεν μερικάς λεπτούμερίας. Διὰ τὴν ἐπιδημογικήν του ἀξίαν ἀφίνομεν ἀλλούς καταλληλοτέρους νὰ δημιουργήσουν, θὰ ήθελαμεν δύως νὰ τονίσωμεν τοῦτο. «Οτι ὁ κ. Τουλιάτος δὲν εἶναι μόνον ὁ γνωστότατος καὶ ἐπιλεκτος ἐπιδημίων, ἔκτατος Καθηγητῆς τοῦ Πανεπιστημίου Γενούνς καὶ μέλος τῆς Ἰταλικῆς Ἰατρικῆς Ακαδημίας τῆς Γενούνς, ἀλλὰ καὶ εἰς ἀπὸ τοὺς εὐχαριστοτέρους ἀφηγητάς. Εκτὸς τοῦ θαυμαδίου του βιβλίου «ὁ Γύρος τοῦ Κόδημου» ἔγραψεν δειρὰν ἄρθρων εἰς ἔρημερίδας καὶ περιοδικά γε τὴν πάθειας του ἀπὸ τὸ μεγάλο του ταξείδι ἀνὰ τὴν ὑδρόγειον. Καὶ ἡ ἀρχούμενη δημογένης δημοδίευνδις δειρὰς ἐντυπώσεων ἀπὸ τὴν Ἀγρικήν, πιστεύομεν ὅτι ἀπολύτως θὰ εὐχαριστήσουν τοὺς ἀναγνώστας γας καὶ θὰ τοὺς γοντεύσουν.

ΜΑΣ γράφει ὑ δεβαστός γας φίλος καὶ παλαιός πολιτευτής κ. Μ. Καβαλλιεράτος καὶ γάρ προτείνει νὰ ἀφιερώσουμεν εἰδικὸν τεέχον διὰ τὴν ζωὴν καὶ τὸ ἔργον τοῦ ἔρεχον καὶ παδιγνώ τοι γελοιογράφον Βέλου Αννίου. Εὐχαριστούμεν τῷ κ. Καβαλλιεράτος διὰ τὴν ποστασίν του, τοὺς δηλώνομεν κακούδικας θεούδειον τοὺς ἀναγνώστας γας ὅτι θ' ἀφιερώσουν τὰ «Κεφ. Νέα», ἔνα ἀπὸ τὰ προσεκτή των τεύχη γιὰ τὸ ἔργο καὶ τὴν ζωὴν τοῦ μεγάλου αὐτοῦ καλλιτέχνου.

ΔΗΜΟΣΙΕΥΤΟΝΤΕΣ τὴν ἀπάντησιν τοῦ τέως Δημάρχου Αργοστολίου κ. Σπ. Κοδυμετάτου δὲν ἔχουμεν ὑμεῖς νὰ προσθέσωμεν ἀπολύτως τίποτε. Εἰς τὸ προπογούμενον φύλλον γας ἐκαλέσαμεν δλους τοὺς ἀγυδοίους καὶ γὰρ ἀγυδοίους νὰ γράψουν τὰς γνώμας των καὶ τὰς ἀντιφόρεις των ἐπὶ τῶν ὑπὸ τοῦ κ. Δημάρχου λεκχέντων διὰ νὰ γάθωμεν τὴν ἀλήθειαν, διὰ τὴν δηοίαν ἐργάζεται τὸ περιοδικόν γας. Ο δημερινὸς ἀρθρογράφος γας ὡς ὑπενθυνος διὰ τὸ κληροδότημα Κοργιαλένιου καὶ ὡς τέως Δημάρχος ἐπὶ τῶν ὑγεδῶν τοῦ δηοίου πραγματικῶς τὸ Αργοστόλι εἶδεν ὑμέρας δόξης, εἶναι εἰς ἀπὸ τοὺς ἀγυδοίωτέρους ποὺ πρέπει ν' ακούσθη καὶ νὰ προσεχθοῦν ἀπὸ δλους αἱ γνώμαι του. Καὶ πάλιν ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι εἴμεθα γακράν τῶν κομμάτων καὶ τῶν διαφόρων πολιτικῶν μεριδῶν καὶ

# Δ. Μανέντη W. 13

Ρωμάντο της έποχης του ύποβρυχίου πολέμου

(Συνέχεια εκ τοῦ προηγουμένου)

Μόλις άνεβαίνουμε στήν έπιφάνεια κι' άκουμε τὸ χαρακτηριστικό κρότο τῆς ἐκκρήξεως... Παρακολουθούμε ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς τὸ τραγικὸν θέαμα τῆς καταβυθίσεως τοῦ ἔχθροῦ... Τὸ πλοῖον σχεδόν εἶχε μὲ τὴν ἐκκρήξη χωρισθῆ σὲ δύο καὶ βυθίζονταν γρήγορα... Οἱ περισσότεροι ἔπεσαν στὴ θάλασσα... Ὁ κυβερνήτης κατάφερε μ' ὀλα ταῦτα νὰ κατεβάσῃ δύο βάρκες καὶ νὰ τοὺς περιμαζέψῃ.

"Οταν πλέον τὸ πλοῖον—παγίδα εἶχε πάει στὸν πάτο διευθύνομαι πρὸς τοὺς ναυαγούς. Τὸ W 13 σταματά κοντὰ στὶς βάρκες τους... Μᾶς βρίζουν... Ζητώ τὸν κυβερνήτη τοῦ βυθισθέντος πλοίου... Εἶναι ἔνας ἀνθυποπλοίαρχος τοῦ Βρετανικοῦ ναυτικοῦ περίπου στήν ἴδια ἥλικια μὲ μένα..."

Μόλις άνεβαίνει στὸ ύποβρύχιο, μοῦ φωνάζει.

— Αὐτὸ ποὺ κάνατε εἶναι ἄνανδρον... νὰ μᾶς βυθίσετε χωρὶς πρειδοποίηση.

— "Ισως τοῦ ἀπαντῶ, ἀλλὰ χθὲς παρ' ὀλίγον νὰ μᾶς στείλετε στὸν πάτο μὲ τὸ κανόνι σας καὶ σεῖς χωρὶς προειδοποίηση..."

"Ο ἀνθυποπλοίαρχος μένει ἀφώνος... Δὲν φανταζόταν πῶς τὸ W 13 ήταν τὸ χθεσινὸ ύποβρύχιο. Ἡ λύπη ζωγραφίζεται στὸ πρόσωπό του..."

— Αὐτὸ ἔχει ὁ πόλεμος μοῦ ψυθυρίζει...

Τοῦ σφίγγω τὸ χέρι... Ὁ θυμός μου ἔχει περάσει. Τὸν παρακαλῶ νὰ

δεχθῇ ἔνα βαρελάκι νερὸ καὶ λίγα τρόφιμα στὶς βάρκες... Ποιός ξέρει πόσες ὥρες θὰ μείνουν στὸ πέλαγος... Τὰ δέχεται μὲ ἀξιοπρέπεια..."

— Εὔχομαι νὰ συναντηθοῦμε υπὸ διαφορετικές περιστάσεις μοῦ λέγει ἀποχαιρετῶντας με.

"Η πρώτη μας ἔξοδος πλησιάζει πρὸς τὸ τέρμα της... Σὲ 4—5 ὥμερες ἔπερπε νὰ γυρίσουμε ίδιως γιατὶ εἶχαν ἔξαντληθῆ οἱ συσωρευταὶ μας.

Διαβολεμένη τρικυμία... ὅλη νύχτα... Τὸ W 13 κλυδωνίζεται μέσα στὰ κύματα... "Ἔχω ξαπλωθῆ στὴ μικροσκοπική μου καμπίνα καὶ διαβάζω ἔνα μυθιστόρημα... Κάποτε μὲ πέρνει ὁ ὄπνος..."

Τὰ ζημερώματα ἔνας ναύτης μπαίνει ἀπότομα φωνάζοντας.

— Κυβερνήτα ἐλάτε γρήγορα, τρία πολεμικὰ ἔρχονται. Φαίνωνται πίσω μας..."

Πετάχτηκα κι' ἐβγῆκα στὸν πυργίσκο... Στὸ βάθος φαινόνταν τρία μεγάλα πλοῖα. Κυτάζω μὲ τὸ τηλεσκόπιο προσεκτικά. Εἶναι θωρηκτά.. Ἔγγλεζικα. Πλαίνε, τὸ ἔνα κοντὰ στὸ ἄλλο καὶ δὲν τὰ συνοδεύει κανένα ἀντιτορπιλικό.. Προφανῶς συμβαίνει αὐτὸ ἐπειδὴ ἔχει τρικυμία καὶ νομίζουν τὸ καγένα ύποβρύχιο δὲν θὰ βρεθῆ στὸ δρόμο τους. Διατάζω κατάδυση εἰς ἐλάχιστον βάθος καὶ ἐτοιμασία τῶν τορπίλων βλητικῶν μας σωλήνων... Ἡ καρδιά μου πάει νὰ σπάσῃ ἀπὸ αἴσθημα ἀνάμιχτο χαρά

καὶ ἀγωνία "Έχει γοῦστο κοντά στὸ τέρμα τῆς πρώτης μου περιοδείας νὰ βυθίσω καὶ θωρηκτό..."

Καὶ αὐτὴ ἡ διαβολοθάλασσα δὲν μ' ἀφίνει νὰ 'δῶ καλά... Εὗτοι χῶς τὰ θωρηκτὰ ἔρχονται κατ' ἐπάνω μας. Μένουμε ἀκίνητοι. Τὸ μόνον ποὺ μὲ φοβίζει εἰναι οἱ ἔξασθενημμένοι συσσωρευταί... Καλῶ τὸν μηχανικὸ καὶ τὸν ρωτῶ... Μὲ καθησυχάζει. Θὰ προσπαθήσῃ νὰ τοὺς δυναμώσῃ ὅπωσδήποτε...

Τώρα διακρίνω καλὰ τὰ θωρηκτά.. Εἶναι τὸ «'Αμπουκίρ», τὸ «King Georges» καὶ τὸ «Gagl».

Εἶναι ἀπὸ τὰ παλαιότερα πολεμικὰ τοῦ στόλου τῆς Μ. Βρετανίας. 'Αλλὰ μονάδες ἀξιόμαχες... Σκέπτομαι πῶς θὰ διευθύνονται πρὸς τὸ Γιβραλτάρ.

Τὸ «King Georges» μᾶς δείχνει τὰ πλευρά του... "Α, δρισμένως θὰ πρέπει νὰ είμαι πολὺ ἄτυχος ἢν δὲν τὸ βυθίσω.

Τώρα διαβαίνουν 300 μέτρα μακρά μας...

— "Ετοιμοι φωνάζω. 'Αριστερὸς τορπιλοβλητικὸς σωλήν... Σκοπεύσατε καλὰ 100 μέτρα ἔμπροσθεν τοῦ θωρηκτοῦ. Προσοχή, ἐπαναλαμβάνω, στόχος 100 μέτρα ἔμπροσθεν.

Μὲ τὸ μάτι καρφωμένο στὸ περισκόπιο δὲν ἀφίνω δευτερόλεπτο τὰ θωρηκτά...

— Πῦρ...

Τὸ ύποβρύχιο τραντάζεται καὶ ἡ τορπίλη μας φεύγει. Τρέμω μήπως διαβεῖ μπροστὰ ἀπὸ τὸ θωρηκτό. 'Αλλὰ αὐτὸ δὲν πῆρε εἰδῆση... 'Εξακολουθεῖ μὲ τὴν ἵδια ταχύτητα τὴν πορεία του καὶ ἡ τορπίλη τὸ βρίσκει στὴ μέση ἀκριβῶς...

Σὲ λίγο ὀκοῦμε τὴν ἔκκρηξη... Παραμένω στὸ ἴδιο σημείο μὲ τὸ μάτι στὸ περισκόπιο. Τὸ «King George» γέρνει θανάσιμα χτυπημένο ὥτο πλάι... Τὰ νερά ἀρχίζουν νὰ τὸ βυθίζουν... Δὲν προφτάνω νὰ συνέλθω ἀπὸ τὴ χαρά μου δταν βλέπω τὸ

«'Αμπουκίρ» ποὺ ἦταν στὸ ἀντίθετο μέρος νὰ κάνη στροφὴ καὶ νᾶρχεται νὰ πλευρίζῃ στὸ «King George» γιὰ νὰ τοῦ δώσῃ βοήθεια... Λάθος τρομαχτικὸ μὰ ποὺ τὸ ύπαγορεύει ἡ ἀλληλεγγύη καὶ πρὸ πάντων ἡ ἰδέα πῶς τὸ θωρηκτὸ προσέκρουσε σὲ νάρκη...

Μὰ ἡ τύχη σήμερα εἶναι κάτι ἐξαιρετικό...

— Τορπιλοβλητικὸς σωλήν δεξιὰ ἔτοιμος... Σκοπεύσατε ἀκριβῶς στὴ μέση τοῦ πλοίου... Πῦρ...

Καὶ ἡ τορπίλη μας βρίσκει τὸ «'Αμπουκίρ» καθὼς εἶχε πλευρίσει τὸ «King George»... Ακοῦμε πάλι τὴν τόσο εὐχάριστη γιὰ μᾶς ἔκκρηξη καὶ τὸ δεύτερο θωρηκτὸ ἀκολουθεῖ τὴν τύχη τοῦ πρώτου.. 'Ετοιμάζομαι γιὰ τὸ τρίτο μὰ τὸ «Gagl» δὲν ἔχει καμμιὰ ὅρεξη νὰ καθίσε ἑκεῖ.. Φεύγει ἀφοῦ πετάει στὴ θάλασσα 3 βάρκες... 'Ο κυβερνήτης του ἀντιλαμβάνεται ὅτι πρόκειται περὶ ἐνέδρας ύποβρυχίου καὶ κάνοντας στροφὴ σὲ σχῆμα γωνίας τρέπεται πρὸς τὰς 'Αγγλικάς ἀκτάς.

Οὔτε μοῦ περνάει ἡ σκέψη νὰ τὸ ἀκολουθήσω. Θὰ εἶναι καθαρά ματαιοπονία... 'Εν τῷ μεταξὺ πραγματικὴ τραγωδία γίνεται γύρω ἀπὸ τὰ χτυπημένα θωρηκτά... Οἱ ἀξιωματικοὶ μὲ τὰ πιστόλια στὰ χέρια προσπαθοῦν νὰ κρατήσουν μιὰ τάξη... Μὰ δὲν προλαμβάνουν.. Καὶ τὰ δυὸ 'Αγγλικὰ θωρηκτὰ βουλιάζουν σχεδὸν αὕτανδρα.. γιατὶ καὶ δοι πρόλαβαν καὶ μπήκαν στὶς βάρκες ἀναποδογυρίστηκαν ἀπὸ τὴν τρικυμία.. Οἱ ἄνδρες μου φωνάζουν διαρκῶς «Ζήτω». Πολλοὶ παραβλέποντες πειθαρχία καὶ σεβασμὸ τρέχουν καὶ μὲ ἀσπάζονται.. Διατάξω ἀνάδυση καὶ μὲ τὴν αὐτοκρατορικὴ σημαία ύπερηφανη στὸ μικρὸ σκάφος μου κανονίζω πορεία γιὰ ἀσφαλείας ἀκτάς. Τώρα ὁ ἀπολογισμός μου εἶναι πλούσιος. Τὸ W-3 μπορεῖ νὰ γυρίσῃ περήφανα..

Γυρίσαμε χωρὶς κανένα περιστα-

τικό.

Από τὸν προλιμένα στέλλω ραδιοτηλεγράφημα:

«W 13 ἐπανέρχεται πρὸς ἀνεφοδιασμὸν μετὰ καταβύθισιν 7 ἐμπορικῶν καὶ 2 θωρηκτῶν. Φὸν Σπίς».

Ἡ ύποδοχή μας ἥτο κάτι τὸ μεγαλειώδες... Μόλις φάνηκε τὸ W 13 στὸ λιμένα ὅλα τὰ πλοῖα ἄρχισαν νὰ σφυρίζουν δαιμονιωδῶς ἐνῶ ἡ ναυαρχὶς τοῦ Φὸν Jeer μᾶς χαιρετοῦσε μὲ τὸ πρωραῖο κανόνι... Κι' ὅταν ἀράξαμε στὴν δρισμένη θέση γιὰ τὰ ὑποβρύχια, εἴδαμε τὴν βενζινάκατο τοῦ ἀντιναυάρχου νὰ ἔρχεται... Ντυμένος ὁ ἀρχιναυάρχος τῇ μεγάλῃ στολῇ του ἀνέβηκε συγκεκινημένος ἐπάνω στὸ W 13 καὶ χαιρέτησε... Ἀκολούθσαν τὰ σχετικὰ παράσημα, παρουσίαση εἰς τὸν Κάϊζερ καὶ ἄλλες τιμές...

Ἀνάμεσα στ' ἀρκετὰ γράμματα ποὺ μ' ἐπερίμεναν ειχώρισα ἔνα μὲ ἀρκετές σφραγίδες... ἀπὸ τὴν Ἐλλάδα... Ἡταν ἀπὸ τὴν Φλώρα... Τὸ ἄνοιξα μὲ συγκίνηση καὶ τραβήχτηκα σὲ μίαν ἀπόμερη γωνιὰ νὰ τὸ διαβάσω...

Μοῦγραφε...

«Ἄγαπημένε μου.. Σοῦγραψα καὶ πάλιν πρὸ τριῶν ἐβδομάδων... Εἶμαι βέβαιη πώς δέν θᾶλαβες τὸ γράμμα μου ὅπως δέν ἐλπίζω νὰ λάβω ἀπάντησή σου γρήγορα.. "Οχι γιατὶ ποιὸς ξέρει μέσα στὴν μπόρα τοῦ πολέμου ποὺ βρίσκεσαι... Ἡ ψυχὴ μου γεμίζει ἀπὸ τὴν ἐνθύμησή σου. "Εχουν περάσει δυόμιση χρόνια. Κι' ὅμως εἶναι σὰν χθὲς ποὺ ἀπάνω στὴ γέφυρα τοῦ «Δρέσδεν» καθὼς τὸ φεγγάρι ἔχουν τ' ἀσημένιο του φῶς αἰσθάνθηκα πῶς ἐσὺ πρῶτος εἶχες μιλῆσει στὴν καρδιά μου.. Θυμᾶσαι "Ενριχ! Τὶ ώραῖος ποὺ ἦσουν ἐκεῖ ἀκουμπισμένος στὴ γέφυρα.. Καὶ μ' ἀγαποῦσες ἐκεῖνο τὸ ἀλησμόνητο βράδυ. Τὸ διάβασα στὰ γλυκὰ σου γολανά μάτια. Δὲν μπορεὶ νὰ γελάστηκα... Μοῦν τὸ βεβαιώνει ἡ ἴδια μου ἡ ψυχὴ. Κρῖμα,

ἀγαπημένε μου, "Ενριχ... 'Ο πόλεμος πόσο μάκρυνε τὸ χωρισμό μας... Αὐτὸς ὁ κακός πόλεμος.

Ἐγὼ ἔχω τραβηχτῆ στὸν ἔξοχικό πύργο μου, στὸ Σαρακίνηκο ἀκρωτῆρι. Περνάω σχεδὸν μόνη μου. 'Ο μπαμπᾶς μου εἶναι, κι' αὐτός, ἔξοριστος στὴ Μπιζέρτα. Τὸν πήραν μιὰ νύχτα οἱ Σενεγαλέζοι... Κάποτε μού γράφει... Εύτυχῶς εἶναι καλά.

Σοῦ εἶπα γιὰ τὸν Πύργο μου, "Ενριχ. "Α! εἶναι πολὺ ώραῖος. Βρίσκεται στὴ ρίζα ἐνός δασωμένου βουνοῦ ποὺ καταλήγει στὸ ἀπόκρημνο ἀκρωτῆρι τοῦ Σαρακίνηκου. Τὸν ἔκτισε κἄποιος Ἐνετός ίππότης γιὰ νὰ κρύψῃ μιὰν ὅμορφη ἀγαπημένη του καὶ νὰ ζήσουν μακριὰ ἀπ' τὸν κόσμο...

Σχεδὸν ὅλο τὸν ἀγκαλιάζει ἔνας πανάρχαιος κισσός καὶ στὸν κήπο κάτω γέρικα πλατάνια ἀκοῦνε τὸ μουρμούρισμα τῆς βρυσούλας του. "Οταν ἀγριέψῃ τὸ χειμῶνα ἡ θάλασσα οἱ ἀφροί της φτάνουν στὰ πρώτα μας σκαλοπάτια...

Οἱ πρόγονοί μου π' ἀγόρασαν τὸν Πύργο ἀπ' τοὺς Ἐνετούς τὸν στόλισαν μὲ δτὶ ἀρχαῖο βρῆκαν. "Επιπλα, πανοπλίες, ἀγάλματα, εἰκόνες... Μά σὲ κουράζω ἀδικα καλέ μου. Γιατί νὰ σοῦ κάνω περιγραφὴ τοῦ Πύργου μου; Μήπως σὲ καλαίνω νὰ 'ρθῆς καὶ διστάζης. Αὐτὸς θάταν ἔνα γλυκύτατο ὄνειρο...

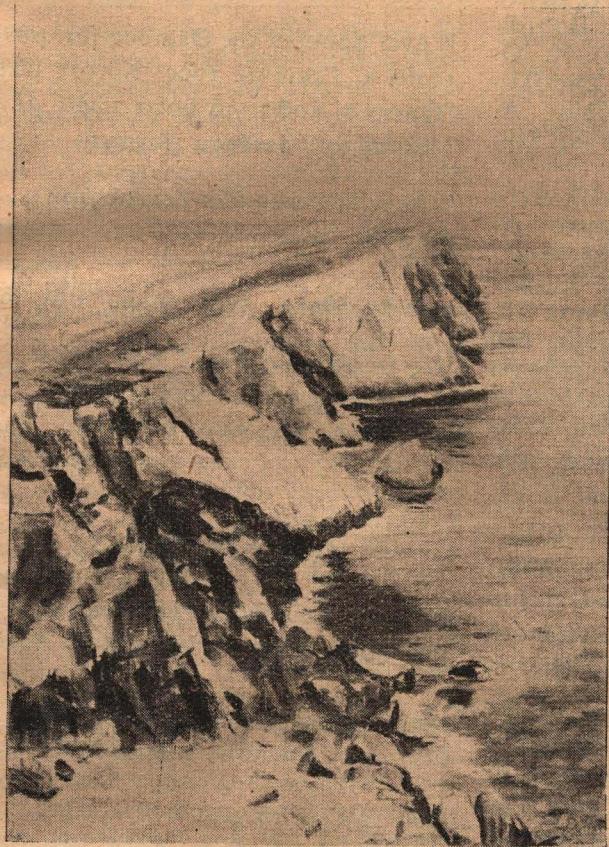
Νάσουν ἐδῶ ἐπάνω στὴν πέτρινη βεράντα νὰ καθήσουμε πλάι αὐτὴ τὴ νύχτα ποὺ ἔρχεται... Μοῦ φαίνεται πῶς θ' ἀνθιζεν ἀμέσως ἡ μποκαβίλια στὰ μουράγια τοῦ κήπου... Πίσω ἀπὸ τὸ βουνὸ τῆς Ὁξεᾶς πέρα θὰ βγῆ ἀργά τὸ ἀσημένιο φεγγάρι... Κάτω στὴ θάλασσα ἔκει στὴ γωνιὰ τοῦ ἀκρωτηρίου εἶναι κι' ἔνα μικρὸ λιμανάκι, τὸ λιμανάκι τοῦ Πόρου... Κάθονται λίγες οἰκογένειες ψαράδων... Τη νύχτα ψαρεούν, "Ενριχ, καὶ θὰ βλέπεται μαζί τὰ πυροφάνια τους. ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

(Συνέχεια εἰς τὸ ἐπόμενον)

## ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΗ ΚΙΝΗΣΗ

## ΕΚΘΕΣΗ ΓΙΑΝΝΗ ΧΩΡΑΦΑ

Στήν αίθουσα τοῦ «Παρνασσοῦ» δύ συμπατριώτης μας κ. Γιάννης Χωραφᾶς ἔξεθεσε 80 ζωγραφικά του ἔργα ἀπό τὴν 1—20 Νοεμβρίου. 'Ο



Βράχοι στὸ νησί μας. Ἀπὸ τὴν ἔκθεση τοῦ κ. Χωραφᾶ

νέος αὐτός ζωγράφος δὲν εἶναι ἄγνωστος. Καὶ πέριου ἔκαμε ἄλλη μιὰ ἔκθεση. Οἱ σπουδές του δὲν εἶναι μεγάλες ἢ καλλίτερα δὲν σπουδασεῖ σκεδόν σὲ καμμιὰ ἀπὸ τὶς ἀνώτερες σχολές καὶ Ακαδημίες.

Εἶναι ὅμως ἔνα ταλέντο κ' εἶναι αὐτοδίδαχτος. Παρακολούθησε μόνο λίγα μαθήματα στὸν ἄλλον μας συμπατριώτη κι' ἐκλεχτὸ ζω-

γράφο, στὸ κ. Βάσο Γερμενῆ.

'Ο Χωραφᾶς δὲν ζωγραφίζει γιὰ νὰ ζωγραφίζῃ. Αἰσθάνεται μιὰν ἐσωτερὴ ἀνάγκη ὅταν φτιάχνῃ ἕνα πίνακα γι' αὐτὸ κι' ὅλα του τὰ ἔργα ἔχουν ἔνα κοινὸ γνώρισμα: τὴν εἰλικρίνεια στὴν ἔκτελεση. Τὰ περισσότερα ἀπὸ τὰ θέματα τῶν πινάκων του εἶναι παρμένα ἀπὸ τὴν Κεφαλονιά. 'Ο ἔκτελεστής των φαίνεται ὅτι ἔχει ἀγαπήσει βαθείᾳ καὶ δυνατά τὸν τόπο του, τὸν ἔχει γνωρίσει καλά καὶ τὸν ξέρει μ' δλες του τὶς λεπτομέρειες γι' αὐτὸ καὶ ξέρει νὰ διαλέγη τόσο δύμορφες σκηνές ἀπὸ τὴ ζωή του νησιοῦ μας.

'Επίσης ἄλλο χάρισμα τοῦ Χωραφᾶ εἶναι ὅτι—ἄν καὶ νέος—δὲν παρασύρεται σ' ἐκκεντρικότητες καὶ σὲ «καινούργιες» τεχνοτροπίες ποὺ κατὰ τὴ γνώμη μου, ἄν καὶ δὲν εἶμαι εἰδικός, ἔνα καὶ μόνο σκοπὸ δύχουν: ν' ἀποκρύψουν τὶς ἀδυναμίες ζωγράφων ποὺ διὰ τῆς βίας καὶ μὲ κάθε τρόπο ζητᾶνε νὰ γίνουν γνωστοί.

'Ιδιαίτερη ἐντύπωση στὰ ἔργα τοῦ ζωγράφου αὐτοῦ, κάνει ἡ λεπτότητα τῆς γραμμῆς καὶ τὰ γλυκὰ χρώματα ποὺ μεταχειρίζεται ζωγραφίζοντας τοπεῖα. Στὰ ἔργα του ἐπικρατεῖ πάντοιο τὸ φῶς μ' ὅλα του τὰ τρελλὰ καμώματα καὶ πολλὰ ιδιαὶ πότε ἀπαλό καὶ γλυκό (Δύση, Σπιναλόποιο, Λυκόφως κλπ.) καὶ πότε ἐντονο (Κοντογενάδα, Βαπόρια, Στὸ καρνάγιο κλπ.).

'Επίσης ἀπὸ τὰ ἄλλα ἔργα ιδιαιτέρως σημειώνω τοὺς ἔξῆς πινα-

κες : τὸ Φανάρι τ' Ἀργοστολιοῦ, Ὁμίχλη στὸ Μεγάλο Βουνό, Ξέρες στὰ Κηπούρια, Ἀκρογιάλι στὴ Λάση, Ληστάση καὶ τοὺς θαυμάσιους πίνακες : Βιβλία Σερβίτσια καὶ Σταφιδόψωμο.

Ἄπὸ τοὺς ἀγοραστὰς ἀναφέρω τοὺς κ. κ. Νικ. Ἀλιβιζάτον, Καθηγητὴν Πανεπιστημίου, Φ. Λιβιεράτον (2 ἔργα), Παν. Πυλαρινόν, (2 ἔργα), Δ. Βουτσινᾶν, Ἀ. Κατσαΐτην (2 ἔργα), Κ. Ὁθωνίδην, Γ. Λιβιεράτον, Δ. Σκαρλατίδην (3 ἔργα) καὶ τὰς κυρίας Α. Τεργιάζου, Μ. Βαλλιανάτου καὶ λοιπούς.

"Ἄν καὶ ἡ τιμὴ, ποὺ ἐπωλοῦντο τὰ ἔργα ἥταν πραγματικά πολὺ μικρὴ καὶ δὲ νέος ζωγράφος ἄξιος μεγαλυτέρας ὑποστηρίξεως, οἱ συμπατριῶτες μας δὲν τὸν ἐβοήθησαν δόσον ἔπειτε. Δυστυχῶς ἀκόμη δὲν ἔχουμε καταλάβει ὅτι δὲν ὑπάρχει ἐλεεινότερο ἀπὸ τὸ νὰ στολίζουμε τὰ σπίτια μας μὲν λιθογραφίες κακίστης ἐκλογῆς καὶ κατασκευῆς καὶ μὲν φωτογραφίες, πολὺ κακές συνήθως, δλων τῶν συγγενῶν καὶ φίλων ἀπὸ . . . ἐφευρέσεως τῆς φωτογραφικῆς τέχνης. Ἐνῷ ἔνας καλὸς ζωγραφικὸς πίνακας εἶναι πραγματικὰ ἔνα ἀπὸ τὰ ὡραιότερα στολίδια ἐνὸς σπιτιοῦ. "Ἄς εἶναι ὅμως. Ἐλπίζουμε ὅτι σὲ προσεχῆ του ἔκθεση δ. κ. Γιάννης Χωραφᾶς θὰ τύχῃ ὅσης ὑποστηρίξεως τοῦ ἀξιέσει. Γιὰ τὸ ἔργο του δὲν ἔχω νὰ προσθέσω τίποτ' ἄλλο. Ὁ αὐτοδίδακτος αὐτὸς καλλιτέχνης εἶναι ἔνας καλὸς πιὰ ζωγράφος. Εἶναι ἀλήθεια, πώς δὲν ἔπιζητε τὸ θόρυβο γύρω ἀπ' τ' ὅνομά του κι' αὐτὸ στὴ σημερινὴ ἐποχὴ εἶναι μειονέκτημα. Μὲ τὸ ταλέντο του ὅμως δὲν μπορεῖ παρὰ νὰ ἐπικρατήσῃ μιὰ μέρα γιατὶ ἔχει κι' ἔνσι ἄλλο δπλο : τὴν εἰλικρίνεια καὶ τὴν πίστη.

"Ἐνας ἐπισκέπτης

## ΑΓΝΩΣΤΑ ΣΟΝΕΤΤΑ ΤΟΥ ΑΒΔΙΧΟΥ

### ΕΙΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΥΣ

Πονόκαρδο μοῦ κάνετε καῦμένοι,  
ποῦ ἐμπρός στὸ Δικαστήριο δειλοὶ<sup>1</sup>  
στέκεσθε σὰν μαμούρια μαζωμένοι·  
σώματα δίχως πνεῦμα καὶ ψυχῆ.

Κ'ένω φρουροὶ τῆς Θέμιδος βαλμένοι  
εἰσθε κ' ἐσεῖς μὲ τοὺς Κριτὰς μαζί.  
"Ομως σ' ἐσᾶς γιὰ δόξα τώρα μένει  
ἡ φήμη τοῦ Δετόρου μοναχή.

"Υποτελεῖς σὲ κάθε ζωχαδιάρη  
δέχεσθε ρομαντσίνες καὶ προστί-  
ματα  
ποῦ ἂν ἥθελε ἔνας ξένος σᾶς ίδη,

"Ως ύποδίκους ἥθελε σᾶς πάρει  
κ' ἥθελε τὴν Ἑλλάδα λυπηθῆ...  
Καὶ τὰ λοιπά...καὶ τὰ λοιπά... βλα-  
στήματα.

### ΕΙΣ ΔΙΚΑΣΤΑΣ

"Ω σεῖς, ποὺ θέσιν ἔχετε ύψηλή,  
ποὺ κρένετε τοῦ Κόσμου τ' ἀδική-  
ματα

ποὺ νεύετε κι' ἀνοίγει ἡ φυλακή,  
έλεύτεροι νὰ κάνετε ἀτοπήματα,

Ποῦ τὴ ζωὴ τὸ χέρι σας κρατεῖ  
κάθε πολίτου τὴν τιμὴ, τὰ χτήματα.  
"Ακούσετε τῆς Μούσης τὴ φωνὴ  
ποὺ δὲ φοβάται φυλακή, προστίματα.

Τὸ ζύγι της ἡ Θέμις δὲν σᾶς δίνει  
σὰν ἄχυρα τὸ δίκηο νὰ ζυγίζετε  
γιὰ νᾶς επειροῦντα τὸ περγάνι.

ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΚΙΟΝΙΟΥ ΑΝΕΩΓΕΙΟΥ  
Κι' ἐν δὲ διψάτε γιὰ δικαιοσύνη,  
τὴν πλάστιγγά της κάνετε τηγάνι  
ποὺ μέσα ἔκει τὸν Κόσμο τηγανίζετε.

Μιχαὴλ "Αβδιχος

ΔΙΑ ΜΙΑΝ ΚΑΛΛΙΤΕΡΑΝ ΑΓΡΙΟΝ

## Εύοιωνα σημεῖα

Ο δημιουργηθεὶς θόρυβος ἐκ τῶν συζητήσεων καὶ ἄλλων ἐνεργειῶν—εἰς ἃς ίως νὰ μὴν εἴμεθα ἀμέτοχοι—ἐπέσυρε, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τῶν υστέρων, τὴν προσοχὴν διαφόρων συμπολιτῶν μας οἴτινες κατανοήσαντες ἀφ' ἐνὸς τὴν σοβαρότητα τῆς ἐλλειψεως ξενοδοχείου ὑποφερτοῦ ἐν Ἀργοστολίῳ, ἀφ' ἑτέρου δὲ τὸ ἐνδιαφέρον διάπερ παρουσιάζει ὡς ἐπιχείρησις, ἥρχισαν κινούμενοι ἄλλοι μὲν διὰ τὴν βελτίωσιν υπαρχουσῶν ἔγκαταστάσεων καὶ ἄλλοι διὰ τὴν ἐκ θεμελίων ἵδρυσιν τοιούτων. Πλὴν τῆς διὰ ξενοδοχείον πρὸ καιροῦ ἀρξαμένης διαρρυθμίσεως τῆς μεγάλης παρὰ τὸ λιθόστρωτον (Καμπάνα) κειμένης οἰκίας Χοϊδᾶ καὶ τῆς πιθανολογουμένης ἑτέρας ἐπὶ τῆς προκυμαίας μελετᾶται καὶ ἡ ἐκ θεμελίων ἵδρυσις ξενοδοχείου μετὰ ἐστιατορίου κλπ. ἐκ μέρους ἰδιοκτήτου ἐπὶ τῆς προκυμαίας ἐπίσης. Δέν πρόκειται βεβαίως περὶ ἔγκαταστάσεων υπερπολυτελῶν ἀλλὰ πάντως συγχρονισμένων καὶ ἀρκούντως ἀνέτων ὥστε νὰ λύεται ἐν μέρει τὸ ζήτημά μας κατά τρόπον ἴκανοποιοῦντα τὰς ἀμέσους ἀνάγκας μας καὶ παρέχοντα σχετικὴν ἐλευθερίαν ἐνεργείας εἰς τοὺς δυναμένους καὶ σοβαρῶς διατεθειμένους νὰ ἐπιδιώξουν τὴν τουριστικὴν πρόσοδον ἡ μᾶλλον τὴν ἐκ τῆς σημερινῆς παντελούμενης τουριστικῆς ἀφανείας μας, βαθμιαίαν ἀνάδειξιν τῆς νήσου μας.

Εἶναι εὔτύχημα διὰ τὴν πλειονότης τῶν ξενοδοχειακῶν κινουμένων ὡς ἄνω συμπολιτῶν μας, παρέχουν ὡς ἐκ τῆς μορφώσεως καὶ τῆς ἐν τῇ κοινωνίᾳ θέσεως αὐτῶν πᾶσαν ἐγγύησιν διὰ τὴν δύο τὸ δυνατόν καλλιτέραν καὶ ἔξυπηρετικωτέραν διὰ

τὸν τόπον μας ἐκπλήρωσιν τῶν ὀναληφθησομένων ἔργων.

Ἐντούτοις δῆμος αἰσθανόμεθα τὴν υποχρέωσιν νὰ υπομνήσωμεν αὐτούς, διὰ προηγουμένων διαταγμάτων καὶ τῶν κατ' αὐτὸν ψηφισθέντων νομοσχεδίων τοῦ ἐνὸς περὶ τουριστικῶν ξενοδοχείων καὶ τοῦ ἑτέρου περὶ Ἑλ. Ὁργ. Τουρισμοῦ, ἐτέθησαν φραγμοὶ καὶ ἐθεοπίσθησαν διατάξεις οἴτινες μετ' αὐτηρότητος προβλέπουν καὶ ἐπιδιώκουν τὸ σὺν τῷ χρόνῳ κλείσιμον τῶν ξενοδοχείων ἔκεινων ἀτινα ἐξέφυγον τοῦ προσορισμοῦ των ἡ δὲν ἀνταποκρίνονται εἰς τοὺς ἀπαραιτήτους δρους ὡγιεινῆς καὶ ἀνέσεως καὶ τὴν υποχρεωτικὴν βελτίωσιν ἔκεινων ἀτινα χρήζουσιν καὶ ἐπιδέχονται ἐπισκευήν. Ἐπὶ πλέον, τὸ 7ον ἄρθρον τοῦ νεοψηφισθέντος περὶ Ἑλλην. Ὁργ. Τουρισμοῦ νόμου πλὴν τῶν ἄλλων διαλαμβάνει, διὰ δὲ Ε.Ο.Τ. ἔχει τὸ δικαίωμα ἐγκλήσεως κατὰ ξενοδόχων καὶ ἐστιατόρων διὰ παραβάσεις τῶν περὶ καθαριότητος, ὡγιεινῆς καὶ αἰσχροκερδείας διατάξεων. Τὸ δὲ 12ον ἄρθρον παρέχει εἰς τὸν Ε.Ο.Τ. τὸ δικαίωμα τῆς ἀσκήσεως τουριστικοῦ ἐλέγχου ἐποπτείας καὶ ἐπιβλέψεως ὡς πρὸς τὴν ἐν γένει ὑπαρξίν δρων ἔξασφαλιζόντων τὴν ἀμεμπτον ἐμφάνισιν καὶ λειτουργίαν ἐπὶ τῶν τουριστικῶν ξενοδοχείων, ἐστιατορίων, κέντρων ἀναψυχῆς κλπ. Τέλος πρὸ πάσης ἐνεργείας διὰ τὴν νέαν ἐγκατάστασιν ξενοδοχείου οἱ ἐνδιαφερόμενοι υποχρεάνται νὰ υπερβάλουν ὑπὸ τὴν ἔμμασιν τῆς Πεν. Διευθύνσεως τοῦ Ε.Ο.Τ. λεπτομερεῖς σχεδιαγραμματοῦ μέλλοντος νὰ ἀνεγερθῇ διαρρυθμισθῇ ἀκινήτου μετ' ἀκρι-

**Βοῦς προϋπολογισμοῦ τῆς ἀπαιτηθη-  
σομένης δαπάνης.**

Παραλλήλως δύμας πρὸς τὰ ἀφο-  
ρῶντα ως ἄνω τὴν βελτίωσιν καὶ  
Ίδρυσιν ξενοδοχείων, καθίσταται ἐ-  
πιβεβλημένη ἡ μετὰ μεγίστης προ-  
σοχῆς ἐκλογὴ ἐμψύχου όλικοῦ, ἀπὸ  
τοῦ διευθυντοῦ μέχρι τοῦ τελευταίου  
ὑπηρέτου ἀναλόγως ἐννοεῖται τῆς  
τάξεως τοῦ ξενοδοχείου καὶ τῆς πε-  
λατείας ἡν ἐπιδιώκει νὰ προσελκύσῃ.  
Τὸ ζήτημα αὐτὸ διπέρ εἶναι ἐκ τῶν  
σοβαρωτάτων ἐλάχιστοι τὸ ἐπρόσε-  
ξαν καὶ τὸ προσέχουν οὐχὶ τόσον ἐκ  
προθέτεως ἀλλ' ως ἐπὶ τὸ πλεῖστον  
ἔξ ἀγνοίας ἀφ' ἐνός καὶ ἔξ ἑλλεί.  
ψεως τουριστικῆς συνειδήσεως ἀφ' ἐ-  
τέρου. 'Ο τόσον ἀδόξως τερματίσας  
τὸ ἐπίσημον τουριστικὸν στάδιον αὐ-  
τοῦ καὶ παρὰ τοῦ ίδίου συμβούλιου  
του ἀποπεμφθεὶς τέως Γεν. Διευθυ-  
ντῆς τοῦ Ε.Ο.Τ. κ. Κοκός Μελάς εἰ-  
χεν ίδρυσει σχολὴν ὑπαλλήλων ξε-  
νοδοχείων. Τὴν ἐνέργειαν αὐτὴν κα-  
τεκρίναμεν ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς  
ως οὐχὶ σοβαράν καὶ κατ' οὐδὲν  
μέλλουσαν νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν  
βελτίωσιν τῆς καταστάσεως. Βασι-  
σθέντες εἰς τό, διτὶ οἱ διευθυνταὶ ξε-  
νοδοχείων ὅλης τῆς Ἑλλάδος οἱ  
γγωρίζοντές τὰ καθήκοντά των καὶ  
οἱ ἔχοντες ἐπίγνωσιν τῶν ὑποχρεώ-  
σεων αὐτῶν τόσον ἀπέναντι τοῦ κοι-  
νοῦ ως καὶ ἀπέναντι τοῦ Κράτους  
καὶ δὲν ὑστεροῦν εἰς μόρφωσιν ξε-  
νοδοχειακήν, μετροῦνται εἰς τὰ δά-  
κτυλα τῆς μιᾶς μόνον χειρὸς δὲ Ἑλ-  
ληνικὸς Ὀργανισμὸς Τουρισμοῦ θὰ  
ῶφειλεν πρὸ πάσης ἀλλῆς ἐν προ-  
κειμένῳ ἐνεργείας νὰ προέβαινεν εἰς  
τὴν ίδρυσιν Σχολῆς διευθυντῶν Ξε-  
νοδοχείων μὲ ξένους καθηγητὰς ἐπὶ  
τούτῳ μετακαλούμενους, νὰ θεσπίσῃ  
περιορισμοὺς καὶ νὰ καθορίσῃ προ-  
σόντα διὰ τοῦς ἐπιθυμούντας καὶ  
προοριζομένους νὰ διευθύνουν ξενο-  
δοχεῖα ἀνάλογα πρὸς τὴν τάξιν  
τοῦ Ξενοδοχείου δι' ὃ προορίζεται ξ-  
νας ἔκαστος ἐκ τῶν ἐπιθυμούντων  
νὰ ἔξασκήσουν τὸ ἐπάγγελμα. "Ο-  
σον καλοὶ καὶ ἄν υποτεθῆ διτὶ εἶναι

δυνατὸν νὰ εἶναι οἱ ὑπάλληλοι ἐφ'  
ὅσον δὲ ἐπὶ κεφαλῆς διευθυντῆς εἶναι  
ἀκατάλληλος καὶ ἀμαθῆς ἡ θά ἔρχε-  
ται εἰς διαρκεῖς συγκρούσεις μὲ τοὺς  
ύπ' αὐτὸν ἡ θά ἐπέλθῃ ἀφομοίωσις  
τῶν κατωτέρων πρὸς τὸν ἀνώτερον  
καὶ συνεπῶς θὰ διαφθαροῦν.

Εἰς τὴν χώραν μας δυστυχῶς δὲν  
κατενοήθη εἰσέτι πόσον σοβαρὸν εἴ-  
ναι τὸ ἐπάγγελμα τοῦ ξενοδόχου  
οὕτως ὥστε νὰ νομίζεται σχεδὸν  
παρ' ὅλων, διτὶ δύναται πᾶς τις ἀντὶ<sup>τ</sup>  
οἰουδήποτε ἄλλου ἐπαγγέλματος νὰ  
ἔξασκήσῃ μετὰ ίσης εὐκολίας τὸ ξε-  
νοδοχειακόν. Εὔτυχῶς δύμας, διτὶ ἡ  
ἀνωτέρα μόρφωσις, ἡ εἰδικότης καὶ  
ἡ στιβαρὰ χείρ τοῦ νῦν Γεν. Διευθυ-  
ντοῦ τοῦ Ἑλλην. Ὀργαν. Τουρισμοῦ  
παρέχουν τὴν βεβαιότητα διτὶ μὲ τὸν  
Ψηφισθέντα νέον περὶ Ε.Ο.Τ. νόμον  
θὰ τεθοῦν συντόμως φραγμοὶ καὶ θὰ  
ἐφαρμοσθῇ τάξις ἐπιτρέπουσα καὶ  
εύνοούσα τὴν τουριστικήν προσαγω-  
γήν μας ἀπὸ γενικωτέρας ἀπόψεως.

\* \* \*

'Ἐπειδὴ ἐκάμαμεν ἀνωτέρω λόγον  
περὶ τουριστικῆς συνειδήσεως ὁφείλο-  
μεν νὰ ὀμολογήσωμεν μετὰ μεγίστης  
πικρίας ἐννοεῖται, διτὶ τὸ φρούτο  
αὐτὸ δὲν ἀφονεῖ εἰς τὴν νῆσον μας.  
Περὶ αὐτοῦ δύμας θὰ ὀμιλήσωμεν ἀλ-  
λοτε ἐν εἰδικῷ κεφαλαίῳ.

#### O. I. MARKETTOΣ

Διευθυντής τῶν περιοδικῶν «Τουριστικὴ Ἑλλὰς» καὶ «Ἑλληνικοὶ Ορίζοντες»—Γεν. Γραμ. τῆς Κεφαλλ. Τουριστικῆς Οργανώσεως.

Γίνετε ἀνταποκριταὶ τοῦ περιο-  
δικοῦ. Διαδίδετε το παντοῦ καὶ πάν-  
τοτε. Γράψετε ἐλευθέρως τὰς γνώ-  
μας σας. Οἱ στήλες οὐτῶν «Κεφαλη-  
νιακῶν Νέων» εἶναι εἰς τὴν διάθεσι-  
σας.

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ

ΑΙΓΑΙΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΒΙΒΛΙΟΠΟΛΙΣ

ΟΙ ΘΗΛΕΣ ΟΥΤΩΝ

Κεφαλη-

νιακῶν Νέων

ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

## 1. Ή μετανάστευσις τῶν Ἑλλήνων εἰς τὴν Β. Ἀμερικὴν διὰ μέσου τῶν αἰώνων

Ἐνα ἔχωριστὸν δοσον και ἐνδιαφέρον κεφάλαιον τῆς ἱστορίας τῆς νεωτέρας Ἑλλάδος, πρέπει ν' ἀποτελέσῃ—και θ' ἀποτελέσῃ ἀσφαλῶς—ἡ εἰς τὴν Βόρειον Ἀμερικὴν μετανάστευσις τῶν ἀδελφῶν ἡμῶν, η δοιά ἐαν ἀπὸ τοῦ 1885 προσέλαβε χαρακτῆρα δημαρκὸν (κατὰ τὸ 1914 μόνον μετηνάστευσαν 45881), συνετελεῖτο ἐν τούτοις μεμονωμένως δεκαετοῖς δῆλας πρὸ τῆς ἐποχῆς αὐτῆς.

Ἐρευνῶντες πράγματα τὴν ἱστορίαν τῆς εἰς Β. Ἀμερικὴν μετανάστευσέως τῶν Ἑλλήνων, εὑρίσκομεν δι τὴν αὐτὴ ἀρχῆς ἀπὸ τοῦ 1660, μὲ τὴν ἐγκατάστασιν ἐν Βοστώνῃ τοῦ ἐκ Χίου καπετάν Θωμᾶ τοῦ Γραικοῦ. Ἐάν δὲ θελήσωμεν νὰ δώσωμεν πίστιν εἰς ὅσα διὰ τῆς παραδόσεως διεβιβάσθησαν ἡμῖν και αὐτὴ ἐπὶ ή ἀνακάλυψις τῆς Ἀμερικῆς ἐγένετο ὑπὸ τυνος ἄλλου πλοιάρχου, Χίου και αὐτοῦ, ἀφοῦ ὡς λέγεται ὁ Χριστόφορος Κολόμβος ἀνέλαβε τὴν δι'. Ἀμερικὴν ποντοπορίαν του καπέπιν τῆς εἰς Χίου μεταβάσεως του και ἀφοῦ πρότερον ἐλαβε τὰ φῶτα και τὰς ὄδηγίας τοῦ ἀνωνύμου τούτου Χίου πλοιάρχου, δοτις ἐάν δὲν ἐπώλησεν ὡς καλὸς ἔμπορος τὴν ἀνακάλυψιν του εἰς τὸν Γενούνιον ναυτικόν, θὰ ἦτο προφανῶς η ἀγράμματος η πολὺ μετρέσφρων διὰ νὰ μὴ θελήσῃ νὰ διεκδικήσῃ τίτλους ἀνακαλύψεως ἐπὶ τῆς νέας Ἡπείρου.

Τὴν εἰς Ἀμερικὴν ἐλευσιν τοῦ καπετάν Θωμᾶ τοῦ Γραικοῦ, θὰ ἐπηκολούθησεν ἀναμφιδόλως και η μετανάστευσις ἄλλων Ἑλλήνων. Ἐνα αἰώνα βραδύτερον ενισιοκόμεθα ἐνωπίον μιᾶς ἠλληνικῆς μεταναστευτικῆς τραγωδίας. Πρόκειται περὶ τῶν Σμυρναίων ἐπεινῶν, οἱ δοιοι μετεφέρθησαν εἰς Ἀμερικὴν ὡς ἀγέλη προσβάτων διὰ νὰ ιδούσουν τὴν νέαν Σμύρνην εἰς τὴν Φλωρίδα, μὲ τὰ ὀπελείωτα μαρτύρια των ὑπὸ τὴν τυφλικὴν μάστιγα τοῦ δόκτωρος Τώφρυμπουλ. Ἡ πεινα και η σκληρὰ ἐργασία τοὺς είχον ἀποδεκα-

τίσει ἔως διου οἱ ὑπόλοιποι ἀπεφάσισαν νὰ κάμουν, σὺν γυναιξὶ και τέκνοις, μίαν ἡρωϊκὴν ἔξοδον ποὺ μόνον ἔνας ποιητής, διως ὁ τῆς ἔξοδου τοῦ Μεσολογγίου, θὰ ἡμποροῦσε νὰ περιγράψῃ και νὰ ἐγκατασταθοῦν εἰς "Ἄγιον Αὐγούστινον, δου και σφέζονται σήμερον εὐημεροῦντες οἱ ἀπόγονοι των.(1)

Βραδύτερον, κατὰ τὴν ἐποχὴν τῆς Ἑλληνικῆς ἐπαναστάσεως και τὰ μετέπειτα ἔτη, εὑρίσκομεν τὴν Ἑλληνικὴν μετανάστευσιν κάπτως συχνοτέραν και ἀν θέλεται ἐκλεκτότεραν. Διότι ἐνῶ η Δυτικὴ Εὐρώπη ἔστελλε εἰς Ἀμερικὴν καθ' ὅμαδας ἀνθρώπους τῆς ἐργασίας,η Ἑλλὰς ἀπέστελλεν ὀλίγους μὲν (2) ἀλλ' ἐκλεκτούς, καθ' ὅ ἀνθρώπους τῶν γραμμάτων και τοῦ ἐμπορίου διως ἐπὶ παραδ. τὸν Γ. Περδικάρην καθηγητὴν εἰς τὸ "Ινστιτοῦτον τοῦ Ἀμχερστ (1823), τὸν ἐκ Σμύρνης μεγαλέμπορον Κ. Ροδοκανάκην (1847), τὸν ἐκ Χίου διακεκριμένον ίατρὸν και συγγραφέα Πασπάτην (1824), τὸν ἐκ Θεσσαλίας καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Χάρβαρδ Σ. Ἀποστολίδην (1842), τὸν ἐκ Λεβαδείας συνταγματάρχην και βραδύτερον βουλευτὴν εἰς τὸ Κογκρέσον Λ. Μιλτιάδου η Μύλλεο (1853), τοὺς Καλβοκορέσσηδες πατέρα (πλοιάρχον) και υἱὸν (ἀντιναύαρχον) ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, τὸν καθηγητὴν εἰς

(1) Δ. Χριστοφορίδης: Μηνιαῖος Εἰκόνογραφ. Εθν. Κήρυξ 1925 σελ. 257.

(2) 1830-1840	μετηνάστευσαν	49
1840-1850	"	16
1850-1860	"	31
1860-1870	"	72
1870-1880	"	210
1880-1890	"	2308
1890-1900	"	15979
1900-1910	"	167.519
1910-1920	"	184.201
1920-1930	"	51.084

ΤΑΞΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

τὸ Κολλέγιον "Αντιον Ζάχον (1853), τὸν ἐξ Ἡπείρου ἐπὶ ἔτη διευθυντὴν τοῦ Ἰνστιτούτου Πέρχινα Μ. Ἀναγνωστόπουλον, τὸν διάσημον θεολόγον Παπαδάκην, τὸν μέγαν εὐεργέτην Καλαποθάκην, τὸν Καλοβελόνην, τοὺς Δημητρίου καὶ πλείστας ἄλλας ἑξήκοντας φυσιογνωμίας ἀποτελεσάσας τοὺς μακρινοὺς προδρόμους τῆς μεταγενεστέρας εὐρείας μεταναστεύσεως.

Οἱ πρῶτοι Ἑλληνες μετανάσται ἥρχισαν νὰ συρρέουν εἰς τὰς πόλεις τῶν λιμένων τῆς ἀποβιβάσεως των, ἡ τὸ πολὺ—πολὺ εἰς τὰς παραλίους πόλεις τοῦ Ἀτλαντικοῦ, μὴ τολμῶντες νὰ φυσοκινδυνεύσουν εἰς τὸ ἐσωτερικόν. Ἡ ἀκμάζουσα τότε δουλεμπορία τῶν μαύρων, ἡ ἄγνοια τοῦ τόπου καὶ τῆς γλώσσης καὶ ἡ κατά περιόδους ἐμπράκτως ἔκδηλουμένη κατ' αὐτῶν ζηλοτυπία ἡ ἀντιπάθεια τῶν ἐντοπίων, ἵτο τὸ κύριον αἴτιον τῆς ἐλλείψεως τῆς τόλμης των. Καὶ αὐτὸ δ' ἔτι τὸ γεγονός τοῦ συνωστισμοῦ πλειόνων τότε ὁμογενῶν εἰς ἔνα δωμάτιον, ἀποδοτέον ἐν μέρει καὶ εἰς τοὺς ψυχολογικοὺς αὐτοὺς λόγους. Εἶναι ἄλλωστε φυσικὸν ἔνος τις ἐν τῷ μέσῳ ξένων καὶ μὴ γνώστης τῆς γλώσσης καὶ τῶν ἔθίμων τοῦ τόπου νὰ φοβήται τὴν μόνωσιν, ἐνῷ ἀπεναντίας ἡ ἐγγύτης αὐτοῦ πρὸς τοὺς συμπατριώτας του νὰ τῷ παρέχῃ τὸ συναίσθημα τῆς ἀσφαλείας.

Βραδύτερον ὅμως ἀφοῦ ἐξέμαθον ὅπωσδήποτε τὴν γλώσσαν καὶ ἔξοικειώθησαν πρὸς τὸ περιβάλλον ἥρχισαν οἱ ὁμογενεῖς μας αὐτοῖς, καὶ ἡ ἀρχάς μὲν καθ' ὁμάδας βραδύτερον δὲ καὶ μεμονομένως, νὰ ζητῶσιν ἐργασίας καὶ εἰς τὸ ἐσωτερικόν. Οὕτω διὰ τῆς μετακίνησεώς των ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν καὶ ἀπὸ Πολιτείας εἰς Πολιτείαν διεσπάρησαν σὺν τῷ χρόνῳ εἰς ὅλα τὰ σημεῖα τῆς ἀπεράντου Συμπολιτείας.

Διὰ τοὺς συγχρόνους μετανάστας τὸ πρᾶγμα βεβαίως εἶναι διάφορον. Εὑρίσκουν συγγενεῖς καὶ φίλους καὶ παρ' αὐτοῖς ὑποστήσιεν, προστασίαν καὶ ἐργασίαν. Τὸ γεγονός τούτο ἀφ' ἑνὸς καὶ ἡ ἀδαφικὴ ἀφ' ἑτέρου αὐτομηστῆς τῆς χώρας μας (διὰ τινας τουλάχιστον περιοχάς), ἐν συνδυασμῷ μὲ τὴν ἐμφυτὸν φορτὴν τοῦ "Ἑλληνος" ἴνα, ὡς νέος, ζῆσῃ μακράν τῆς Ποτιδίου τον, ἐξώθησε τοὺς συμπατριώτας μας ἀπὸ πάστις γωνίας τῆς Ἑλληνικῆς γῆς καὶ ἐξ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἀλυτρώτου Ἑλληνισμοῦ πρὸς τὴν φιλόξενον αὐτὴν

χώραν, ἰδίᾳ κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρόντος αἰώνος (1900—1921), εἰς τρόπον ὥστε νὰ δημιουργηθῇ ἐκεῖ κάτω ἐνας Ἑλληνικὸς παροικισμός, ὑπέρτερος τοῦ ἡμίσεως ἐκατομμυρίου (527.656) καὶ ὅστις ἀσφαλῆς θὰ εἰχε τὴν σημερον κατὰ πολὺ αὐξηθῆ, ἐάν η αὐδοτικὰ ἀπαγόρευσις τῆς ἐλευθέρας μεταναστεύσεως δὲν ἔθετε φραγμόν. Οἱ "Ἑλληνες μετανάσται κατὰ τὰ πρῶτα ἔτη τῆς ἐν Ἀμερικῇ ἔγκαστρας τοσεώς των, ἐπάλαισαν σκληρῶς διὰ τὴν ἀνάδειξιν των, ἔξηπτελισθησαν ἐπαγγελματικῶς, ἡ καρδία των αἰμάτωσεν ἐθνικῶς, ἀλλ' ἐπὶ τέλους ἐνίκησαν ἀφοῦ ἐκ τοῦ μηδενὸς ἐδημιούργησαν ἐπαγγέλματα τὰ δολάρια των, χάρις εἰς τὰ δοποῖα ηὔξηθη ἡ βιομηχανία, ἐπολλαπλασιάσθησαν αἱ ἐπιχειρήσεις καὶ ἐπετεύχθη καὶ ἡ μέχρι τίνος, ἰσοτιμία τοῦ ἐθνικοῦ μας νομίσματος.

"Απὸ τοὺς πρῶτους ἐργάτας τῶν σιδηροδρομικῶν γραμμῶν καὶ τῶν μεταλλείων, τῶν πλανοδίων πωλητῶν καὶ τῶν ὑπηρετούντων εἰς τὰ διάφορα ἑστιατόρια καὶ ἀνθοπωλεῖα ὑπὸ ὅρους ἐπαχθεῖς, ἐδημιούργησαν σύν τῷ χρόνῳ χιλιάδες καταστηματαρχῶν, ἐμπόρων καὶ ἐπιχειρηματιῶν, μεταξὺ τῶν δοποῖων τινὲς ἐπὶ μεγάλης κλίμακος, ὅπως ἐπὶ παραδ. ἡ Standard Tobacco Co τοῦ ὁμογενοῦς Κεχαγιᾶ, ἡ σιγαροποιητικὴ βιομηχανία τῶν ἀδελφῶν Στεφάνου, αἱ ἐμπορικαὶ ἐπιχειρήσεις τοῦ Θεοφιλάτου, τοῦ Ἡρακλείου, καὶ ἀλλων πολλῶν. Τὸ δῆτε εἰς τὰς διαφόρους πόλεις τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ὑπάρχουν κατὰ τοὺς βασιμωτέρους ὑπολογισμούς 60 μέχρις 70 χιλιάδες καταστημάτων καὶ παντοῖαι ἐλληνικαὶ ἐπιχειρήσεις εἶναι ἀφευδές δεῖγμα τῆς οἰκονομικῆς ἐνδωστίας τῶν πλειστων ἐν τῇ B. Ἀμερικῇ Ἑλληνων. 'Αφ' ἐτέρου οἱ κατὰ τὸ 1912 καὶ 1913 λαβόντες χώραν Βαλκανικοὶ πόλεμοι ἔδωκαν τὴν εὐκαιρίαν εἰς τὸν "Ἑλληνα τῆς Ἀμερικῆς" ἀποδεῖξῃ μὲ ἀπαραμίλλον ὄντως αὐτομοσίαν (καὶ οὐχὶ μόνον διὰ τῶν δολλαρίων του) τὸν ἀκατάβλητον πατριωτισμὸν ὅστις ἐκόχλαζεν εἰς τὰ στήθη του.

"Αλλὰ καὶ ἡτο ἐπιστημονικὴ ἀπόφεως ὁ "Ἑλληνικὸς τῆς Ἀμερικῆς χωραὶ οὐγκώδης χρόνῳ εἰς ταλάντερον ἐπίτερον. Εἰς τὰς Ἑλληνικὰς παροικίας διαπρέπουν "Ἑλληνες Ιατροί, δικηγόροι, φιλόλογοι, μετεωρολόγοι, οη-

χανικοί και πολλοί άλλοι ἐπιστήμονες. Εἰς τολλά 'Αμερικανικά Πανεπιστήμια διδάσκουν ἔλληνες καθηγηταί και ὑφηγηταί, ἐνῷ δὲ φιλοθυμούς τῶν ὁμογενῶν φοιτητῶν ἀνέρχεται διλονέν.

Ἄπό τὴν πληθώραν αὐτὴν τῶν ἐμπόρων και τῶν ἐπιστημόνων, ἀπὸ τὴν συρροήν νέων στοιχείων καὶ ἀπὸ τὴν κατὰ παροικίας πλέον ουγκρότησιν τῶν ἔλλήνων, προέκυψαν σὺν τῷ χρόνῳ αἱ σημεριναὶ κοινότητες καὶ αἱ διάφοροι ὄργανωσεις, τὰς δποίας σκορπισμένας ἔδω καὶ ἐκεῖ φέρουσιν εἰς ἐπαφήν ἐπ' ἐσχάτων μὲν τὰ ἀπὸ τοῦ 1925 ἀναφανέντα και δρῶντα σωματεῖα A. X. E. P. A καὶ Γ. K. A. P. A. πολὺ δὲ πρὸ διετῶν ὁ ἀλλατικῶς προαχθεὶς ἡμερόησις και περιοδικὸς Τύπος, δοτις ἡτο και εἶναι ὁ πολυτιμώτερος παράγων τῆς ἐνότητος τῶν ἐν 'Αμερικῇ Ἐλλήνων και δοτις διὰ τοὺς "Ἐλληνας μετανάστας δὲν ἔχοντες μόνον ὡς μέσον πληροφοριῶν, ἀλλὰ και ὡς σχολείον ἀκόμη. Εἰς τὸν ἔλληνικὸν αὐτὸν Τύπον τῆς 'Αμερικῆς ὁφείλει ὁ κάθε "Ἐλλην μετανάστης μεγάλην εὐγνωμοσύνην διότι διετήρησεν, ἀνεμόρφωσεν, ἐκαλλιέργησε και ἐκαλλιτέρευσε τὰ ἀρχικά του γράμματα και τὰς ὀλίγας γνώσεις ἃς ἔκαστος ἔξι αὐτῶν ἔφερεν ἐκ τῆς πατρίδος του. Και οὕτω βλέπομεν πάντες σχεδόν τοὺς ἐν 'Αμερικῇ διογενεῖς, μέχρι ἐποχῆς τούλαχιστον τῆς παγκοσμίου κρίσεως, οὐχὶ πλέον ἡ τημένους ἐπαγγελματικῆς, μὴ μειονεκτοῦντας κοινωνικῶς και ὅχι πλέον ἀόπλους ἐκπαιδευτικῶς, εἰς τρόπον ὅπεις οἰαδήποτε ξενικῇ ἀντίδρασις προερχομένη ἀπὸ ζηλοτυπίαν ἢ ἔξι ἄλλων μὴ καθαρῶς οἰκονομικῶν αἰτίων, νὰ εἶναι πρωτισμένη δι' ἀποτυχίαν.

"Υπάρχουν βεβαίως και κίνδυνοι ὁ σπουδαιότερος τῶν δποίων εἶναι ἵσως δ τῶν μεγάλων 'Αμερικανικῶν ἐπιχειρήσεων, αἵτινες τείνουν νὰ μονοπωλήσουν ὅλας τὰς ἐργασίας διὰ τοῦ συστήματος τοῦ συναπτερισμοῦ ἐπὶ εὐρείας κλίμακος, ἀλλ' δ κίνδυνος οὗτος δὲν εἶναι μόνον 'Ἐλληνικὸς εἶναι γενικός, εἶναι πονέεινικός. Ο ἀπὸ καθαρᾶς 'Ἐλληνικῆς ἀπόψεως κίνδυνος εἶναι ἄλλος. Εἶναι δὲ μέγας κίνδυνος τοῦ ἔξαμερικανισμοῦ, δ κίνδυνος τῆς ἀφομοιώσεως. Και δ κίνδυνος οὗτος εἶναι κατὰ τοσούτον φοβερώς τερος καθ' ὅσον οὐδεὶς τοὺς πιέζει πρὸς τοῦτο και διότι προσφάλλει τὰς ἐν 'Αμερικῇ ἐγκαταστημένας οικογενείας και ἔξι αὐτῶν ἐκείνας ἰδίᾳ, δν αἱ

μητέρες εἶναι 'Αμερικανίδες, τὰ δὲ τέκνα των φοιτῶσιν εἰς 'Αμερικανικὰ σχολεῖα και συναγελάζονται μετ' 'Αμερικανῶν μαθητῶν. Ἀλλὰ και κάτι ἄλλο ἐπαυξάνει τὸν κίνδυνον τοῦτον τοῦ ἔξαμερικανισμοῦ τῶν ὁμογενῶν μας. Η αὐστηρὰ ἀπαγόρευσις τῆς ὁμιδικῆς εἰς 'Αμερικὴν μεταναστεύσεως. Και ἐὰν μὲν ἡ ἀπαγόρευσις αὐτῇ, ἀμερολήπτως κρινομένη, ἀποτελεῖ σώφρονα και ἐπιβεβλημένην πολιτικὴν ἐκ μέρους τῶν ιθυνόντων τὴν χώραν ταύτην, δι' ήμᾶς τοὺς "Ἐλληνας εἶναι ἄκρως ἐπιζημία, ὅχι μόνον διότι θὰ ἐμποδίσῃ ἐφεξῆς εἰς τὸν κάθε ἔλληνα νὰ δοκιμάσῃ τὴν τύχην του ἐν 'Αμερικῇ, ἀλλὰ και διότι δ εἰς μεγάλον βαθμὸν περιορισμός τῆς μεταναστεύσεως, ώς ἐλαττώνων σημαντικῶς τὸν δι' αὐτῆς διατηρούμενον συνεκτικὸν δεσμὸν τῶν ἐν 'Αμερικῇ 'Ἐλλήνων μετὰ τῶν ἐν 'Ελλάδι συγγενῶν των, θέλει συντελέσει μοιραίως και εἰς τὸν ταχύτερον ἔξαμερικανισμὸν αὐτῶν. Και οὕτω, μαζὶ μὲ τὸν μεγάλον ἐκείνον 'Ἐλληνισμὸν θὰ χάσωμεν και τὰ ἐκατομμύρια ἀτινα βαίνουσιν ὀλονέν ἐλαττούμενα. 'Υπῆρξε σειρά ἐτῶν, μικρὰ μὲν ἀλλὰ σταθερά, καθ' ἣν εἰσήχοντο ἔξι 'Αμερικῆς περὶ τὰ ἐκατὸν ἐκατομμύρια δολλαρίων ἐτησίως. Νῦν διως και διότι δ μετανάστης μετέστη εἰς τὸν 'Αμερικανικὸν κύκλον και διότι αἱ δύο πολιτικαὶ δρησκεῖαι ἐνέπνευσαν εἰς αὐτὸν τὴν δυσποτίαν πρὸς τὸ ἐθνικόν μας νόμισμα, κυρίως διως ἐπ' ἐσχάτων λόγῳ τῆς και ἐκεῖ ἐνσκηφάσης δξείας κρίσεως, τὰ ἐμβάσματά των περιωρίσθησαν εἰς τὸ ἐλάχιστον.

"Η 'Ιταλία, δπως δυνηθῇ νὰ διασώσῃ τὰ τέκνα τῆς ἐκ τοῦ κίνδυνον τῆς τεραστίας ἀπορροφητικῆς δυνάμεως τοῦ σφριγῶντος 'Αμερικανικοῦ πολιτισμοῦ, δ δποίος ἔως τώρα τόσας ἀπροστατεύτωνς ἐθνικότητας ἔχει ἀφομοιώσει ἐφθασέ μέχρι σημείου ν' ἀπονέμῃ ἐκτὸς τῶν ἡθικῶν και ὑλικᾶς ἀμοιβᾶς ἐνθαρρύνσεως εἰς ἀμιγεῖς 'Ιταλικοὺς γάμους. "Εφθασεν ἀκόμη μέχρι τοῦ νὰ ναυλώνῃ δι' ἴδιον λογαριασμὸν τῆς ὑπερωκεάνια δπως μεταφέρουν τοὺς 'Ιταλοὺς μετανάστας ὡς ἐπισκέπτας εἰς τὸ πατριόν των ἑδαφος. 'Αφ' ἐτέρου δ Προέξνος, δ ιερεῖς και δ διδάσκαλος των πραγματικοῦ κεφεροφορού εἶναι οἱ ἀκατάβλητοι και εὐσυνείδητοι χειραγωγοὶ οἱ δποίοι οδδέποτε κάνουν τὴν ἐπαφήν των μὲ τοὺς συμπατριώτας των. Τόσον μεγάλον θε-

ωροῦν τὸν κίνδυνον τοῦ ἔξαμερικανισμοῦ. Καὶ εἶναι τῷ ὅντι μέγας. Ἀναλογισθεῖτε ἐπ' ὀλίγον. Ἡ Ἀμερικὴ εἶναι ἡ κλασικὴ χώρα τῆς ἑλευθερίας καὶ τῆς ισοπολιτείας. Εἰς τὴν μαγικὴν ἐπίδρασιν τῶν δύο αὐτῶν λέξεων ὀφείλεται ἡ συρροή ἑκατομφύρων ἀλλων μεταναστῶν καὶ ἡ ταχεῖα καὶ ἐπιπληκτικὴ αὐξῆσις τοῦ πληθυσμοῦ της. Ἡ Ρωσία ἔχει ἐκτάσεις ἀκαλλιεργήτους. Ἡ Ἀλγερία ἔχει ἀνάγκην βραχιόνων. Ἡ Ἀβυσσονία, τὸ Κόρχον, ἡ Γῆ τοῦ Πυρός κ.λ.π. καὶ αὐτὴ ἔτι ἡ Ἑλλάς μας εἰς πολλὰ αὐτῆς μέρη δύναται νὰ διαθρέψῃ χιλιάδας μεταναστῶν καὶ δύως ἡ μάζα αὐτῶν δὲν κατευθύνεται εἰς τὰ μέρη αὐτά. Προτιμᾶ τὴν Ἀμερικὴν. Διατί; Διότι μόνον ἔκει εὐρίσκει ἐπιδός τοῦ ἄρτου της καὶ ἀσφάλειαν, ἀτομικὴν ἑλευθερίαν καὶ κοινωνικὴν ίσότητα. Δὲν δύναμαι βεβαίως νὰ γνωρίζω ἐὰν ἡ Ἀμερικανικὴ Συμπολιτεία παρέχει τὰ τρία ταῦτα καλά εἰς ὃν βαθμὸν οἱ δύμογενεῖς μας ἔχουσιν ἀνάγκην αὐτῶν. Γνωρίζω δύως, καὶ τὸ γνωρίζετε ὅλοι σας, ὅτι πάντες εἶναι εὐχαριστημένοι, ὅτι οἱ πλεῖστοι ἔξι αὐτῶν εἶναι ἥδη Ἀμερικανοὶ πολῖται, ὅτι πολλοὶ ἔχουσιν νυμφευθῆ μὲν Ἀμερικανίδας, ὅτι ὅλοι ἀνευδιξιρέσεως μετὰ πολλῆς δυσαρεσκείας ἀπομακρύνονται αὐτῆς, ἀπελθόντες δὲ νοσταγοῦσι τὴν Ἀμερικὴν καὶ μετ' οὐ πολὺ ἐπιστρέφουσι εἰς αὐτὴν οἱ πλεῖστοι καὶ ἔξι αὐτῶν ἔτι τῶν κατελθόντων εἰς τὴν Ἑλλάδα μὲ τὸ πρόγραμμα τῆς δριστικῆς των πλέον ἐνταῦθα ἔγκαταστάσεως.

Ίδού διατὶ εὐρίσκω πραγματικῶς μέγαν τὸν ἔξι Ἀμερικῆς κίνδυνον ἴκανὸν μάλιστα νὰ κατορθώσῃ εἰς δλίγας μόνον δεκαετρίδας ἔκεινο τὸ ὄποιον δὲν κατώρθωσεν ἡ Τουρκία εἰς δλοκλήρους αἰῶνας. Ἐάν δὲ εἶναι πράγματι ἀληθές, ὡς ὁμολογεῖ ὁ εἰδικὸς ἐπὶ τῶν ζητημάτων αὐτῶν Σ. Κανοῦτας, ὅτι «ἀνεφάνησαν ἥδη μετανάσται συνήγοροι τῆς ἔγκαταλλείψεως τῆς ἐλληνικῆς γλώσσης, τῆς Ὁρθοδόξου Θρησκείας καὶ πάσης ἐλληνικῆς παραδόσεως, ὡς δῆθεν προσκομάτων εἰς τὴν ὑλικήν των προόδουν» τότε

δυστυχῶς ὁ ἀπορρανισμὸς τῆς μητρὸς Ἑλλάδος συντελεῖται ἥδη. Καὶ ὁ ἀπορρανισμὸς αὐτὸς εἶναι κατὰ τοσοῦτον ὀδυνηρότερος καθόσον ἡ ἀπὸ τῆς Ἑλλάδος μετανάστευσις οὐ μόνον δὲν ὀφείλεται εἰς πλεονάζοντα πληθυσμὸν (ὃς ἐν Ἰταλίᾳ, Ἀγγλίᾳ, καὶ Γερμανίᾳ), ἀλλ ἀπεναντίας συντελεῖται ἐπὶ ζημίᾳ τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῆς γεωργικῶς καὶ βιομηχανικῶς κατὰ τὸ πλεῖστον ἀνεκμεταλλεύτον χώρας μας, κατ' ἔξοχὴν γεωργικῆς ἀφοῦ τὰ 2)β τοῦ Ἑλλην. πληθυσμοῦ εἶναι ἀγρόται τὰ 3)4 τοῦ ἔξαγωγικοῦ μας ἐμπορίου εἶναι γεωργικά προϊόντα καὶ τὰ 4)δ τῆς ἐθνικῆς μας παραγωγῆς πηγάζουν ἐκ τῆς γεωργίας.

#### ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ Π. ΤΟΥΛΙΑΤΟΣ

Ἐκτακτος Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Γερονής. Μέλος τῆς Ἰταλικῆς Ἰατρικῆς Ακαδημίας Γερονής.

#### ΕΚΛΕΚΤΟΙ ΣΤΙΧΟΙ

#### ΧΑΜΕΝΑ ΛΟΓΙΑ

Ματάκια γλυκά καὶ σύουρά μου μαλλιά πού εἴχατε τόση μαγεία γιὰ μένα,  
π' ἀμέτρητα εἷχα παρμένα φιλιά,  
φιλιά στὸ οκοτάδι τῆς νύχτας κλεμένα.  
Ματάκια γλυκά καὶ μαλλιά μου ξανθά,  
ποιός τώρα σιμά σας τίς νύχτες μεθᾶ;  
Ποῦ τώρα ή μπόρα σᾶς ἔχει ριγμένα;  
Ποιά τώρα σᾶς βλέπουν ματάκια κλαμένα;  
Ματάκια γλυκά καὶ σύουρά μου μαλλιά,  
ποτὲ δὲν θέ βρήτε στὸν κόσμο κανένα  
νὰ ἔχῃ τραγούδια, παλμούς καὶ φιλιά  
μονάχα γιὰ σᾶς τὰ φτωχά φυλαγμένα.  
Στοῦ κόσμου τὴ μαύρη αὐτὴ ἐρημιά  
ὑπῆρξε μονάχα γιὰ σᾶς μιὰ καρδιά,  
μὰ θρίματα γίνεται κι' αὐτὴ τρομασμένη.  
σᾶν βάρκα ποὺ θάλασσα χτυπᾷ μανια-

Ισμένη.  
ΟΒΙΔΙΟΣ

ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΗΞΟΥΡΙΟΥ

# ‘Η μεγάλη μας ἔρευνα

·Ομιλεῖ δ κ. ΣΠ. ΚΟΣΜΕΤΑΤΟΣ

·Ο τέως Δήμαρχος ἀπαντᾷ εἰς τὸν κ. Κ. ΓΕΡΑΚΗΝ

## Κύριε Συντάκτα

Ἐπειδὴ ἐπιθυμεῖτε νὰ μάθετε τὴν ἀλήθεια γιὰ τὰ διάφορα ζητήματα τὰ ἀπασχολοῦντα τὴν Ἰδιαιτέρα μας πατρίδα καὶ εἰδίκως τὸ Ἀργοστόλι καὶ προσκαλεῖτε τὸν καθένα ὑπεύθυνο καὶ μὴ ὑπεύθυνο νὰ γράψῃ τὴν γγώμη του, ἔχομαι νὰ σᾶς παρακαλέσω νὰ λάβετε τὴν καλωσύνην νὰ δημοσιεύσετε τὰ κατωτέρω ἐφ' ὅσον καὶ ὑμεῖς κρίνετε ὅτι αὐτὰ ἔξυπηρετοῦντι ἔκεινο ποὺ δῆλοι ἐπιδιώκωμεν δηλαδὴ τὴν ΑΛΗΘΕΙΑΝ.

Ἐν πρώτοις μὲ τὴν ἀδιαιτέραν προσοχὴν ἔδιαβασα ὅσα δὲ Δήμαρχος Ἀργοστολίου ἐδημοσίευσε στὴν ἐφημερίδα σας, καὶ διὰ μὲν τὸ ζήτημα τῆς ὑδρεύσεως τοῦ Ἀργοστολίου ἀρκετά ἔγραψα εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 651 φύλλον τῆς «Ἐληάς» ὅστε νὰ μὴν παρίσταται ἀνάγκη νὰ ἐπαναλάβω τὰ Ἰδια ἀναμένων σχετικὴν ἀπάντησιν εἰς ὅσα ἔγραψα δόπτες δὰ ἐπανέλθω ἀντικρούων τὰς τυχὸν ἀνακριβείας. «Ἐνα μόνον ἔχω νὰ παρατηρήσω δὲ τὸ δημοσίευμά μου αὐτὸς ἀρδην ἀνέτρεψε δόσα δὲ Δήμαρχος Ἀργοστολίου ἔγραψε στὰ «Κεφαλληνιακὰ Νέα» καὶ ἀπέδειξα καθαρὰ ὅτι δὲ Δήμαρχος Ἀργοστολίου ἡ ενδοίσκετο σὲ τελείαν ἀγνοίαν εἰς τὸ ζήτημα τῆς ὑδρεύσεως τοῦ Ἀργοστολίου ἡ ἐν γνώσει τῆς πραγματικότητος εὐδιοικόμενος προσεπάθησε νὰ παραστήσῃ τὰ πράγματα σύμφωνα μὲ τὰς ἐπιθυμίας του, ἀγνοῶ διὰ ποῖον λόγον.

Αἱα τὸ ζήτημα τοῦ Βαλλιανείου κληροδοτήματος νομίζω ὅτι καὶ εἰς αὐτὸν δὲ Δήμαρχος Ἀργοστολίου ενδοίσκεται ἐν πλήρῃ ἀγνοίᾳ εἰς ὅτι ἀφορᾶ τὸ κληροδότημα τοῦτο, διότι ἐὰν ἔξήταξε δλίγον, ποὺν ἐπιδούψῃ μομφὰς καὶ κατηγορίας κατὰ ἐντίμων συμπολιτῶν μας,

θὰ ἔμανθανε ὅτι καὶ ἔντυπος ἔκτενῆς λογοδοσία ἐδημοσιεύθη λεπτομερῆς τῶν πεπραγμένων ἀφ' ὧς διαχειρίζονται τοῦτο μέχοι νομίζω πέρουσι καὶ ἀπολογησιούς ὑποβάλλει εἰς τὸ Συμβούλιον τῶν Ἐθνικῶν Κληροδοτημάτων.

Ἐάν υπεβλήθη μήνυσις ἔναντίον τῆς Ἐπιτροπῆς ἡ δικαιοσύνη θὰ κρίνῃ κατά πόσον αὕτη εἶναι βάσιμος ἢ δχι καὶ συνεπῶς θὰ εἴχε τότε τὴν εὑκαιρίαν δὲ Δήμαρχος Ἀργοστολίου βασίμως νὰ κατηγορήσῃ τὴν Ἐπιτροπὴν τοῦ Βαλλιανείου Κληροδοτήματος ἀν δὲ δικαιοσύνη τῆς πατριόδοσις μας ἥθελε θεωρήσει τούτους ἐνόχους παραλείψεως τινός. Ἔτοι δὲν θὰ διάτρεχε τὸν κίνδυνον νὰ παρεξηγηθῇ.

Λέγει ὅτι «ὦ Δήμαρχος τῆς πόλεως ἐθεωρήσεν καλὸν νὰ ἀποστείλλῃ πρὸς τὸ Συμβούλιον τῶν Ἐθνικῶν Κληροδοτημάτων μίαν λεπτομερῆ καὶ ἀκριβῆ (;) ἔκθεσιν, ὅπου δι' ἀριθμῶν καὶ ἐπισήμων ἔγγραφων ἀποδεικνύει τὴν οἰκτοὰν κατάστασιν εἰς τὴν δόπιαν περιῆλθε τὸ κληροδότημα». Τοιαύτη ἔκθεσις δὲν ὑπεβλήθη εἰς τὸ συμβούλιον τῶν κληροδοτημάτων οὕτωνος τυγχάνω μέλος. «Ἴσως ἡ ὑπηρεσία τῶν κληροδοτημάτων δὲν ἀπέδωκε τὴν σημασίαν εἰς τὴν ἔκθεσιν αὐτὴν ἥν ἀπέδωκεν δισυντάκτης αὐτῆς.

Τώρα ἔχομαι στὸ Κοριαλένειον Κληροδότημα. Ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου θεωρῶ καλὸν νὰ ἐπεκταθῶ δλίγον τὸ μὲν δῆπος ἀντικρούσω τὰς ἀνακριβείας τοῦ Δημάρχου Ἀργοστολίου τὸ δὲ δῆπος λάβει γνῶσιν κάθε Κεφαλλήν πῶς ἔχωσι τὰ τοῦ κληροδοτήματος τούτου ἐν τοῖς λεπτομερείαις των καθώς καὶ πῶς λειτουργεῖ τοῦτο. Ο δειμνηστος Μαρίνος Κοριαλένος διὰ της ἀπὸ τὸν Ιουνίου 1910 διαθηκῆς του ἀφῆκε με-

ταξὶν τῶν ἄλλων καὶ τὰ κατωτέρω ὑπὲρ  
τοῦ Ἀργοστολίου αληθοδοτήματα.

1) 40.000 Λ. Ἀγγλ. δι' ἵδρυσιν Ἐ-  
παγγελματικῆς Σχολῆς ἐν Ἀργοστολίῳ.

2) 10.000 Λ. Ἀγγλ. διὰ τὴν συντή-  
ρησιν τοῦ ἵδρυμησομένου ἐν Ἀργοστο-  
λίῳ Παρθεναγωγείου ἐν τῇ πατρικῇ  
του οἰκίᾳ.

3) 10.000 Λ. Ἀγγλ. δι' ἀνέγερσιν δι-  
δακτηρίων ἐν Ἀργοστολίῳ.

4) 10.000 Λ. Ἀγγλ. Δι' ἀνέγερσιν  
καὶ συντήρησιν βιβλιοθήκης.

5) 16.000 Λ. Ἀγγλ. Διά τὴν ἀπο-  
ξήρανσιν τῶν ἔλῶν Κουτάβου.

6) 1.000 Λ. Ἀγγλ. ὑπὲρ τοῦ ἱεροῦ  
Ναοῦ Ἀγ. Παρασκευῆς.

Τὰ ἀνωτέρω αληθοδοτήματα ὑπέστη-  
σαν μίαν μείωσιν κατὰ 16,91 ο) διότι  
ἡ ἐκκαθάρισις τῆς περιουσίας του ἀπέ-  
δωκε κατὰ τὸ ἀνωτέρω ποσοστὸν ὀλι-  
γώτερον τῆς ὑπ' αὐτοῦ ὑπολογισθείσης.

Ἐκ τοῦ ἀνωτέρω αληθοδοτήματος διὰ  
τὰ σχολεῖα ἐξεκαθαρίσθησαν καὶ εἰσε-  
ποράχθησαν Λ. Ἀγγλ. 8.300 περίποι.  
Τὸ ποσὸν τοῦτο διετέθη πρὸς ἀγορὰν  
οἰκοπέδου καὶ ἀνέγερσιν ἐπ' αὐτοῦ τοῦ  
Κοριαλενείου Γυμνασίου διὰ τὸ δοιον  
ἔδαπανήθη τὸ ποσὸν τῶν 2.276.600 δρ.  
ἔξ ὧν διὰ τὸ οἰκόπεδον μόνον δρ. 12.530  
καὶ οὐχὶ δρ. 1.200.000 ὡς διατείνε-  
ται δ Δήμαρ. Ἀργοστολ., τὸ δὲ ὑπόλοι-  
πον ποσὸν διετέθη δι' ἀγορὰν καὶ ἐπι-  
σκευὴν τῆς οἰκίας Διονυσίου Βινερά-  
του ὅπως χρησιμεύσει αὕτη διὰ Δημοτι-  
κὸν Σχολεῖον.

Ἐκ τῶν διὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς Βιβλιοθ.,  
τῆς Ἐπαγγελματ. Σχολῆς, τοῦ Ἀνωτά-  
του Παρθεναγωγείου καὶ τὴν ἀποξή-  
ρανσιν τοῦ ἔλους Κουτάβου ποσῶν, μέ-  
χοι τοῦ 1920 διετέθη μόνον τὸ ἀπαιτού-  
μενον ποσὸν διὰ τὴν ἀγορὰν οἰκοπέδου  
καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἀνέγερσιν τῆς Βιβλιοθή-  
κης, ἐπειδὴ δὲ μέχοι τοῦ 1923 ἐπῆλθε  
μείωσις τῶν κεφαλαίων λόγῳ τοῦ Εὐ-  
δοώπαικοῦ πολέμου καὶ τῆς κρατούσης  
οἰκονομικῆς μεταλλαγῆς ἐξ ἄλλου, ἐθε-  
ωρήθη ἀσύμφορον νὰ ἴδουμη ἐν Ἀρ-  
γοστολίῳ Ἐπαγγελματικὴ Σχολή. ἀ-  
φοῦ εἶχεν ἴδρυμει ἥδη τοιντη ἐν Λη-  
ξινοφίῳ, ἐπέκειτο δὲ καὶ ἵδρυσις Ἐ-  
παγγελματικῆς ἐν Ἀργοστολίῳ ἐκ τοῦ

αληθοδοτήματος τοῦ ἀειμνήστου Πανα-  
γῆ Χαροκόπου, ἐκ τοῖτον ἐπειδὴ ἐθε-  
ωρήθη ἀσύμφορος ἢ μετατροπὴ τῆς πα-  
λαιᾶς οἰκίας τοῦ ἀειμνήστου Μαρίνου  
Κοριαλένιου καὶ λόγῳ τοῦ περιορισμέ-  
νου ἐμβαδοῦ της καὶ λόγῳ τοῦ ἀκαταλ-  
λήλου τῆς τοποθεσίας ἀπεφασίσθη ἐν  
συνενοήσει μὲ τοὺς ἐν Ἀθήναις Ἐλ-  
ληνας ἐκτελεστὰς δρῶς ἢ μὲν οἰκία τοῦ  
ἀειμνήστου Κοριαλένιου χρησιμοποιηθεῖ  
διὰ δημοτικὸν Σχολεῖον καταλλήλως  
μετασκευαζομένης, ἀνεγερθεῖ δὲ εἰς κα-  
τάλληλον θέσιν τὸ ἀνώτατον Παρθενα-  
γωγείον μετὰ οἰκοτροφείου καὶ πραγ-  
ματοποιηθεῖ καὶ ἢ ἀποξήρανσις τοῦ ἔ-  
λους Κουτάβου.

Συμφώνως μὲ τὰς διατάξεις τοῦ N.  
1643 ὑπεβλήθη ἡ σχετικὴ αἴτησις ἐκ  
μέρους τοῦ Κοριαλένιου Συμβουλίου καὶ  
τῶν Ἐλλήνων ἐκτελεστῶν ἐνώπιον τοῦ  
Ἐφετείου Ἀθηνῶν τὸ δοιον διὰ τῆς  
ὑπ' ἀριθ. 57)1923 ἀποφάσεώς του, ἐδέ-  
χθη τὴν συγχώνευσιν τῶν ἀνωτέρω ὑπ'  
ἀριθ. 1,2,5 ἀληθοδοτημάτων καὶ καθώ-  
ρισεν δρῶς διατεθῶσι :

α) Διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τοῦ κτιρίου  
τῆς βιβλιοθήκης, ἐπίπλωσιν αὐτῆς κατε.  
Λ. Ἀγγλίας 5.500.

β) Διὰ τὴν συντήρησιν αὐτῶν ὡς πά-  
γιον κεφάλαιον Λ. Ἀγγλ. 1250.

γ) Διὰ τὴν ἀποξήρανσιν τοῦ ἔλους  
Κουτάβου Λ. Ἀγγλίας 13.000.

δ) Τὸ δὲ ὑπολειπόμενον ποσὸν δια-  
τεθεῖ διὰ τὴν ἵδρυσιν καὶ συντήρησιν  
ἀνωτάτης Σχολῆς Θηλέων.

Τὸ αληθοδότημα τῆς «βιβλιοθήκης»  
καὶ τοῦ ἔλους Κουτάβυν ἐξετελέσθη-  
σαν, ἐπειδὴ δρῶς λόγῳ τῆς προσθήκης  
ἐνδιαιμέσων τόκων καὶ αὐξήσεως τῶν  
τιμῶν τῶν εἰς χρουσὸν χρεωγράφων, ἐξ  
ἄλλου ἐπειδὴ δὲν ἐχοησιμοποιηθῇ δλό-  
κληρον τὸ διὰ τὴν ἀποξήρανσιν τοῦ ἔ-  
λους Κουτάβου διατεθὲν ποσόν, ἐπραγ-  
ματοποιήθησαν ἀρκετὰ περισεύματα ἄ-  
τινα ἐπέτρεψαν εἰς τὸ Κοριαλένειον  
Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐν συνενοήσει  
μὲ τοὺς Ἐλληνας ἐκτελεστὰς νὰ χρη-  
σιμοποιησούσθαι Λεγόμενας 8.000 δια-  
τὴν συμπλήρωσιν τῆς ἔλησης τῆς  
πόλεως Ἀργοστολίου. Τὰ δὲ ἐναπομεί-  
ναντα ὑπόλοιπα διετέθησαν διά τοῦ N.

3814 τῆς 19 Ιανουαρίου 1929 ὡς ἀ-  
κολούθως :

1) **Μέχρι ποσοῦ Δ. Ἀγγλίας 1.000**  
διὰ διαιρόδους συμπληρώσεις εἰς τὸ ἀνε-  
γερθὲν Γυμνάσιον, διὰ τὴν μετασκευὴν  
τῆς πατρικῆς οἰκίας Κοριαλένιου εἰς  
Δημοτικὴν Σχολὴν καὶ διὰ τὴν ἐπίπλω-  
σιν καὶ πλουτισμὸν τῶν Σχολείων.

Τὸ ποσὸν τοῦτο δίδεται διὰ τοὺς ἀ-  
νωτέρω σκοποὺς καὶ πρὸ πολλοῦ τὸ  
Κοριαλένιον Γυμνάσιον καὶ τὰ δύο  
Κοριαλένεια Δημοτικὰ Σχολεῖα μετὰ  
τῶν εἰς αὐτὰ ἐπίπλων, διδακτικῶν ὁρ-  
γάνων κ.λ.π. παρεδόθησαν εἰς τὸν ἀν-  
τιπρόσωπον τοῦ δημοσίου.

2) **Μέχρι ποσοῦ Διρ. Ἀγγλίας  
6.000** διὰ τὴν συμπλήρωσιν καὶ συν-  
τήρησιν τῆς Κοριαλενείου Βιβλιοθή-  
κης.

Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου μέρος κατέτε-  
θη εἰς ὅμοιογίας τοῦ Ἐθνικοῦ Δανείου  
τοῦ 1914 εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τραπέζαν  
ὅπως τὸ προϊὸν τῶν τοκομεριδίων χοη-  
σιμοποιεῖται διὰ τὴν συντήρησιν αὐτῆς,  
φωτισμόν, μισθοὺς προσωπικοῦ καὶ ἀ-  
γορὰν βιβλίων, τὸ δὲ ὑπόλοιπον διετέθη  
διὰ τὴν συμπλήρωσιν αὐτῆς, ἀγορὰν βι-  
βλιοθηκῶν ἐπίπλωσιν κατατέθηται.

Ἡδη αὕτη λειτουργεῖ κανονικῶς δι-  
ευθυνομένη ὑπὸ Ἐφορίας καὶ κα-  
νονισμοῦ ἐγκριθέντος παρὰ τοῦ Συμ-  
βουλίου.

3) **Μέχρι ποσοῦ Δ. Ἀγγλίας 1.000**  
διὰ τὴν συμπλήρωσιν καὶ συντήρησιν  
τῶν ἀποξηραντικῶν ἔγων Κουτάβου.

Τὸ ποσὸν τοῦτο ἐπενδεδυμένον εἰς  
ὅμοιογίας τοῦ Ἐθνικοῦ Δανείου τοῦ  
1914 ενδισκεται κατατεθειμένον παρὰ  
τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἐλλάδος καὶ  
εἰς τὴν διαθεσιν τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρ.  
28 τῆς διαθήκης μέρος τοῦ δποίου θὰ  
διατεθῇ διὰ τὴν διευθέτησιν τῶν κά-  
τωθεν τῆς διανοιγομένης ὁδοῦ ἀπὸ δε-  
ξαμενῆς Κουτάβου εἰς Βυρσοδεψεῖον  
Στίβα πηγῶν πρὸς τὴν θάλασσαν ἀμια-  
τῇ ἀποπερατώσει τῆς ἐν λόγῳ ὁδοῦ, τὸ  
δὲ ὑπόλοιπον θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν Ἐ-  
θνικὴν Τραπέζαν διὰ κάθε τυχὸν  
παρουσιασθησμένην ἀνάγκην εἰς τὸ  
μέλλον. Τὰ ἀποξηραντία τὰ ἔλη τοῦ Κου-  
τάβου παρεχωρήθησαν εἰς τὴν Βαλ-

λιάνειον Γεωργικὴν Σχολὴν ἥτις ἀνέ-  
λαβε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ συντηρῇ τὰ  
ἐν λόγῳ ἔργα τοῦ Κουτάβου καὶ ἔξ ἄλ-  
λου νὰ μετατρέψῃ τὰς ἀγόνους καὶ νο-  
σηρὰς ἔκείνας ἐκτάσεις ἐκατὸν πεντή-  
κοντα στρεμμάτων περίπου εἰς πάρ-  
κον μὲ εὐθείας λεωφόρους, κέντρα  
ἀναψυχῆς κ.λ.π.

Παρ’ ὅλας τὰς δυσκολίας τὰς ὅποιας  
παρενέβαλε ὁ Δήμαρχος Ἀργοστολίου  
ἐναντίον τῆς ὕδραίς αὐτῆς προσπαθεί-  
ας, αὐτὴν τὴν στιγμὴν ποὺ γράφω τὰς  
γραμμὰς αὐτὰς τὸ ἥμισυ τῆς ἀνωτέρῳ  
ἔκτάσεως ἐφυτεύθη ὑπὸ τὴν ἀσκον  
ἐπίβλεψιν τοῦ δασονόμου κ. Ἀρ. Οἰκο-  
νόμου καὶ ἐπὶ τῇ βάσει σχεδίου τοῦ δι-  
ευθυντοῦ τῆς Βαλιαννείου Γεωργικῆς  
Σχολῆς κ. Βρέμετς,—ἐντὸς δὲ τοῦ με-  
ταποσεχοῦς ἔτους τὸ πρώην ἄλσος  
Κουτάβου θὰ ἀντικατασταθῇ ἀπὸ ἔνα  
ἄλσος ἐκατὸν πεντήκοντα στρεμμάτων.

4) **Ποσὸν 11.000 στ. Ἀγγλ.** διὰ τὰ  
συμφώνως τῇ διαθήκῃ ἐξωραΐστικά  
καὶ πλ. ἔργα.

Τὸ ποσὸν τοῦτο, δραχμοποιηθὲν  
συμφώνως τῷ νόμῳ παραμένει ἐπίσης  
παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἐλλά-  
δος ἐπενδεδυμένον εἰς ὅμοιογίας τοῦ  
Ἐθν. Δανείου τοῦ 1914 εἰς τὴν διάθε-  
σιν τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρ. 28 τῆς  
διαθήκης δπως χοησιμοποιηθεῖ ἐν κα-  
ταλλήλῳ χρόνῳ εἴτε διὰ τὴν ἰδουσιν  
ξενοδοχείου εἴτε δι’ ἄλλα ἔργα συντε-  
λοῦντα εἰς τὴν ἔξυπίανσιν, ἔξωραῖσιδόν  
καὶ ἐν γένει βελτίωσιν τῆς πόλεως Ἀρ-  
γοστολίου συμφώνως μὲ τὰς διατάξεις  
τῆς διαθήκης καὶ τοῦ νόμου 3814.

Περὶ τῶν μέχρι σήμερον ἐνεργειῶν  
τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ ἄρ. 28 τῆς διαθήκης  
ὅσον ἀφορᾷ τὴν διάθεσιν τοῦ ἀνωτέρῳ  
ποσοῦ θέλω γράψει λεπτομερῶς εἰς προ-  
σεχὲς δημοσίευμά μου ἐξ οὗ θὰ ἀπο-  
δειχθῇ ἐπὶ τῇ βάσει γεγονότων ποίος  
εἶναι δικύοις καὶ μόνος ὑπεύθυνος  
ποὺ ἔως σήμερον δὲν ἐγένετο τὸ ξενο-  
δοχεῖον.

5) **Τὰ δέ υπεύθυνα για διατεθῶσι**  
συμφώνως πρὸς τὴν ἥπ. ἄρ. 50) 1923  
ἀπόφασιν τοῦ ἐφετείου Ἀθηνῶν διὰ  
τὴν ἰδουσιν καὶ συντηρησιν ἐν Ἀργο-  
στολίῳ «Ἀνωτάτης Σχολῆς Θηλέων».

Έκ τῶν ὑπολοίπων τούτων ἡ Ἐπιρροπὴ ἐδαπάνησε ποσὸν 5.457.417 δραχ. ἔξ ὧν διέμεσε δραχ. 1.200.000 διὰ τὴν ἀγορὰν γηπέδου ἐκ 2070 μ. τ. εἰς τὸ καταλληλότερον μέρος τῆς πόλεως μετὰ τῆς ἐπ' αὐτοῦ δυσωρόφου οἰκοδομῆς περιλαμβανούσης 22 μεγάλα δωμάτια ἐκτὸς τῶν ὑπογείων ἀτινα ἔχονται πολλοὺς θέσησαν διὰ τὰς ἐπικονικὰς ἐγκαταστάσεις, καὶ ἡτοι οἰκία ἐπισκευασθεῖσα καὶ πλουτισθεῖσα διὰ κεντρικῆς θερμάνσεως, λουτρῶν καὶ λοιπῶν συναφῶν ἐγκαταστάσεων προωθίσθη δι' οἰκοτροφείον.

Εἰς τὸ κάτω μέρος τοῦ γηπέδου ἀνηγροθη ἡ Σχολὴ ἐν ᾧ δύνανται νὰ στεγασθῶσι πλέον τῶν ἕκατὸ μαθητῶν, εἰς μεγάλας καὶ εὐαέρους οἰλούσας, διάφοραι ἔργαστήρια, μὲ ἐπίπλωσιν πλήνη καὶ μὲ τὰ ἀπαιτούμενα σχολικὰ δργανα, ἐπίσης ἔχει γυμναστήριον, τένις κ.λ.π. τὸ σύνολον δὲ περιβάλλεται διὰ τοίχου καὶ δύναται κανεὶς χωρὶς ὑπερβολὴν νὰ ἴσχυοισθῇ ὅτι εἶναι ἔνα ἀτὸ τὰ τελειότερα παραδειναγωγεῖα τῆς Ἑλλάδος.

Ἄτυχῶς ἡ μείωσις τοῦ τόκου τῶν τοκομεριδίων τῶν Ἐθνικῶν δανείων ἐπέφερε μείωσιν εἰς τὰ ἔσοδα τοῦ ἰδρύματος (τὰ ἐτήσια ἔσοδα αὐτοῦ ἐμειώθησαν ἀπὸ 750.000 δρ. σταθεροποιημένας εἰς 330.000 σημερινὰς) ὥστε τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἡναγάσθη καὶ τὴν Γαλλίδα καθηγήτοιαν νὰ ἀπολύσῃ καὶ τὴν διδασκαλίαν τῆς ἀγγλικῆς γλώσσης νὰ ἀναβάλλῃ δι' εὐθετώτερον χρόνον, καὶ τὴν λειτουργίαν ἄλλων κλάδων τῆς σχολῆς νὰ ἀναστέllῃ καὶ τέλος τὴν λειτουργίαν τοῦ οἰκοτροφείου νὰ μὴ πραγματοποιήσῃ. Παρ' ὅλα δύως ταῦτα παρέχεται ἡ διδασκαλία ἐν αὐτῷ δωρεάν.

Διὰ τὴν συντήρησιν τῆς Σχολῆς ἔχωσι κατατεθεῖ παρὰ τῇ Ἐθνικῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος 1800 περίπου διμολογίαι τοῦ Ἐθνικοῦ Δανείου 1914 ὀνομαστικοῦ εἰσοδήματος 1800 λ. ἀγγλ. ἔξ ὧν ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰσπράττεται ποσοστὸν 35 ο) ἢ λ. Ἀγγλ. 600 ἢ 335.000 ἀπὸ τὸ διπολεῖν εἰσόδημα καταβάλλονται οἱ μισθοὶ τῶν καθηγητῶν, τοῦ προσωπικοῦ, ὃ φωτισμός καὶ τὰ λοιπὰ ἔξοδα τοῦ ἰδρύματος.

Αὐτὴ εἶναι ἡ πραγματικὴ ἀλήθεια ἐπὶ τῶν ζητημάτων τὰ διοῖα ἔθιξεν δο δήμαρχος Ἀργοστολίου εἰς τὴν μεθ' ὑμῶν συνέντευξιν, κ. συντάκτα, ἔξ δλων δὲ αὐτῶν ἔνα πρᾶγμα προκύπτει ἐν συμπεράσματι ἢ διτὶ δ Δήμαρχος Ἀργοστολίου ενδιόσκεται ἐν πλήρῃ ἀγνοίᾳ τῶν ζημημάτων ἀτινα διεπραγματεύθη ἢ ἐν γνώσει καὶ ἐκ προθέσεως διαστρέψει τὰ πράγματα κατηγορῶν πόδες δλας τὰς διευθύνσεις, ἔξαιρών μόνον τὸν ἔαντόγ του μὲ μόνον τὸν σκοπὸν δπως καλύψει τὴν γυμνότητα τῆς πενταετοῦ Δημαρχιακῆς του δράσεως καὶ ἐν τῇ πεποιθήσει διτὶ ἀπευθυνόμενος πόδες τοὺς ἐκτὸς τοῦ Ἀργοστολίου Κεφαλλήνας διὰ τῶν «Κεφαλληνιακῶν Νέων», ἀπευθύνεται πόδες ἀνθρώπους ἀγνοούντας τὰς λεπτομερεῖας τῶν διαφόρων ζητημάτων, ἀτινα διεπραγματεύεται καὶ συνεπῶς ἀποφεύγει τὸν κίνδυνον τῆς διαφύνσεως.

#### Ἐνχαροστῶν

Διατελῶ μετὰ τιμῆς  
**ΣΠΥΡ. Γ. ΦΩΚΑΣ - ΚΟΣΜΕΤΑΤΟΣ**  
 Πρώτηρος βουλευτής καὶ πρώτηρος δήμαρχος  
 Ἀργοστολίου  
 Αθῆναι τῇ 20 Νοεμβρίου 1934

Στὸ ἔρχόμενο φύλλο θὰ συνεργάσθομεν οἱ κ.κ.

**I. ΜΕΣΟΛΩΡΑΣ, Καθηγητὴς Πανεπιστημίου.**

**PIX. ΛΙΒΑΘΥΝΟΠΟΥΛΟΣ, Ιατρὸς πρώτηρης Υπουργός.**

**ΔΙΟΝ. ΤΟΥΛΙΑΤΟΣ, Ιατρὸς Καθηγητής.**

**Διήγημα τοῦ K. MARKATOU**

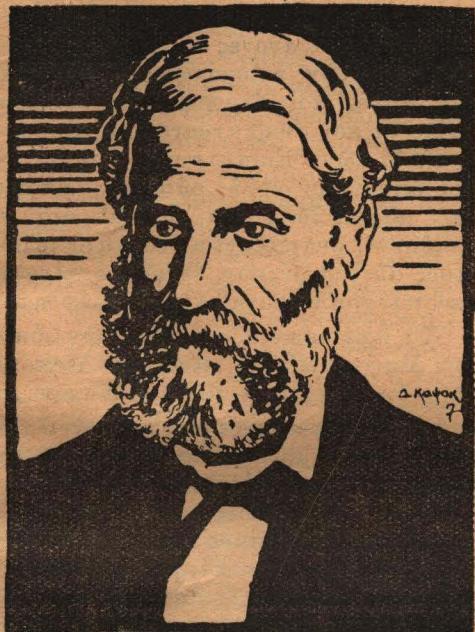
Ποιήματα—διηγήματα—ιστορίες

Πλούσια πρωτοχρονιάτικη εἰκονογράφησις  
**ΤΑΚΣΙΔΑΙΟΣ**  
 ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
 ΜΟΥΣΕΙΟ ΔΗΞΟΥΡΙΟΥ

ΑΝΔΡ. ΛΑΣΚΑΡΑΤΟΥ

# ‘Η δίκημου μὲ τὴ Σύνοδο

Η ΥΠΕΡΑΣΠΙΣΗΜΟΥ



## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ 2ον

«Ο Λασκαράτος ἀποκαλῶν τὸν δόθόδοξον κλῆρον διόκτας τοῦ γάμου, καταφέρεται κατὰ τὸν ἔξ συγγενείας, εἴτε ἔξ ἀγίου βαπτίσματος καθιερωμένων κολυμάτων τοῦ γάμου».

Ἐκατηγόρησα τὰ παραδοτικὰ παράτροπα μπόδια ποῦ αὐτοὶ βάνουνε εἰς τὸν γάμον. Ἰδοὺ καὶ ἐδῶ πάλε τὸ ἔγκλημάδον! Καὶ ἐπειδὴ μᾶς εἴπανε ὅτι ἡ παραδόσες τους διετάχθησαν πρὸς βελτίωσην των ἥθων ἥθελε νομίσουμε ἀκολούθως ὅτι ὁ γάμος εἶναι ἔνα κακὸ ἥθος, ἀφοῦ πασχίζουνε μὲ τὰ παραδοτικὰ μπόδια γάν τὸν δυσκολεύοντες. Πραγματικῶς οἱ ἀνθρώποι τοῦτοι διόκουν τὸν γάμον, ὡς οἱ τίμιοι καὶ ἡμίκοι

ἄνθρωποι διόκουν τὴν κακοήθειαν. Εἰς τὸ κατηγορούμενόμοι σύγχρονα ἀφοῦ τοὺς ἐνθύμισα τὴν προφητεία τοῦ Ἀποστόλου. «Τὸ δὲ Πνεῦμα οητῶς λέγει ὅτι εἰς τοὺς ὑστερούς καιροὺς θέλουν ἀποστατήσει τινὲς ἀπὸ τὴν πίστιν, προσέχοντες εἰς ἀνθρώπους πλάνους, ψεύστας, ὑποκριτάς, ἀστινειδήτους, οἱ δοποῖοι θὰ ἐμποδίζουν τὸν γάμον, καὶ θὰ διορίζουν ἀποκῆν ἀπὸ φαγητά», ἀφοῦ, λέγω, τοὺς ἐνθύμισα τὴν προφητείαν τούτην, ἡ δοπία δρμαλμοφατῶς ἔγινε δι' αὐτούς, καὶ ἐννοεῖ αὐτούς, ἔξακολούθησα λέγοντας· «Σεῖς τῷ ὅντι διόκτες τοῦ γάμου, τὸν ἀφορίζετε ὀλοκλήρως ἀπὸ τὸν ἑαυτόνσας· τὸν ἐμποδίζετε ἔως εἰς τὸν 8ον βαθμὸν εἰς τοὺς ἄλλους· τόνε δυσκολεύετε εἰς ὑποκείμενα διάφορης θρησκείας· μαλόνετε σὰ μὲ τὴν τράτα ἄνδρες καὶ γυναῖκες καὶ τοὺς κλείτε σὲ Μοναστήρια γιὰ νὰ μὴν ὑπανδεύονται· στέλνετε ἄλλους ἐρημίτες νὰ βύσκουνε σὲ βουνά καὶ σὲ κάμπους γιὰ νὰ μὴ θυμόνται τὸ γάμον· καὶ τόσο τοῦ κάνετε τὸν πόλεμο, ποὺ τὸν ἀπαγορεύετε ὡς καὶ σ' ἔκεινους διοῦ ἥθελε λάβουν τὸν ἰδιον ἀνάδοχο στὰ βαφτίσιατους!!!»

Ἄλλὰ οἱ ἀνθρώποι τοῦτοι, ὅσο περσότερο τοὺς ἐλέγχει κανεὶς τὸ ἀτοπήματά τους, τόσο περσότερο γένουνται αὐθαδέστεροι· καὶ τώρα τολμοῦν νὰ μὲ κατηγοροῦνε στὰ δικαστήρια ὅτι τοὺς ἐνόχλησα τὸν πόλεμο ποὺ κάμνουν τοῦ γάμου θεωρουμένου ἀπὸ αὐτοὺς ὡς μία κακοήθεια!...

Ἄλλ! Κύριοι, ὁ γάμος δὲν εἶναι κακοήθεια. Ο γάμος εἶναι διοισμένος ἀπὸ τὸν Θεόν, καὶ παραδεγμένος, καὶ ἀναγνωρισμένος ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους ὡς τίμιος **ΜΑΪΓΚΑΛΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ**. Αὗτοὶ καταπολεμοῦν τὸν γάμον, ἐπειδὴ

ό ήλιθιος μεσαιονικός τους φανατισμὸς τοὺς ἀλλάλιασε, καὶ τοὺς ἐπαραστράτισε ἀπὸ τὴν ὅδὸν τοῦ Κυρίου, ὡς καὶ δὲ 'Απόστολος ἐπροφύτεψε' ἀλλ' ἐνταυτῷ ἔχουνε καὶ ἔνα συμφέρον, ἔνα μεγάλο συμφέρον εἰς τὰ ὑπόδια τοῦτα.

Τὰ ὑπόδια τοῦτα ποὺ χάρην τάχα θρησκείας καὶ ἡμικῆς αὐτοὶ βάνουνε εἰς τὸν γάμον, πραγματικῶς, τὰ βάνουνε γιὰ νὰ ὑποδούν ἐπειτα νὰ τὰ ἐμπορεύονται μὲ τοὺς μελόνυσμαφονς, καὶ νὰ ἔχουνε εἰς αὐτά, ὡς πραγματικῶς ἔχουνε, πλούσιαν πηγὴν ἀργυρολογίας. Ἐγὼ ἔκατηγόρησα τὰ ὑπόδια τοῦτα τ' ἀντίθετα, τ' ἀνήθικα, τὰ ἀτιμάζοντα τὴν Ἔκκλησίας μας, καὶ κατηγορόνταςτα, ἐπρόσβαλα ἔνα τὸν πλουσιωτέρων ἐμπροσευμάτων τοῦ μαγαζιοῦ τους. Ἰδοὺ γιατὶ μὲ διόκουνε! Ἰδοὺ γιατὶ μὲ κατηγοροῦνε!..

Τὰ ὑπόδια ποὺ οἱ διόχτες μού σᾶς ἔχουνε βαλμένα στὸ γάμο, εἶναι παράνομα. Εἶναι παράγομα, ἐπειδὴ οἱ νόμοι τους, οἱ νόμοι ποὺ τὰ διορίζουνε, εἶναι παράνομοι. Οἱ νόμοι τους εἶναι παράνομοι ἐπειδὴ ἀντίκεινται εἰς τὸν νόμον τῆς φύσεως, καὶ τὸ διὰ ἀντίκεινται εἰς τοὺς νόμους τῆς φύσεως, τὸ φωνάζει δῆλος ὁ κόσμος τριγύρωσας, καὶ στὴν περίσταση τ' ὑδολογεῖτε καὶ σεῖς οἱ ἴδιοι. Κάθε ποὺ θέλετε νὰ πάρετε μία μὲ τὴν δροία νὰ μὴν εἰσθε ἀπομακρυσμένοι τοῦλάχιστον δχτῷ βαθμούς, ἢ ἄλλην μὲ τὴν δροίαν κανέναςας συγγενῆς ἔχει συγγένειαν ἢ ἄλλην μὲ τὴν δροίαν νὰ ἐλάβετε τὸν ἴδιον ἀνάδοχον στὰ βαφτίσιασας ὁ Δεσπότης, λογάται, σᾶς τὸ ἐμποδίζει. Ἐσεῖς τότε καταλαβαίνεται πώς ὁ Δεσπότηςας θέλει χοήματα. Πηγάινετε σ' αὐτόν, καὶ πραγματικῶς σᾶς ζητᾶ χοήματα. Σᾶς ζητᾶ 500 ἢ περσότερα τάλαρα, κατὰ τὸν δγκον δπου ἴδει στὸ σακούλι σας. Ἐσεῖς τότε θυμόντε, ἀδημονεῖτε, μινίζετε, βλαστημάτε νόμους καὶ κανόνας ἀνάκατα, καὶ τὸ θρησκομάγοιο δῆλο πατόκορφα!...

Τοῦτα εἶναι πράματα ποὺ τὰ ἔσχουμε δῆλοι. Ἡ ἐκκλησίαστικὲς Ἀρχές τὰ πραγματεύονται μ' ἐμᾶς κάθε 'μέρα, στὸ φανερό, ἐπισήμως, χέρι-μὲ-χέρι, χω-

ρὶς συστολή, καὶ μὲ ἀδιαφορία· ἐπειδὴ δὲ 'ντροπὴ ἐκαυτηρίασε τῶρα πλέον τὴν ἀνθρωπιάμας· μᾶς ἔχασε τὴν αἰσθατικότητα σ' ἐκεῖνο τὸ μέρος, καὶ δὲν σκανδαλίζομεθα πλέον!

Ἐχτὸς δημως τῶν ἐπισήμων τούτων, εἶναι καὶ ἄλλα ἡμιεπίσημα... ἄλλα ποὺ γένουνται στὸ κρυφό... κατάχοησες, θυγατέρες τῶν προηρειμένων καταχοήσεων. Ἐπειδὴ, Κύριοι, η κατάχοησες δὲν μένουνε ποτὲ ἄγονες καὶ στὰ θησκοπωλεῖα τῶν ἐπισκόπωντας ενοήκανε γῇ καλή, καὶ ἀτιμόσφαιρα ὁ δικήτους. Ἐπεινα ποὺ συιβινούνται στὰ θησκοπωλεῖα τῶν Ἐπισκόπωντας, συχνὰ δὲν τὰ μαθαίνουν εὐθὺς οὔτε οἱ Ἐπίσκοποι μας οἱ ἴδιοι· καὶ, ὡς καὶ δταν τὰ μάθουνται, συστέλλονται νὰ καταδίξουν τοὺς αὐτονομογούντων, ἐπειδὴ δὲν κλέφτης συστέλλεται νὰ καταδίξῃ τὸν κλέφτη του.

Τὰ θρησκουμάγαζα τοῦτα, τῶν δποὶ· ων Μπαρτσινέβελοι εἶναι οἱ Δεσποτάδες, διαχειρίζονται ἄλλοι κατώτεροι, ὑπάλληλοι, λεγόμενοι ιερογραμματεῖς ἀν δὲν σφάλω· καὶ τοῦτοι συνήθως στὴν διαχειρίσητους, κλεφτουν τοὺς μπαρτσινέβελους Δεσποτάδες, πουλόντες γιὰ λογαριασμὸς δικόνετοις καὶ αὐτοὶ ἀδειες, ἐν ἀγνοίᾳ τοῦ Δεσπότη· καὶ τότες η ἐπρόνευση τῶν τιμαλφεστέρων συμφερόντων τῆς κοινωνίας καταντᾶ εἰς τὸ μὴ περαιτέρωτης. Ἡ ἀδειες τότε διὰ τές πλέον στενότερες συγγένειες πουλιόνται γιὰ δέκα τάλαρα, γιὰ ἔνα φόρτομα ξύλα, γιὰ ἔνα ψάρι!... Τοῦτα τὰ ὑστερα, δητας κρυφά, εἶναι βέβαια καὶ δυσκολαπόδειχτα, ἀλλὰ δὲν εἶναι καὶ ἀναπόδειχτα. Τὰ κρυφά τοῦτα τὰ γνωρίζουνται πολλοὶ καὶ τὰ γνωρίζουνται μὲ δικτίβειαν.

Ίδού, Κύριοι, τὶ μοῦτρο κρύβεται ἀποκάτου στὸ προσωπεῖον! Ἄπ' ὅξου θρησκεία, ἀπὸ μέσα ἐμπόριον. Ἄπ' ὅξου ζῆλος, ἀπὸ μέσα συμφέρον. Καὶ ἀν δὰ κρίνωμεν τὸ δένδρον ἀπὸ τὸν καρπόντου, βλέποντες φρανερὰ πώς η συνοδικὴ τῶντη, καὶ δη ἀπόστολικὴ παράδοση τῶν ἐμποδίων τοῦ γάμου, δεν ἔγινε εἰν Ἀγίῳ Πνεύματι.

Στὸ ἐρχόμενο: Ἀπάντηση στὸ τρίτο καὶ τέταρτο κεφάλαιο τῆς κατηγορίας.

## ΠΡΩΤΟΣ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

## Τῆς μοίρας τὰ γραμμένα

Τὶ δυστυχισμένη χρονιὰ ἡταν ἔκεινη γιὰ τὸ φτωχόκοσμο! Ξέχωρ' ἀπ' τὴν ἀγεμπτισιά σὲ καρτό καὶ λάδι, ξέσπασεν καὶ ὁ χειμώνας ἄγοιος σᾶν κατάρα στὸ οεφάλι τοῦ ἀνθρώπου· ὁ χωριάτης καθόταν ἀργόσχολος ἐκεῖνες τις ἡμέρες. Ὁ διαλόκαιος τὸν εἶχε δόλτελα ἀποκλείσει στὸ δημαρτικό του κρύο καὶ πεινασμένο. Ἐφτυνε καὶ ξανάφτυνε μ' ὅργη καθισμένος γύρω στὴν χόβολη τῆς στιᾶς, κι' ὅλο βλαστήμαγε θεούς κι' ἄνθρωπον.

— Λύσασεν δὲ κερατᾶς τὴν φετεινὴν χρονιὰ κι' ἔβροηκε σὲ μᾶς νὰ ξεδυμάνει: φτοῦ σου ζωὴ διαλοπαδμένη! Ἄμ καὶ τὰ ζωντανά; λόθοι δὲν ἀπόμειν' ἀπὸ δαῦτα· τὰ φῆμαξεν ὅλια ἡ καταραμένη φλοέντζα πάρε ἀπὸ κάτι στέρφα ποὺ δὲν τάτφωγαν οὔτε κι' οἱ κοράκοι. Ἐτσι διάβιναν οἱ μέρες, μαῦρες κι' ἀραχνιασμένες γιὰ τὸ χωριάτη τὸ φτωχό, τὸν εἴλωτα τῆς ζωῆς.

Μὰ στὰ πρόματα τοῦ Νικολῆ τοῦ Κωνσταντάτου, δὲν ἔπεσε τὸ θανατικό. Τάχει ἀκέραια δὲ καλοροζίκιος στὴ στρούγκα τῆς Ἀγιᾶς Δινατῆς καὶ τοῦ γεννήσανε κι' ὅλας. Εἶχε τὸν τρόπο του βλέπεις νὰν τὰ προστατέψει. Εοδιάζεται ἀβέρτα καὶ τὰ ταῖζει μέσα στὴν σρούγκα μὲ κλαρὶ κομμένο ἀπὸ τὸ λόγγυ τῶν Καθαρῶν. Ἐτσι δύως τοῦρχότανε ὅλα καλά, λέες κι' εἶχε σὰ νὰ ποῦμε καμωμένο δὲ Νικολῆς κανένα χαρτὶ μὲ τὸ Θεό. Ἐκεῖνος νὰ δουλεύει τὸ μεγαλοδύναμο μὲ τὰ καλά του ἔργα, κι' δὲ Θεός—μεγάλο τοῦνομά του—νὰ τὸν ἔχει πάντα εὐχαριστημένο. Μὰ μὴ καὶ δὲν ἥτανε τάχατες; τὶ ἄλλο ἥθελε! Τὸ βιός του σεγουρεμένο καὶ διαλεχτό, ὅλο καὶ πλήθινα. Μὲ τοὺς λογαριασμοὺς πούκυναν τότες οἱ γλώσσες οἱ κακές κι' οἱ ζηλόφτονες, θάχει ἵσαις πεντακόσια κεφάλια γιδωτούβατα ὅλα ἀπὸ οάτσα διαλεχτή.

Βάλε τώρα μὲ τὸ νοῦ σου τὶ διάφορο μποροῦσε νάχει ἀπὸ δαῦτα. Πές πῶς

τοῦ γεννάγαν τά μισὰ ἀπ' ὅσα ἔπειρε. Θέλεις τὰ διακόσια; "Ε! διακόσια ἀρνιὰ καὶ κατσίκια στάνη δλάκερη. Κι' ἀν προστέσεις καὶ τάλλα, τὸ τυρὶ πάει νὰ πεῖ καὶ τὰ μαλιὰ μαζὺ μὲ τὰ τομάρια ἀπ' ὅσα θάσφαζε, σκέψου καὶ κοίνε. Μὰ δὲν ἥτανε μονάχα ὅλα τοῦτα. Καὶ χωράφια εἶχε ποὺ τοῦδιναν τὴ δίκησή του σὲ καρπό, κι' ἔληξε, κι' ἀμπέλια. ἔκεινο μάλιστα τῆς Ἀγιᾶ Λεούσας, ψέμματα δὲν εἶναι πῶς ἔκανε τὸ καλύτερο κρασὶ τοῦ χωριοῦ. Ἀπάνου κάτου, τόσο τὸ βιός τοῦ Νικολῆ, χωρὶς νὰ μπαίνει στὸ λογαριασμό, δοσο χρυσάφι εἶχε κλεισμένο στὸ σεντοῦκι. Μὰ ἔκεινο ἀλήθεια θάναι γιὰ τὴν Ἀννούλα τὴν καλή του δά! Ἡ καλύτερη κοπέλλα τοῦ χωριοῦ σ' δομορφίᾳ καὶ νοικωκυρωσύνη. Χρυσοχέρα δοσο ποὺ δὲ χωροάει δὲ νοῦς σου κι' ἀκόμα περισσότερο ἥδικια. Τὸ πῶς ἀγαπηθήκανε μήν τὸ διωτάτε εὔκολο νὰ μαντευτεῖ κι' ἀπ' τὸν πιὸ κοντό. "Ομορφη ἔκεινη καὶ λυγερή, λεβέντης κυπαρισσόκομος τοῦτος. Ὁ ἔδωτας τοὺς χτύπησε κατάκαρδα. "Ανοιξε τὴν καρδούλα της καὶ θρόνιασε κεῖ μέσα τὸ Νικολῆ. Μὰ κι' δὲ ζδιος τὴ λάτρευε μὲ πάθος κι' αὐταπάρνησῃ ἥταν τοῦνειρό του τὸ μοναδικό. Σκυλίσια δούλευε γιὰ τὴν καλή του νὰ μαζέψει καὶ νὰ νοικοκυρευτεῖ. Βασίλισσά του βάρτηκε νὰ τὴν κάμει γιατὶ στ' ἀλήθεια τ' ἄξιζε. Καὶ νά ἔφτασε η ὥρα η εὐλογημένη. Γενάρης μήνας ἥταν τώρα μέσα στὴν καρδιὰ τοῦ χειμῶνα. Δὲν μποροῦσε δὲ καψεοδὸς νὰν τὰ τοιμάσει γιὰ γλήγορα, μ' ἀν ἥθελε δὲ μεγαλοδύναμος τὴ λαμπρὴ πούπεφτε μέσ' τὴν καλύτερη ἐποχή, τὴν ἀνοιξη τὴν γλυκειὰ καὶ μοσκοβολισμένη, θάβανε τὸ στεφάνι νὰ ἱσυχάσει κι' αὐτὸς ἀπὸ τὴν ἔγνωση του ωιζωμένη ἥταν στὸ κεφάλι του, καὶ νὰ πάνε στὰ μαλλιά τὰ χτυποκάθιδια μὲσοὶ φόβου τῆς. Ἀννούλας του. Τέτοιοι συλλογισμοὶ δμορφοὶ καὶ παρηγορητικοὶ συντρόφευαν

τις ώρες τῆς μοναξιᾶς του, τις μαῦρες νύχτες τοῦ χειμῶνα. Τὸν ἔβλεπες νὰ κάθεται ξαπλωμένος κοντὰ στὴ φωτιὰ πούκαιγε ἀδιάκοπα, καὶ νὰ ωραίευει καπνίζοντας τὸ τσιγάρο του. Φαινόταν ἥσυχος καὶ καλοκαρδισμένος. Στὸ ἀρρενιστό του πρόσωπο ἦταν χυμένη μιὰ γλυκάδα καὶ μιὰ καλωσύνη... Ἀγαθὸς ἦταν, ἀνθρώπος τοῦ Θεοῦ. Κι' ὅμως μέστα στὸ χωριὸ εἶχε πολλὸν δχτρούς. Πολλοὶ δὲν τόνε χώνευναν καὶ πιθυμούσαν τὸ κακό του ἀπὸ ζήλεια φαρμακεῷ γιατὶ τοῦ ὄχονταν βλέπεις πάντα βολικά, κι' ἄλλοι—ἦταν πολλοὶ πάρα πολλοὶ τοῦτοι—τὸν μισοῦσαν μ' ἔνα τρόπο βάρβαρο καὶ κακούργο. Ὁχεντιὰ φαρμακεοή δάγκωνε τὴν καρδιά τους σᾶν ἔβλεπαν νὰ μεγαλώνει τὸ βιός του κεῖ ποὺ τὸ χωριὸ δυστύχαε ἀφ' τὴν ἀναποδιά. Κι' ἔβρισκαν πάντα τρόπο νὰ δείχνουν τὴν μαυρίλα τῆς ψυχῆς τους. Τέτοιοι ἦταν μιὰ γεννὴδιά λάκαιοῃ δὲν ἀπὸ τσομπανορέους καὶ καρβονυλάρηδες. Ἐδῶ καὶ χρόνια πολλὰ γιὰ ψύλλουν πήδημα είχαν ξεκάμει δυὸς τρεῖς ἀφ' τὴν φαμίλια τοῦ Νικολῆ, ἀτιμα καὶ μπαμπέσικα. Κάποιος Κωσταντάτος πήρε πίσω τὸ αἷμα τους, κι' ἀπὸ τότες ἡ δχτρογάτα φρύσκωσε στὶς κακούργες καρδιές. Καρτεροῦσαν τὴν στιγμὴ γιὰ νὰ τὸν ἀφανίσουν. Καὶ τώρα δὲν κοπιάσανε νὰ διαδώσουν στὸ χωριὸ πώς ἡ μοναδικὴ αἰτία ποὺ ψιφοῦσαν τὰ ζωντανὰ ἦταν ὁ Νικολῆς. Αὗτὸς ὁ καταραμένος κουβάλησε πάν' ἀπ' τὰ βλαχοχώρια τὰ Τσούρκικα δλες τὶς παληγίδες, τὶς σάπιες καὶ τὶς ἀρρωστημένες. Γέμισαν οἱ λόγγοι κατάλαβες ἀπὸ χτικὸ κι' ἔπεισε τὸ θανατικὸ στὰ πρόσωπα του κόσμουν. Γιὰ τὰ δικά του ὁ θεογάλατος τὰ φύλαξε. Φτοῦ! τὸν ἀτιμο ποὺ μαγκελειὸ νὰ πέσει, στο κοπάδι του. Οἱ φτωχοὶ στὴ δυστυχία τους πίστεψαν κι' ἀπὸ τότες ἔπεισαν κι' ἔδιναν σὲ κατάρες. Κι' ὅμως ὁ ἀμοιδος ὁ Νικολῆς δχι μονάχα δὲν ἀγανάκτιε, μὰ ἡ καλωσύνη τῆς ψυχῆς του δλο καὶ μεγάλωνε. Άς είναι αὐτὰ ἔχει ὁ κόσμος. Δοξασμένο τόνομα τοῦ Κυρίου.

**ΠΛ. ΚΑΒΑΛΙΕΡΑΤΟΣ**  
(Τὸ τέλος εἰς τὸ ἐπόμενον)

## ΜΕ ΛΙΓΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ

— Ἐξακολουθεῖ εἰς τὶς ἐφημερίδες τοῦ νηπιοῦ μας ἡ συζήτησις γύρω ἀπὸ τὸ Νοσοκομεῖον Ἀργοστολίου καὶ τὰ ζητήματά του. Κυρίως ὁ μεγάλος καυγᾶς γίνεται μεταξὺ Ἐλῆς «ἀπὸ τὸ ἔνα μέρος καὶ Παρατηρητοῦ» ἀπὸ τὸ ἄλλο καθὼς καὶ «Κεφαλληνακοῦ Κήρυκος» ὃπου ἔγραψε ἐκτεταμένον ἀρθρον ὁ «Υφηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Μαρ. Βαλλιάνος. Οἱ περισσότεροι τῶν ἀρθρογράφων κρίπτονται ὑπὸ φευδώνυμα, πρᾶγμα καυδόλου καλὸν κατὰ τὴν γνώμην μας. Γιατὶ ὁ κόσμος ποὺ παρακολουθεῖ θά ἥθελε νὰ ἥξερε καὶ τὰ δνόματα καὶ τῶν μὲν καὶ τῶν δέ.

Πάντως ἀπ' αὐτὴ τὴν συζήτησι πρέπει νὰ βγῆ ἔνα συμπέρασμα κι' αὐτὸι είναι ἀγνωστο ἀκόμη κατὰ ἡ ὑπὲρ τίνος θὰ είναι...

— Παράπονα πολλὰ ἀκούγονται ὅτι ὁ φωτισμὸς τοῦ Ἀργοστολίου είναι κάθε ἀλλο παρὰ καλός... Σὲ μερικοὺς δρόμους μάλιστα λένε ὅτι ἐπιχαρατεῖ ἀπλέτο σκοτάδι... Επίσης μὲ τὴ βροχὴ ὁ δρόμοι μετατρέπονται σὲ λίμνες καὶ γίνονται ἀδιάβατοι.

Τὸ λόγο ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἔχει ἡ Δημοτικὴ ἀρχή.

— Απὸ τὴ συνάδελφο «Ἐλλάν» τοῦ Σαββάτου 27 «Οκτωβρίου, ἀντιγράφομεν :

Κατ' ἐντολὴν τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Π. Τσαλδάρη τὸ παρελθόν Σάββατον διαμολίτης μας κ. Διον. Κοσμετός ἐβάπτισε τὰ τριδύμα τέκνα τοῦ ἐργάτου λιμένος Ἀργοστολίου κ. Σπυρ. Βαρδαραμάτου δονομάσας αὐτὰ Γεράσιμον, Κωνσταντίνον καὶ Λίναν. Εὐχόμεθα νὰ ζήσουν.

Δὲν ἔχουμε νὰ προσθέσουμε τίποτ' ἀλλο παρὰ καὶ τὶς δικές εὑχές.

— Απεβίωσαν οἱ ἔγκριτοι καὶ γνωτότατοι ἱατροὶ τοῦ Ἀργοστολίου Καμίλλος Δελλαδέτσιμας καὶ Σπυρίδων Ἰγγλέσης (Τρίκαρδος). Ο Ἱατρικὸς Σύλλογος Κεφαλληνίας συνελθὼν ἐκτάκτως ἔξεδωσεν σχετικῶς δύο ψηφίσματα διὰ τοὺς διατελέσαντας ἀλλοτε προέδρους τοῦ Συλλόγου ἀπειμανούτων ἱατρούς.

— Εποιηθεῖν θεῖται Ἀργοστολίον ὡς Πρόεδρος Πρωτοδικῶν δ. κ. Κλεομένης Βούρκας, μετατεθεῖς ἐκ Ζακύνθου.

— Τὸ Σάββατον 3 Νοεμβρίου εἰς τὸ χωρ-

ον Χαυριάτα δ Γεράσιμος Γαλάτης ἐτῶν 14 χάριν παιδιᾶς ἐπυροβόλησε τὸν συγχωμανόν του Νικ. Γαλάτην ἐτῶν 9, διά δικάνου δ. πλου καὶ τὸν ἐγραυμάτισε σοβαρῶς εἰς τὴν κεφαλήν, ὥστε κινδυνεύει ν' ἀπωλεσθῇ ὁ εἰς τὸν δρφαλμὸν του.

— Εποιοθετήθη δώς Νομομηχανικὸς Κεφαλληνίας καὶ Ἰθάκης ὁ κ. Α. Παπαναστασίου

— Κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας ἔβρεξεν φραγδαίως σ' δόλο τὸ νησί. Ἡ παραγωγὴ τοῦ λαδιοῦ δχι καὶ τόσο εὐχάριστη, διότι ἡ μεγάλη ἀνομβρία τοῦ καλοκαιριοῦ καὶ τοῦ φθινοπώδου κατέστρεψε τὸν καρπό. Ἔπισης ὁ δάκος εἰς πολλὰς περιφερείας καὶ παρὰ τὸ «ράντισμα» ἔκαμε θραῦσι.

## ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΡΥΣΣΟ Ἐκλεκτοὶ γάμοι

— Τὴν 25ην Ὁκτωβρίου ἐτελέσθησαν εἰς Ἀντιπάτα τῆς Ἐρύσσου οἱ γάμοι τοῦ ἐν Ροδεσίᾳ τῆς Ἀφρικῆς ἐγκατεστημένου μεγαλερπόδου κ. Ἀντωνίου Σπ. Βανδώρου μετὰ τῆς ὡραιοτάτης δίδος Ἐλένης Ματσούκη, κόρης τοῦ γνωστοῦ ἐν Salisbury τῆς Ροδεσίας ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν διαμείναντος ἐπιχειρηματίου κ. Ἀναστασίου Ματσούκη. Ἡ τελετὴ τοῦ γάμου ἦτο κάπι τὸ ἔξαιρετον δχι μόνον γιὰ τὴν περιφέρειαν Ἐρύσσου. ἀλλὰ καὶ δι' ὅλην τὴν Κεφαλληνίαν. Οἱ ἔκλεκτοι προσκεκλημένοι, μεταξὺ τῶν ὅποιων διεκρίνετο δ Γενικὸς Διευθυντὴς τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων κ. Χαρ. Ἀντωνίατος, ὁ ἱατρὸς κ. Β. Λιβαδᾶς κ. ἄ., αἱ κομψόταται τουαλέτται τῶν κυριῶν καὶ δεσποινίδων καὶ ἰδιαιτέρως ἡ χάρις καὶ ἡ ἔξαιρετικὴ ὀμορφιά τῆς νύμφης μὲ τὴν ὑπέροχον νυμφικὴν ταυαλέτταν, προσέδωσαν εἰς τὴν ὅλην τελετὴν τοῦ γάμου κάπι τὸ δσυνήθιστον καὶ πρωτοφανὲς διὰ τὸν τόπον μας. Μετὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μυστηρίου ὑπὸ τοῦ αἰδεσμοτάτου Ιερέως Παναγῆ Ἀντύπα, τὸ εὐτυχές ζεῦγος ἀνεψιώθησεν ἀμέσως μέσω Σάμης διὰ Κέρυζαν.

— Απὸ τοὺς πάρερψεντας σημειώμονεν τοὺς κ. κ. Παν. Βασιλάτον μετὰ τῆς κυρίας του, Γ. Ἀντύπαν λοχαγὸν μετὰ τῆς κυρίας του, τὰς κυρίας Κ. Ἀντύπα καὶ Α. Ἀντύπα τὸν κ. Γερμενῆν μετὰ τῆς κυρίας του, τὰς δίδας

Βανδώρου, Ματσούκη, Ἀντύπα, Γερμενῆ κ.ἄ. καθὼς καὶ τοὺς κ.κ. Γερ. Ἀντύπαν, Κ. Βανδώρου, Ματσούκην, Γερμενῆν Κ. Ἀντύπαν κλπ.

Τὰ «Κεφαλληνιακὰ Νέα» συγχαίρουν θερμότατα ὅλους τοὺς εὐτυχεῖς συγγενεῖς τῶν νεονύμφων καὶ ἰδιαιτέρως τὸν κ. καὶ τὴν κυρίαν Ματσούκη καθὼς καὶ τὴν κυρίαν Ἀρίστην Σπ. Βανδώρου, εἰς δὲ τὸν κύριον καὶ τὴν κυρίαν Ἀντωνίου Βανδώρου εὐχονται πᾶσαν εὐτυχίαν εἰς τὴν νέαν των ζωῶν.

## Προαγωγαὶ

Διὰ διατάγματος ὑπογραφέντος παρὰ τοῦ Ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν κ. Γεωργ. Κονδύλη προήκθη εἰς λοχαγὸν ὁ ἐν πολεμικῇ διαθεσιμότητι ὑπολοχαγὸς κ. Γεώργιος Ἀντύπας. Θερμὰ συγχαρητήρια.

## ΑΠΟ ΤΗ ΛΕΙΒΑΘΩ

### Ἐντυχεῖς γάμοι

Τὴν 27ην Ὁκτωβρίου ἐτελέσθησαν εἰς Κεφαλίες οἱ γάμοι τοῦ ἱατροῦ κ. Γερασίμου Δ. Καββαδία μετὰ τῆς καλλίστης δίδος Αἰκατερίνης Βαλλιάνου. Τὸ σαλόνι ἦταν στολισμένο μὲ διάφορα ὡραιότατα πολύχρωμα ἄνθη ποὺ ἤσαν θαυμάσια συνδυασμένα μὲ τις ποικιλόχρωμες τουαλέττες τῶν παρευριστομένων δεσποινίδων καὶ κυριῶν. Διακρίνομεν τὰς δεσποινίδας Μαρίκαν, Κερασώ, καὶ Σοφίαν Χριστ. Βαλλιάνου, Ἀγάπην Καμπίστη, Μαρή Σούλη, Ἐλένην Καββαδία, Αἴκ. Γιαννονιάτου, Αἴκατ, Ἀλιβιζάτου, Μαρίαν Καμπίτηση κλπ. Τοὺς κυρίους καὶ κυρίας Ματαράγκα, Δ. Καββαδία, Μ. Ἀλιβιζάτου, τὴν κυρίαν Μαριάναν Κουρῆ καὶ τοὺς κυρίους Μιχαήλ Βαλλιάνον, Μαρ. Βαλσαμάκην, Ιατρόν, Ἀλ. Καββαδίαν κ.ἄ. Μετὰ τὴν τέλεσιν τοῦ μυστηρίου οἱ νεόνυμφοι ἀνεψιώθησαν δι' Ἀθήνας. Τὰ «Κεφαλληνιακὰ Νέα» τοὺς εὐχονταί πᾶσαν εὐτυχίαν καὶ γαράν.

**ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
Απήγαγε ολλήν απελλής!**

Τὴν 1δην Ὁκτωβρίου ὁ Ἰωάννης Μελάς ἐκ Τρωιανάτων ἀπήγαγε βιαίως τὴν Ναυσικᾶν Βαλεριάνου ἐκ Μηνιῶν, τοιμίζων ὅτι

αυτή είναι ή Μαριάνα Φωκᾶ!... Ίδού καὶ ή μικρὰ ίστορία τῆς κατά λάθος ἀπαγωγῆς...

Ο Μελᾶς μὴ γνώμιζων τὴν ἀπουσίαν τῆς δίδος Φωκᾶ εἰς Ἀθήνας, ἐπέδραμεν μετὰ τριῶν φίλων του τὰ μεσάνυχτα, εἰσῆλθε ἐκ τοῦ παραθύρου δόπου ἀντίκρυσε τὴν μητέρα τῆς Βαλεριάνου καὶ τὴν ἡρώτησε ποὺ είναι ή κόρη της, νομίζων ὅτι ὁμιλεῖ πρὸς τὴν μητέρα τῆς Φωκᾶ. Αὕτη ἔδειξε τὸ δωμάτιον τῆς κόρης της καὶ αὐτοὶ εἰσελθόντες τὴν ὥπηγαν! Ο Μελᾶς συνελήφθη.

Τὴν δίδα Βαλεριάνου ἐκακοποίησε νομίζων ὅτι ἔχει ἀπαγάγει τὴν Φωκᾶ. Καὶ εἰς ἀνώτερα!...

A. ΜΟΘΩΝΙΟΣ

### Η «Τουριστικὴ Ἐλλὰς»

Η «Τουριστικὴ Ἐλλὰς» τὸ θαυμάσιο αὐτὸ ἀπὸ πάσης ἀπόφεως τουριστικὸν περιοδικὸν εἰσῆλθεν εἰς τὸ δον ἕτος τῆς ἐκδόσεώς του. Κατὰ τὰ 4 αὐτὰ ἔτη ἡγωνίσθη εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν καὶ ὑπὸ τὴν φωτεινήν διεύθυνσιν τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπολίτου καὶ Γεν. Γραμματέως τῆς Κεφαλληνιακῆς τουριστικῆς Ὁργανώσεως κ. Ὁδ. Μαρκέττου, ἐβοήθησεν τὰ μέγιστα εἰς τὴν κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη ἀνάπτυξιν τῆς τουριστικῆς κινήσεως εἰς τὴν χώραν μας. Αἱ ἔκτακται ἐκδόσεις του καθὼς καὶ αἱ τακτικαὶ είναι, πραγματικῶς κάτι τὸ πρωτότυπον καὶ τὸ τέλειον. Συνεργάται του είναι οἱ διαπρεπέστεροι διανοούμενοι, ἀρχαιλόγοι καὶ λογοτέχναι καὶ ή ἐμφάνισίς του καθὼς καὶ ή εἰκονογράφησίς είναι ἐφάμιλλος τῶν μεγάλων ξένων τουριστικῶν περιοδικῶν. Ἐπίσης η «Τουριστικὴ Ἐλλὰς» συντάσσεται πλὴν τῆς Ἐλληνικῆς καὶ εἰς ξένας γλώσσας καὶ κυριοφροτει εἰς δόλο τὸν κόμορον. Εἰς τὸ τελευταῖον καλλιτεχνικώτατον καὶ πολυτελέστατον τεῦχος (ἀριθ. 49,50) συνεργάζονται καὶ οἱ κ. κ. Ἀλ. Φιλαδελφεύς, Alex Stainmetz, Στέφ. Στεφάνου. Μιχ. Πολίτης, Κ. Μονκλαϊδεύ κλπ. Ο κ. Νικ. Γ. Λέκας Διευθυντής Υπηρεσίας Ξένων καὶ Εκθέσεων τοῦ Υπουργείου Επινικής Οἰκονομίας, ἀρμοδιώτατος νά κρίνῃ ἐνα τοπύρτον περιοδικὸν ἔγραψε ἐνα ἔγκωμαστικὸν ἀρθρον διὰ τὴν ἐπιθεώρησιν αὐτῆς καὶ ἐτελείωνε: «... η Τουριστικὴ Ἐλλὰς ἐκδέται μὲ μόνην καὶ κυρίαν φιλοδοξίαν νὰ καταστῇ ἐπωφελής εἰς τὰ κέντρα μεσω τῶν διοίων διενεργεῖται ὁ τουρισμὸς εἰς τὴν Ἐλλάδα. Εἰς τὴν Διεύθυνσιν αὐτῆς μὲ τόσον ζῆλον καὶ ἀφιλοκέρδειαν ἐργαζομένην, ἀνήκει κάθε ἐπινοος, τιμὴ καὶ εὐφημος μνεία».

## “ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΚΑ ΝΕΑ,, ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

### ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΚΑ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ

#### ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

##### “Οροι δυνάριοι μῶν

###### Ἐ τ η σ ι α

Ἐσωτερικοῦ . . . . .	Δρχ.	80
Ἐξωτερικοῦ . . . . .	Σελ.	10
Ἀμερικῆς . . . . .	Δολ.	2

###### Ἐ ξ α μ η ν ος

Ἐσωτερικοῦ . . . . .	Δρχ.	50
Ἐξωτερικοῦ . . . . .	Σελ.	7
Ἀμερικῆς . . . . .	Δολ.	1.50

##### ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 5

Δι' ἀγγελίας καὶ δημοσιεύσεις ίδιαιτέρα συμφωνία.

Γράμματα καὶ ἐμβάσματα εἰς τὴν διεύθυνσιν : ΠΑΝ. ΠΑΤΡΙΚΙΟΝ Βιβλιοπωλείον Α. Καραβία

‘Ακαδημίας 50—Αθῆναι

## ΜΕΤΑΞΥ ΜΑΣ

Κον Ν. Βανδώδον, Rhodesia 'Αφρικής. Ελάβαμε τὰ ἀντίτιμα τῶν συνδρομῶν ποὺ εἶχατε τὴν καλωσύνη νὰ εἰσπράξετε καὶ σᾶς εύχαριστοῦμε πολύ. Εγράψαμε καὶ ίδιαιτέρως. Σᾶς παρακαλοῦμεν πολύ νὰ μᾶς ἀποστείλετε καμμιὰ φωτογραφία ἀπὸ τὴν κίνηση τῶν Κεφαλληνῶν τοῦ τόπου σας γιατὶ νὰ τὴ δημοσιεύσουμε.

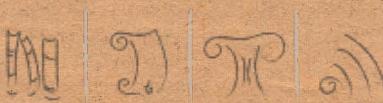
Κον Πλ. Καβαλλιερδάτον, Λυξούδρι. Ελάβαμε τὸ γράμμα σας καθὼς καὶ φωτογραφίες. Απαντοῦμε ίδιαιτέρως.

Κον Σπ. Γιαννάτον, 'Αργοστόλι. Διηγῆμα σας θὰ δημοσιευθῇ στὸ ἔρχομενο.

Διδα Μανάτο, Ταρσούδοι. Τὸ διηγηματάκι σας ἀρκετά καλό καὶ θὰ δημοσιευθῇ.

Κον Δρόσον Αινουρίτη ποιήματά σας δχι καλά.

Κον Α. Μακρίδην, Κεραμίες. Σᾶς γράψαμε ίδιαιτέρως.



ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ  
ΔΗΜΟΣΙΑ ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ  
ΜΟΥΣΕΙΟ ΛΑΖΟΥΡΙΟΥ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ  
**ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΣΕΡΜΠΙΝΗ**

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 33

Α ΘΗΝΑΙ

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑΙ ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ, ΒΙΒΛΙΩΝ, ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ

ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΆΛΛΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

ΠΡΟΤΙΜΩΝΤΑΙ ΑΠΟ ΟΛΟΥΣ:

Μπριγιαντίνη «**CARMEN**», Κρέμα «**ERMINE**».

Ποῦδρες «**CARMEN**»

Άρωματα, κολώνιαι, κραγιόν, βερνίκια όνυχων.

Προϊόντα του γνωστού οίκου «**ZEPECO,,**

Πρατήρια : No 1. Εύραιπίδου 75

» No 2. Σταδίου 46

Πώλησις χονδρική καὶ λιανική

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ

**A. ΚΑΡΑΒΙΑ**

Γωνία Ιππονδάτους καὶ Αναδημίας 50.

Ιστορικά - Φιλολογικά - Θεολογικά - Ιατρικά ἔργα εἰς ἀριστας τιμάς

Αγοράζομεν βιβλία καὶ δλοκλήρους βιβλιοθήμας μὲ τὰς συμφερατόρας τιμάς

Προμηθεύομεν σπάνια βιβλία

Τὰ τελειότερα ἐργαστήρια

**ΠΕΡΜΑΝΑΝΤ**

ἐν Αθήναις

**ΓΑΡΥΦΑΛΛΟΥ**

Πατησίων - Χαλκονοδύλη 20

**ΙΑΚΩΒΑΤΕΙΟΣ**

ΔΗΜΟΣΙΑ ΑΓΩΓΗ ΤΗΛ. 23-841

ΜΟΥΣΕΙΟ ΑΝΕΟΥΡΙΟΥ